



.....  
రాతు గ్రంథ మాలిక .  
సంపాదకుడు : శ్రీ కృత్తివాస తీర్థులు  
.....

# పండితజీ శరచ్చంద్రుని నవల

శ్రీ కృత్తివాస తీర్థులు  
అనువదించినది

. రాతు వారు .  
రాజమహేంద్రవరము



.....

. రౌతు గ్రంథ మాలిక .

సంపాదకుడు : శ్రీ కృత్తివాస తీర్థులు

.....

పండితజీ

.....

. అంకితము .

శ్రీ తారకం గారికి

‘ఆస్వాదయమందు కలదు దుఃఖార్థపంబు’

.....

# పండితజీ

శ్రీ శర చ్ఛంద విరచితము

త లా వ జ ల  
ఞ్  
కృతి వాస తీర్థ లు

అ ను న ది ం చి న ది

. రౌ తు వా రు .  
రాజమహేంద్రవరము

మొదటి కూర్పు ౧౯౪౪

## వంధితజీ

[ ౧ ]

వైష్ణవకుంజుని చెల్లెలు కుసుమబాల్యచరిత్రము బాగా లేకపోవడంవల్ల కొద్దిగా జ్ఞాపకం వచ్చినంతమాత్రానే దుఃఖంతోనూ లజ్జతోనూ ముఖాన్ని మాటుచేసుకొంటుంది. ఆమెకు రెండేళ్ళప్పుడు ఇండ్లి చనిపోయాడు. నాటినుంచీ తల్లి బిచ్చమెత్తి కొడుకునూ కూతుర్నీ పోషించేది. అయిదేళ్ళవయస్సులో 'బాడల' గ్రామంలోకల్లా ధనికుడు గౌరవదాసు ఈపిల్లచక్కదనం చూచి తనకొడుకు బృందావనుకు భార్యగా తగునని ఊహించి పెళ్ళి చేశాడు. పివాహం అయిన కొద్దిరోజులకే కుసుమతల్లినిడవడి చెడ్డ దనేవార్త ఆనోటా ఆనోటా పడింది. ఇదే కారణంవల్ల గౌరవదాసు కుసుమను వదిలేసి కుమారుడికి రెండోపెళ్ళి చేశాడు. కుసుమ జనని పేదరాలు అయికూడా చాలా అభిమానవతి. ఆమెకూడా కోపంతో తనపిల్లను మరో చోటికి తీసుకుపోయి, అదేనెలలో ఇంకో 'అసలు బైరాగి'తో రెండోపెళ్ళికి కావలసినపనులు చేసింది. అయితే ఆరునెలల్లోనే 'అసలు బైరాగీరాంజీ' చనిపోయినాడు. అయినా కుసుమతల్లికి తప్ప ఇంకెవరికీ వా రెవరో ఏవూరివారో తెలియదు. కారణం ఆమెవెంట మ రెవ్వరినీ తీసుకుపోలేదు కుంజుడికి కూడా ఈ విషయం గుప్తంగానే ఉండిపోయింది.



నిజంగా కుసుమకు బైరాగితో రెండో పెళ్ళి అయిందో లేదో, ఇదంతా లోకులు వేసిన అపవాదో సరిగా ఎవరూ చెప్పగలిగేవారు కారు. ఇన్ని పనులూ కుసుమకు ఏడేళ్ళు నిండక మునుపే జరిగి పోయినవి. అప్పట్నుంచీ కుసుమ వితంతువు.

ఇప్పుడు ఆమెకు పదహారేళ్ళ నిడుయావనం. ఆమె శరీరంలో సౌందర్యం తొణికిసలాడుతూ వుంటుంది. గుణం కూడా ఆమెలో నిండుగా ఉండేది. పనిపాటల్లో శ్రేష్ఠం. ఆమెకు రాయడం చదవడం కూడా చేతనవును. ఆమె ఎంతగోప్ప ఇంటికయినా ఇల్లాలు కా తగనిదని ఎవ్వరూ అనలేదు.

ఇటు బృందావనం తండ్రి, భార్య కూడా గతించారు ఇప్పుడు తనకి పాతికేళ్ళు మించలేదు. మళ్ళీ అతను కుసుమను చేపట్టా లనుకొంటున్నాడు ఆమెకు యూ బైరూపాయల రొక్క, అయిదు ఇతర చీరలు, అయిదు తులాల బంగారం, నూరు తులాల నెండ్ పెట్టడల చుకున్నాడు.

బీదవాడు కుండనాథుడు ఆశపడ్డాడు, కుసుమ నొప్పుకుంటే బాగుంటుందని కాని ఈ మాటలు ఆమె చెవి కెక్కి లేదు.

తల్లి తండ్రి పోయినప్పట్నుంచీ అన్నా చెల్లెలూ బ్రాహ్మణ వీధిలోనే పూరింట్లో ఉంటున్నారు. పసి తండ్రి నుంచీ కుసుమ బ్రాహ్మణ పిల్లలతోనే ఆడుతూ పాడుతూ ఉండి వాళ్ళతో పాటే పెద్దదయింది. వాళ్ళతో కలిసి మెలిసి 'వారపండితు'ని పాఠశాలలో చదువుకొన్నది. తన సత్కిరతులు తలుచుకుంటే ఆమె సిగ్గుతో చచ్చిపోయేది. వంగదేశంలో మలేయా కలరాల ప్రసాదం వల్ల స్త్రీలు వితంతువులు కావడానికి ఆలస్యం

లేదు. ఆమె బాల్యసఖులలో చాలామంది, ఆమెలాగే గాజులు పగలగొట్టుకొని కుంకుమబొట్టు చెరువుకొని తిరిగి పుట్టిళ్ళకు చేరుకొన్నారు.

“ ఛీ ఛీ! ఒకవేళ అన్నయ్యమాట వింటే : మానువాళ్ళకు నే నేమొహంతో కనపడను! ” అన్నది కుసుమ.

కుంజనాథుడు అన్నాడు “చెల్లీ, నీవు నామాట విను. నిజం చెప్పవలసి వస్తే బృందావనే అసలుభక్తు.” కుసుమ అలిగి ప్రత్యుత్తరం ఇచ్చింది. “నాకు అసలేదో నీకేదో తెలియదు. విధివ సనిమాత్రం తెలుసు. నేను పశువులా ఇష్టం వచ్చినట్టు చేస్తా ననుకున్నావా? ఒకటికి రెండుపెళ్ళిళ్ళు అయినాయి. తిరిగి ఇంకోటా! పోఇలాంటి మాటలు నాదగ్గర మాట్లాడకు. నాభర్త పోయాడు. నేను విధవను. బాడలు గ్రామస్థులు నాకేమి అయినవాళ్ళు కాదు.”

పాపం, కుంజనాథుడు ఇంకేమీ మాట్లాడ లేకపోయాడు. పెరివి తేటలున్న చెల్లెలిమందు అతడు డమ్మికి పనికిరాడు. అయినా అతను మరోవిధంగా ఆలోచిస్తాడు. రెండు కుటీరాలు వాటిని ఆనుకొన్న మామిడిచెట్లు, పనసచెట్లు, చిన్న పెరడూ శివ తన కేమింది? అదీ గాక ఇన్నిరూపాయలు పంచలు శాలువలు అతనికి సాధారణవస్తువులు కావు. ఈ ఒక్క ఆశా వదిలేస్తే అతనికి తనచెల్లెలు సుస్థానంలో సుఖంగా వుంటే చూడాలనే వుంది. వారికులంలో రెండోపెళ్ళి చేసేఆచారం ఉంది. అందువల్లనే తల్లి ఆకాస్తనంస్కారం చేసిపోయింది. కాని కుసుమ తనభర్త ఒక్కతేనుగా నిజమాటతోంది ఆ

నుయోగాన్ని ఎందుకు వదులుకొంటున్నదో కుంజనాథుడికి బొత్తిగా అర్థం కాలేదు.

“ఆమె భర్త కేసి ఒక్కసారైనా ఎందుకు చూడడు? కులానికి కొద్దిగా మడుపు చెల్లిస్తే చాలు. అదేం పెద్దపులా చంపడానికి? ఖర్చంతా బృందావనే భరిస్తాడు. తరవాత రాణీలాగ ఉండవచ్చు. కుసుమ ఎంతమూర్ఖురాలు!”

రోజూ కుంజనాథుడు ఇలాగే ఆలోచిస్తూఉండేవాడు. అతనికి చిల్లరవ్యాపారమే బతుకు తెరువు. మూటలో పిల్లలాడుకునే వస్తువులు పూసలూ మిఠాయిలు వేసుకుని ఊరూరా తిరిగి అమ్ముకుని వస్తుండేవాడు. పగలల్లా తిరిగి తిరిగి సంపాదించి తెచ్చిన డబ్బు లిచ్చాక చెల్లెలు ఇల్లు ఎలాచక్కబెడుతున్నదో యోచించే అవసరం అతనికి లేకపోయేది. ఇవాళ ఉదయాన్నే లేచి దిమ్మతిరిగి అతను బాడల గ్రామం చేరుకున్నాడు. తోవలో బృందావనుకు సుపించాడు. ఏదో పనిమీద వెడుతున్న బృందావన్ కుంజుగి చూడగానే వెనక్కుతిరిగి ఆప్యాయంగా ఇంటికి తీసుకు పోయాడు. కాళ్ళూ చేతులూ కడుక్కోడానికి నీల్లిచ్చి, చిలుఁగోపాగాకునింపి మర్యాద చేశాడు. రెండు రూములన్నాడు బృందావనుతల్లి రకరకాల పిండి వంటలు చేసి పెట్టి చల్లపడిందాకా అతన్ని కదలనీయ లేదు. సాయంకాలం కుంజనాథుడు ఇంటికి వచ్చి కాళ్ళూ చేతులు కడుక్కొని శనగలు నములుతూ, పగలు జరిగిన సంగతంతా వినిపించాడు. చివరకు వాళ్ళు మంచి కుటుంబీకులు అని కూడా చెప్పాడు. తోట దొడ్డి చెరువూ చేనూ మొదలయినవాటి మీద కొరత లేదు. వారింట్లో లక్ష్మి తాండవ కూడుతూ

వుంటుంది. కుసుమ నిశ్శబ్దంగా విని ఏమీ సమాధానం చెప్ప లేదు. కుంజనాథు డిదొకశుభలక్షణంగా ఊహించి విస్తరించి బృందావనతల్లి మంచిమంచి పిండివంటలు ఎలాచేసి పెట్టిందీ, ఎంత ఆదరంగా కొసరికొసరి వడ్డించిందీ చెప్పుతూ ఇంతఎండలో వెడితే తలనొప్పి వస్తుంది అన్నది అని చెప్పినాడు.

కుసుమ అన్నను చూసి సవ్యతూ “అయితే నువ్వీవేళ్లలా ఈపనుల్లోనే మునిగిఉన్నావు. బాగా కడుపునిండా తిని పరున్నావు. ఏం!” అన్నది.

కుంజనాథుడు సవ్యతూ “అయితే నువ్వే చెప్పు చెల్లీ నేనింకా ఏంచెయ్యాల్సిందీ. ఆవిడ బలవంతం చేస్తుంటే నే నెలా వచ్చేది!” అన్నాడు.

“మంచిది. ఇక ముందు మాత్రం నువ్వొక్కామం వెళ్ళుకు.” ఆమె ఇలా అనడానికి అతనికి కారణం కనపడ లేదు. “నే నెందుకు వెళ్ళకూడదు?”

“వాళ్ళు తోవలో కనపడి నిన్ను బలవంతంచేసి తీసుకు వెడతారు. వారి కేం శ్రీమంతులు! ఇలా అయితే మన కెలా గడుస్తుంది?”

చెల్లెలిమాటలకు అతను విచారపడ్డాడు.

కుసుమ ఈవిషయం తెలుసుకుని చిరునవ్వు సవ్యతూ “కా దన్నయ్యా! నే నలా అనడం లేదు. వారు గొప్పవారు. మనం పేదవాళ్ళం. వారితో మనం స్నేహంగా ఉండే అవసరం ఏ ముందీ?” అన్నది.

“అయితే చెల్లీ సేనే స్వయంగా వెళ్ళడం లేదు.”

“నిజమే నువ్వు స్వయంగా వెళ్ళవు. కాని వారు పిలిచినా మన మెందుకు వెళ్ళడం?”

“అలా అయితే నువ్వు బ్రాహ్మణుల పిల్లలతో ఎందుకు కలిసి మెలిసి వుంటావు? వారు కూడా గొప్ప ఇంటి పిల్లలేకద. మ రెండుకు వెడతావు?”

అన్నభావాన్ని తెలుసుకుని చెల్లెలు నవ్వుతూ “వాళ్ళతో చిన్నప్పట్టించీ ఆడుతూ వచ్చాను. అది గాక వాళ్ళు మన కులస్తులు కాదు. వాళ్ళిళ్ళకు వెళ్ళడం సిగ్గుచేటు కాదు. వారి విషయం వేరు...” అన్నది.

కొంచెంసేపు నిశ్శబ్దంగా వుండి కుంజనాథుడు అన్నాడు: “అ దేమిటి! వారింటికి వెళ్ళడం మాత్రం తప్పా? వారిమీద లక్ష్మీకటాక్షం ఉన్నది. వారూ నాలుగుడబ్బలున్న వారే. వాళ్ళదగ్గర అహంభావం ఏకోశానా లేదు. అంతా కూడా దేవతావిగ్రహాలనుకో. బృందావనుతల్లి నారెండుచేతులూ పట్టుకొని ఎలాఎలా...” అతనిమాట పూర్తి కాకుండానే కుసుమ విసుగుతో “మళ్ళీ అవేపాతమాటలు! మనతల్లిమీద పెద్దఅపవాదు వేశారు. మరిచిపోయావా అన్నయ్యా?” అన్నది.

కుంజుకు వాదించాడు. “వా రెవరితోను ఒక్కమాటయినా అనలేదు, ఎవరోతుంటున్న ఈర్వ్యతో అబద్ధాలు చివలూ పువలూ కల్పించి అపవాదు మోపారు.”

“అందుకేనా మనల్ని వారు ఇంటిలోంచి వెళ్ళగొట్టి, రెండ్లో పెళ్ళి చేసుకున్నారు? ఏ మంటావు?”

కుంజనాథుడికి ఏమీ పాలు పోలేదు. “ఇది నిజం. అయినా బృందావను ఏం చేశాడు? ఏ దయనా దోషం వుంటే అది అతని తండ్రిదే.”

కుసుమ శాంతంగా కొంతసేపటికి: “మంచి దన్నయ్యా. ఏది కాదో అదే పదేపదే చెప్పడం ఎందుకు? నీతో వాదించ లేను. పోనిస్తూ పాడుగొడవ!” అన్నది.

మొదట్లో కుంజనాథుడు ఏమీ చెప్పలేక విసుగుతో “నువ్వేమీ మాట్లాడవు. నేను మాత్రం ముందూ వెనకూ చూడవలసి వస్తుంది. కొద్దిగా ఆలోచించు, నే నీరోజున చస్తే రేపు నీగతి ఏ మవుతుందో” అన్నాడు.

కుసుమ విరక్తితో ఏమీ మాట్లాడ లేదు.

కుంజుడు గంభీరంగా “తెలిసిన పెద్ద ల్నందర్నీ అడిగాను. ముసలి బైరాగీ తల్లితోకూడా ప్రస్తాపించాను. వా లెలా ఒప్పుకున్నారో నీ కేం తెలుసు?” అన్నాడు.

కుసుమముఖంలో కర్కశభావం కనపడింది. “ఎందుకు తెలియదు తెస్తూ” అన్నది. తనతల్లిమీద మోసిన అపవాదును గురించి, మారుమనసునంగితి కులంలో ఆలోచనలు జరగడం, తర్వాత నలుగురూ కనబరచిన అభిప్రాయాలు ఆమెకోపాన్ని రెచ్చగొట్టినవి. అయినా తనభావాన్ని కప్పిపుచ్చి “ఏమన్నయ్యా నువ్వు ఏం తింటావు?” అన్నది కుసుమ.

“ఏమీ తినను. నాకు ఆకలి వెయ్యడం లేదు”.

పొంగుతున్న కోపాన్ని దిగమింగి కుసుమ గదిలోకి వెళ్ళి

పోయింది. కుంజనాథుడు చిలుములో పొగాకు నింపి దమ్ము పీల్చి తర్వాత గోడకు దాన్ని ఆనించి బిగ్గరగా “కునుమా!” అని పిలిచినాడు.

కుటుపని చేస్తున్న కుసుమ ఎందుకు అన్నది.

“ఇంత పొద్దు పోయింది. తినడానికి ఏం చెయ్యవూ?”

కుసుమ అక్కణ్ణించే జవాబు ఇచ్చింది. “చెయ్యను. నే నివాళి ఏం చెయ్యను.”

“నే నడిగేదీ అదే. ఎందుకు చెయ్య వని?”

కుసుమ అలిగి నేను వాగలేను అన్నది. చెల్లెలిమాట విని కుంజుడు చప్పుడు చేస్తూ గదిలో ప్రవేశించి “చూడు కునుమా! నువ్వు నాకు మం పెత్తించబోకు. ఇలానే నువ్వు మొండి కేస్తే ఎటో చెప్పకుండా వెళ్ళిపోతాను. అబద్ధం అనుకొంటున్నా వేమో!” అని అరిచాడు.

“పో శీఘ్రంగా పో. పాటకజనంలాగ ఇంట్లో నిన్ను అరవ నియ్యను. బజార్లోకి వెళ్ళి బాగా ఎగురు అంతగా ఇష్ట మయితే.”

కుంజుడికి కోపం వచ్చి “పెద్దమ్మా! చెల్లెలివై నన్నింట్లోంచి గెంటుస్తావా?” అన్నాడు.

“నిజంగా గెంటుతాను. పెద్దవాడి వయితేమాత్రం ఇష్టం వచ్చినట్టు పేల్తావా?”

చెల్లెలిముఖం చూచి కుంజనాథుడు భయపడ్డాడు. కొంచెం మెత్తపడి “సరే కాని నే నేం తప్పుచేశాను?” అన్నాడు.

“న న్నడగకుండా వెళ్ళి తిని వచ్చావు.”

“ఇందులో తప్పేమిటి?”

“ఏం తప్పు? చాల పెద్దతప్పు!” అని కుసుమ కోపంతో “నే నీరోజు అంటున్నాను. ఇంకెప్పుడూ వెళ్ళకు!” అని తీవ్రంగా అన్నది.

కుంజనాథుడు అగ్రసోదరుడు అవడంవల్ల తన అపజయాన్ని అంగీకరించడానికి సిగ్గు పడ్డాడు.

“నీవు పెద్దదానివా ఆజ్ఞ లివ్వడానికి? నాయిష్టం వచ్చిన చోటికి వెడతాను నీకేం?”

కుసుమ తీవ్రంగా “ఉహూ! నిన్నేప్పుడు వెళ్ళినివ్వను. వెళ్ళా వంటే బాగుండ దన్నయ్యా! నేను చెప్పలే దనబోకు!” అన్నది.

ఇప్పుడు కుంజుడు నిజంగా భయపడ్డాడు. అయినా పైకి సాహసం చూపుతూ “వెడితే నీ మవుతుంది?” అన్నాడు.

కుసుమ కుట్టుపని ఆపి నిల్చుని “చూడు, నే చెబుతున్నాను. నాకు కోపం తెప్పించకు వెళ్ళు” అని అరిచింది.

కుంజుడు తడబడుతూ గది బైటికి వెళ్ళి ద్వారానికి అడ్డంగా నిలిచి మెల్లగా “నువ్వు గద్దిస్తే వెడతానా నువ్వు చేసేదేమిటి?” అన్నాడు.

కుసుమ ప్రత్యుత్తరం ఇవ్వకుండాను దీపపువ్వు హెచ్చించి కుట్టుపని మొదలెట్టింది.

కుంజుని సాహసం తిరిగి హెచ్చితీవ్రంగా అన్నాడు. “నీవు గద్దిస్తే ఏమీ లేదు. నేను గొంతెత్తి మాట్లాడితే—” అతను



మాట్లాడడం మానేశాడు. లోపలినుంచి ప్రతిధ్వని రాకపోవడంవల్ల సంతృప్తుడైనాడు. అందుకే తిరిగి చిలుము తెచ్చుకుని రెండుదమ్ములుపీల్చి “నేను పెద్దవాణ్ణి. ఇంటికి అధికార్ని కాబట్టి అన్ని పనులూ...” అంటూ అడుగులనవ్వుడి విని వెనక్కు తిరిగి చూచి మానం వహించాడు. కుసుమ నిశ్శబ్దంగా వచ్చి అతనికేసి తీవ్రంగా చూస్తూ పని లేక కూచుని కలహాన్ని పెంచుతావా, ఇక్కణ్ణించి నడుస్తావా?” అన్నది.

చెల్లెలి తీక్షణదృష్టిసారానికి అన్నగారి గృహయజమాని ఠీవి అంతా మటుమాయమై నోట మాట పెగిలి రాలేదు. కుసుమ ఇంకోసారి “అన్నయ్యా, వెడతావా వెళ్ళవా?” అన్నది. ఇప్పుడు కుంజనాథుడే కాకుండా అతనికంతంకూడా మారి గద్గద మయింది. కొద్దిగా పొగాకు నింపుకోగానే వెళ్ళిపోతాను” అన్నాడు.

కుసుమ చెయ్యి జాపి “ఇయ్యి, నా కది ఇచ్చేయ్యి!” అని ఆమె అతనిచేతిలోనుంచి చిలుము తీసుకుని వెళ్ళిపోయి తిరిగి వచ్చి హుక్కామీద చిలుము పెడుతూ “కంసాలిదుకాణానికి వెడతావు కదూ?” అన్నది.

కుంజుడు తల తిప్పుతూ ఆఁ అన్నాడు.

“మంచిది, వెళ్ళు. కాని చూడు, పొద్దు పోయినదాకా ఉండకు. వంట చెయ్యడానికి ఎక్కువ ఆలస్యం కాదు.”

కుంజనాథుడు హుక్కా తీసుకుని మెల్లగా వెళ్ళినాడు.

[ ౨ ]

ఆరోజున కుంజుడు తన చెల్లెలికి బృందావన్ ఇంటివిషయం లో చెప్పినమాటల్లో అత్యుక్తి ఎంతమాత్రం లేదు. నిజంగానే వారిల్లు ధనదేవతానిలయమై కళకళలాడుతూ ఉంటుంది. అదే కాకుండా డబ్బున్న దని వారింట్లో అమాంకారం కాని దర్పము కాని లేదు.

ఆగ్రామంలో పాఠశాల లేదు. బృందావన్ చిన్నతనంలో అభ్యాసంవల్ల చదువడమూ వ్రాయడమూ నేర్చాడు. అప్పుడే తన పల్లెలో బడి పెట్టడానికి సంకల్పించాడు. కాని అతనితండ్రి గౌరవాను చాలా తెలివైనవాడు కావడంవల్ల ఏకైకపుత్రుడయిన బృందావన్ ఇలాంటి పిచ్చిపనులు చెయ్యడానికి అనుమతి ప్రసాదించ లేదు. కాని ఆయన చనిపోగానే బృందావన్ వారిచండీమండపంలో బడి పెట్టాడు దానిలో పిల్లలు జీతాలు ఇవ్వవలసిన అవసరం లేకపోయేది. ఇలాగా అతని సంకల్పం కార్యరూపము ధరించింది.

వారివీధిలో పెన్షన్ పుచ్చుకుంటున్న ఒక పంతులుగారుండేవారు. వారిదగ్గర బృందావన్ ఇంగ్లీషు నేర్చుకొన్నాడు. వారు రాత్రిపూట వచ్చి పాఠం చెప్పిపోతూ ఉండేవారు. అందువల్ల ఈ సంగతి ఎవరికీ తెలియలేదు. గ్రామంలో ఎవళ్ళకూ బృందావన్ ఇంగ్లీషు నేర్చుకొన్నాడని తెలియదు.

భార్య పోయాక నేటికే అయిదేళ్ళకిందట అతను చదువులో మనస్సు లగ్నం చేశాడు. సాధారణంగా రాత్రిల్లా చదువుకుని, ఉదయోన్నే ఇంటిపనులు, భూమిపూటూ చూసుకొని రోజు

గూము లయ్యేసరికి తానుస్థాపించినబడికి వెళ్ళి నైతుపిల్లలకు చదువుచెప్పేవాడు ఎప్పుడైనా ముసలితల్లి తిరిగి వివాహంచేసుకోమని చెపితే అతను పిల్లాణ్ణి చూపి “ఎవరికోసం పెళ్ళి చేసుకొంటారో వాడు మనదగ్గరే ఉన్నాడు కదమ్మా! ఇంకెందు కమ్మా పెళ్ళి?” అనేవాడు తల్లి ఏడ్చేది. కాని అతను ఆమెమాటలు పెడచెవిని పెట్టేవాడు. ఇలా కండేళ్ళు గడిచాయి.

ఆరోజుల్లోనే అతను ఒకనాడు అకస్మాత్తుగా నైష్ఠవకుంజుని ఇంటిముందు కుసుమను చూచాడు. ఆమె నదినుంచి స్నానం చేసి భుజంమీద బిందె పెట్టుకొని ఇంటికి వెడుతున్నది. అప్పుడే ఆమెకు యశావనోదయం అవుతున్నది. బృందావను ఆమెను ముగ్ధనేత్రాలతో చూస్తూ ఉండిపోయాడు. కుసుమ ఇంట్లోకి వెళ్ళగానే, మెల్లిగా అతనూ కెళ్ళిపోయాడు. అతనికి ఆ పూర్వోవా శృంతా తెలుసు అంకుకనే ఈపిల్ల ఎవరో సులభంగానే తెలుసుకో గలిగాడు.

పుత్రుడికి సంతానం కలిగినతర్వాత సాధారణంగా ఏనంబంధం ఉంటుందో అదే సంబంధం తప్పకొడుకులకుమధ్య ఉండేది. అతను ఇంటికి వెళ్ళగానే సంకోచం లేకుండా కుసుమను చూచి నట్టు తల్లితో చెప్పాడు. “నాయనా, రాళ్ళు మంచివా శృనుకొన్నావా?” అంది తల్లి.

“ఎలాగేనా ఆమె నీకోడలమ్మా! పెళ్ళయ్యాక నా కీ ఆలోచనే రాలేదు.”

అ దంతా మీనాన్నగారికే తెలుసు ఆయన కేని మంచి గనికొన్న అడవి జీవిపోయాడు.

బృందావను అభిమానంతో “మంచి దమ్మా! అలా అయితే నేను ఇప్పటిలాగే ఉండిపోతాను. మళ్ళీ నువ్వు నా పెళ్ళిమాట ఎత్తకు.” అన్నాడు.

ఈసంభాషణ జరిగి కూడా మూడేళ్ళు గడిచింది. ఈలోపున బృందావను తల్లి కుసుమను తీసుకు రావడానికి ప్రయత్నాలు చేసింది. కాని లాభం లేకపోయింది. కుసుమ ఏవిధంగానూ ఒప్పుకోలేదు. ఆమె దీనికి ప్రతికూలంగా ఉండడానికి రెండు కారణాలు ఉండేవి. మందమతి అసమర్థుడయిన అన్నను వదిలేసి మ రెక్క-డికీ వెళ్ళవలచుకో లేదు. రెండో కారణం ఏవిధమయిన ప్రాయశ్చిత్తం లేకుండానే అత్తాంటికి వెళ్ళిలిగి వుంటే, ఆమె అన్నగారిని స్పృహయతను కారణంగా తీసుకుని అతనిమాటకు ఎదు రాడేది కాదు. ఆమె ఆలోచించేది; “మళ్ళీ వెనకటితంతు అంతా జరగాలి. రకరకాల వైష్ణవు లంతా గుమికూడుతారు. నాతల్లి మిథ్యాశంకాన్ని గురించి చర్చ జరుగుతుంది. నాచిన్ననాటి నంగలు లన్నీ తిరిగి వస్తాయి. ఇంకేమేమిటో చాటభారతమంత గాధ అవుతుంది. అమ్మలక్కలంతా కుతూహలంతో చూడడానికి వస్తారు. నాన్నే హితులంతా తొంగి చూసి ఇల్లకు వెళ్ళి “తక్కువకులాల వాళ్ళలాగ కుసుమకు మారుమను వైంది” అని అంటారు.

ఛీ ఛీ! ఈమాట లన్నీ తలుచుకొని సిగ్గుతో తల వంచుకొనేది. గొప్ప ఇంటిబిడ్డలతో కలిసి రాతా కొతా నేర్చుకోడం మూలాన, వారిలాగే ఆమె అందగత్తై కావడంవల్ల, కులానికి ఆమె తక్కువదాన్నని నొప్పుకొనేది కాదు. నిన్న నందెవేళ

అన్నతో కుసుమ జగడం పెట్టుకొన్నది. ఆనందరథంలో ఆమె కోపంతో బేలుపెట్టి తీసుకొచ్చి అన్నగారి కాళ్ళనగ్గర పడేసి “నే నింక ఈకొంపలో ఉండ” నంది. నేటి ఉదయం ఆమె స్నానం చేసి తిరిగి వచ్చేసరికి అన్న ఇంట్లో లేడు మూటా ముల్లె లేదు. రాత్రి చేసినతప్పును సమర్థించుకోడానికి పారిపోయాడని ఆమె నవ్వుకొన్నది. కాని ఆమె పొరపాటు పడ్డది. పొరపడినట్లు తరవాత తెలుసుకొన్నది.

కుసుమ నిత్యమూ తెల్లారకట్ల వను లన్నీ చక్కబెట్టి వేడతో ఇల్లంతా అలకనతిసి వచ్చేది. నదిగో స్నానం చేసి నీళ్ళు తీసుకురాగానే అన్నకు వంట చేయవలసి ఉండేది. కుంజ భోంచేసి వెళ్ళిపోయాక ఆమెకు పూజ చేసుకోవడం అలవాటు. అలా కాకపోతే కుంజనాథుడు మధ్యాహ్నం తిరిగి వచ్చేవాడు. అన్న రావడానికి ఇంకా వేళ కాలేదని ఆమె పువ్వులు కోయడం మొనలెట్టింది. ఇంటిముందు కొన్ని పూలమొక్కలున్నవి. పూజ చేసుకోడానికి కూర్చునే సరికి పొంగింజంలో కొన్ని ఎడ్ల బండ్లు వచ్చి ఆగినవి. ఇంతలోనే ఒకావిడ శలుపు తెరుచుకొని లోపలికి వచ్చింది. ఇద్దరూ ఒకరిని ఒకరు చూసుకొంటూ ఉండిపోయారు. కుసుమ ఆమెను ఎప్పుడూ చూడలేదు. కాని ముక్కుమీద తిలకం, మెల్లో మాలిక చూసి నవ్వుకులస్థురాలని తెలుసుకొన్నది. కొత్తావిడ కుసుమకు దగ్గిరసా వచ్చి నవ్వుకొంటూ “అమ్మాయీ, నువ్వు నన్ను గుర్తించక పోవచ్చు. కాని మీఅన్నయ్యకు నేనెవరో తెలుసు ... కుంజనాథుగారు ఎక్కడున్నారు? ” అన్నది.

కుసుమ “తెల్లారకట్టే బయటికి వెళ్ళిపోయారు. కొంచెం ఆలస్యంగా వస్తారేమో.” అన్నది. ఆవిడ విస్మయంతో “ఆ... ఆలస్యంగా వస్తాడా? నిన్ననే బృందావనము ఇంకా సలుగురైదుగురు పిల్లల్ని, వాళ్ళంతా మావాళ్ళే మేసల్లుళ్ళు అవుతారు - భోజనానికి పిలచాడు. ఇందుకే నేను బృందావనంతో ఉదయాన్నే నాయనా, బండివాణ్ణి బండి తోలుకు రమ్మను. నేను కూడా కోడల్ని చూసి ఆశ్చర్యపడించి వస్తా” అన్నాను.

ఈమాటలు విని కుసుమ తెల్లపోయింది. కాని సంబాళించుకొని, ముసుగు కొంచెం ముందుకు లాక్కుని వెంటనే ప్రణామం చేసి చాప తెచ్చి గదిలో పరచింది. కుసుమకు ఇప్పుడు ఆమె అత్తగా రని తెలిసింది. ఆవిడ చాప మీద కూర్చుని నవ్వుతూ “నిన్న భోంచేశాక బృందావన్ నవ్వుతూ అన్నాడు, ‘కుంజనా అన్నయినా నాకాభిగ్రంథం ఇన్నాల్లబట్టి ఇంటికి రమ్మని అనలేదు అదీ గాక మేసల్లుళ్ళు కూడా చాలా రోజులనుంచీ మన ఇంట్లోనే ఉన్నారు. ఈమాటకు కుంజుడు నవ్వుతూ అందరినీ రమ్మన్నాడు. అందుకని వాళ్ళంతా కూడా వచ్చారు.” అన్నది. కుసుమ తల వంచి మాట్లాడకుండా నిలుచున్నది.

బృందావన్ తల్లికూడా చాలా ఊహాపోహలు గలమనిషి. కుసుమభావాన్ని తెలుసుకొని ఇందులో ఏదో తమాషా వుందని ఊహించి స.దిగ్ధంగా ఆవిడ “ఏం కోడలా, సీతో కుంజనాథుడు ఏమీ చెప్పి పోలేదా?” అన్నది.

ముసుగుతో ముగుపడిన శిరస్సు ఆడిస్తూ ఆమె లేచి నవ్వుచేసింది. బృందావన్ తల్లి ఈమాట నమ్మకుండా కుంజ

నాగుడు చెల్లెలికి అంతా చెప్పేసి పుంటా డని నిశ్చయం చేసుకుని “నాపిచ్చినాయన పొరపడ్డాడని నాకు భయంగా ఉన్నది- ఇప్పుడాయన ఏవో కావలసినవస్తువులు తీసుకుని వెంటనే తిరిగి వస్తారనుకొంటాను... ఇరుగో అంతా రానే వచ్చారు” అన్నది.

బృందావణ్ ఒక్కసర్యాయం బైటనుంచే కుంజనాథ్ అని తర్వాత లోపలికివచ్చి నిలుచున్నాడు. అతని వెంట ఇంకా చాలా మంది పిల్లలున్నారు.

అతనితల్లి “కుంజనాథ్ బయటికి వెళ్లిపోయాడు. అమ్మాయీ! లోపలనుండి ఏ మయినా తెచ్చి పరు అమ్మా! పిల్లు కూర్చుంటారు.” అన్నది. కుసుమ కష్టంగా అన్నగదిలోకి వెళ్లి పరచింది తరవాత చేతిలో చిలుము తీసుకుని పొగాకు నింపడానికి వంటింట్లోకి వెళ్లిపోయింది. ఇది చూచి బృందావణ్ నవ్వుతూ ఉండని మేము పొగాకు తాగం అన్నాడు. కుసుమ చిలుము అక్కడే పెట్టి వంటింటి స్తంభానికి ఆనుకుని నిలుచున్నది. వివేక శూన్యమైన అన్నగారు ఆమెకు ఎంతవీత్తు తీసుకొచ్చి పెట్టాడు. అవమానం కలుగుతుందని ఆమెనేత్రాలు క్రోధంతో అభిమానంతో లజ్జతో అశ్రువారితా లయినాయి. నిన్ననే ఇంట్లో వున్నవస్తువులు నిండుకున్నాయి. స్నానానికి వెడుతూనే ఆమె అన్నను సంతకు పంపా అని ఆలోచించింది. తిరిగి వచ్చేసరికి కనపడలేదు గొప్పవా రింట్లో అడుగు పెట్టినందుకు కుసుమ చాలా కోపం ప్రకటించింది. అలాంటప్పుడు వారిని బంధునహితంగా ఆహ్వానించడం! ఈ ఆపరాధం మొదటివాటి

కంటెచాలాపెద్దది! ఇందువల్లనే చెల్లెలితో ఒక్కమాటయినా చెప్పడానికి అతనికి సాహసం లేకపోయింది. అందుకే వలాగయినా చీకటి పడిందాకా తిరిగిరాడు. ఇదంతా తలచుకుని కుసుమమనస్సు వికలమై పోయింది. రొక్కపైపెట్టి తాళంచెవికూడా ఆమెదగ్గర లేదు. పైగా చేతిలో దమ్మిడి కూడా లేదు. కుసుమ ఏమీతోచక నిలబడిపోయింది. వెంటనే ఆకోదం అంతా బృందావణమీద విరుచుకుపడ్డది. నిజానికి తప్పంతా అతనిదే. తెలివితక్కువ అన్నను తోవలో పట్టుకుని ఎందుకు తీసుకుపోవాలి! పోనీ తీసుకువెళ్ళాడు. వేళాకోళం చెయ్యడం ఎందుకు? అదీగాక ఏ రెవరు పిలిచి ఎందుకు కుడపడానికి? మూడేళ్ళబట్టి బృందావణ ఏదో నెపంమీద ఇటునైపు తిరుగుతూ అన్నలో ఎన్నో మాయమాటలు చెప్పి లోబరుచు కోడానికి చూస్తున్నాడు. అహోరాత్రాలు పని లేకుండానే ఆమె ఇంటిముందు పచారీ చేసేవాడు. ఆమెస్థితిగతులు తెలుసుకోబట్టే చాలా ప్రయత్నం చేసి వారిని అవమానపరచడానికి ఇంత కౌశలం చూపించాడు; శిలావిగ్రహాలా నిలబడిన కుసుమ కిన్నీళ్ళు తుడుచుకోవడం మొదలెట్టింది. ఆమె చాలా అభిమానవతి. అయినా ఈనమయంలో వొంటరిది. ఏం చేస్తుంది? బృందావనుతల్లి లేచి లోపలికి వెళ్ళి పిల్లలతో మాట్లాడుతున్నది. కాని ఆవిడకొడుకు కళ్ళు నాలుగువైపులా పచారు చేస్తున్నాయి. అకస్మాత్తుగా అపవంతిగట్లో నిలుచున్న కుసుమవైపు వాలినది. దృక్పథాలు ఏకం కాగానే ఆమె తనను లోపలికి రమ్మని సంజ్ఞ చేస్తున్న దేమో నని బృందావనుకు



తోచింది. ఇంతలో అతని హృదయం వెర్రియైపోయింది. కొంతసేపటికి ఆమె పిలవడం అసంభవమనీ తననేత్రాలు కల్పించిన ఇంద్రజాలమనీ అతనికి తోచింది. నన్ను చూడగానే ముసుగు మూరెడు కిందికి లాక్కునే పిల్లనా ఇలా నాకు సంజ్ఞ చేసేది! ఇది ఎంతమాత్రం నిజం కాదు” అనుకొని అతను దృష్టి మరల్చాడు. కాని దృష్టి మరలలేదు. ఆమెనేత్రాలనే స్పృశిస్తూ ఉండిపోయింది. కనుమకూడా అతనికేసి చూస్తూ చేసంజ్ఞతో పిలిచింది. బృందావన్ తడబడుతూ వంటింటి గుమ్మందగ్గరికి వెళ్ళి కోమలస్వరంతో “నన్ను పిల్చానా?” అన్నాడు.

కనుమకూడా “అలాగే ఆ” అన్నది.

బృందావను ఇంకా మృదువుగా “ఎందుకూ?” అన్నాడు. కొంతసేపు నిశ్శబ్దంగా ఉండి ఆమె గద్గదస్వరంతో “మాలాగి పేదవాళ్ళను ఏడిపించడంవల్ల మీ కేంగొప్పతనం.” అన్నది. బృందావన్ ఏమీ మార్గంలేదు. కనుమ అతికర్కశ స్వరముతో “మీకు మేము ఎలా కాలం గడుపుతున్నామో తెలియదా? అలాంటప్పుడు అన్నయ్యతో ఎందుకు వేళా కోరాలు? ఎందుకు ఇంతమందితో భోజనానికి రావడం?” అన్నది. మొదట ఈకోరప్రశ్నలకు ఏమి సనుత్తరం ఇవ్వాలో బృందావనుకు తోచలేదు. కాని అతను ధీరప్రకృతికి చెందిన మనిషి కాబట్టి దేనికి అధికంగా చలించడు. కొంతసేపటికి నహజ శాంతస్వరంతో “కుంజనాథ్ ఎక్కడున్నాడు?”

అన్నాడు. కనుమ 'తెలియదు' నాతో చెప్పకండానే పొద్దున్నే ఎటో పారిపోయాడు అని చెప్పింది.

బృందావన్ "వాడు వెళ్లినా నే నున్నాను కదా?— తిను బండ్లారాలు ఏమీ లేవా?" అన్నాడు.

"ఏమీ లేవు— అన్ని వస్తువులూ నిండుకున్నాయి. ఈ సమయంలో నాదగ్గర రాగిడబ్బుకూడా లేదు."

"ఈ గ్రామంలో సీలాగే నాకూ అందరూ తెలుసు. నేను వస్తువులు కొని మిగిలి కిచ్చి పంపుతాను. అంగోస్త్రం ఇస్తే నే నిప్పుడే స్నానం చేసి ఎస్తాను. అమ్మ ఒకవేళ అడిగితే స్నానానికి వెళ్ళానని చెప్పు— ఇక్కడ ఇంకెందుకు నిలబడతావు?" అన్నాడు. కనుమ గదిలోకి వెళ్ళి అంగోస్త్రం తెచ్చి ఇచ్చింది. దాన్ని తలకు చుట్టుకొంటూ బృందావన్ సవ్యతూ "సవ్య కుంజనాథుడి చెల్లెలివి కాబట్టే నిన్నిలా వుంచి వెళ్ళి పోయారు. ఇంకొకరిని ఇలా వదలేదు" అన్నాడు.

కుసుమ చాలా నెమ్మదిగా "అంతా ఇలా వదలేదు. కొంత మంది చాలాహాయిగా వదిలినెయ్య గలుగుతారు" అని బృందావన చూడడం మొదలెట్టింది, తన మాటలు అతని హృదయానికి ఎంత బాధ కలిగించ గలిగాయో, నని.

వెనుతున్నవా డల్లా ఆగి మెల్లిగా "నీభ్రమ వట్టిదని ఎప్పుడో తప్పక తెలుస్తుంది. చిన్నతనంలో నీతల్లి దోషానికి నీ వెలా బాధ్యురాలవుకావో అదే విధంగా నాతండ్రి చేసిన దానికి నేను బాధ్యురాలు కాను పోనీలే. తగాదాకు ఇప్పుడు సమయం కాదు. వెళ్ళి పంటపొయన్నం చెయ్యి" అన్నాడు.

“బాగుంది. వంటప్రయత్నం నే నేం చేసేది? ఒకవేళ నాతల కోసివండి పెడితే మీకు కడుపు నిండుతుం దంటే చెప్పండి అందుకుకూడా సిద్ధంగా ఉన్నాను!” అన్నది కుసుమ.

రెండడుగులు నడిచినవా డల్లా తిరిగి వచ్చి ‘మెల్లిగా “నువ్వే మన్నా ను సహించవలసి వస్తుంది. కాని ఇలానే కోపంతో అమ్మతో మాట్లాడవు” ఆమె చిన్నమాటకే పెద్దఅర్థం తీస్తుంది” అన్నాడు.

కుసుమ కోపంతో “నేను పశువును కాను, నాక్కూడా కొంచెం బుద్ధి ఉన్నది” అన్నది.

“ఇలా అని నాకు తెలుసు కాని బుద్ధికన్న కోపం ఎక్కువని కూడా తెలుసు. కుసుమా! మరోమాట అమ్మ స్నానం చేసి వచ్చింది. కాని పూజ చేసుకో లేదు. ఆనిడకు కావలసింది ముందుచూడు. నేను వెడుతున్నాను ”

“వెళ్ళండి, కాని అక్కడే కోపం కోస్తూ కూచోకండి,”

బృందావన్ నవ్వుతూ ‘అలానేకాని నా కయితే అలస్యం చేసి నీచేత మాటలు పడా లని ఉంది. ఇంకోరోజున వడ్డిస్తా నని ను వ్యంటే ఇవాళ తొండరగానే వస్తాను” అన్నాడు.

“అప్పటిసంగతి చూదాం” అంటూ కుసుమ వంటింట్లోకి వెడుతూండగా బృందావన్ కోమలస్వరంతో ‘ఆశ్చర్యంగా ఉంది. ముందుకు ముందే నువ్వు మాట్లాడతా నని నే నెప్పుడూ అనుకో లేదు. యుగయుగాంతరాలనుండి నువ్వు న న్నిలాగే శాసిస్తూ వస్తున్నట్టు కనపడుతుంది. దైవనిర్మిత మైనవంత బుద్ధి మీది కుసుమా!” అన్నాడు.

కుసుమ వింటూ నిలుచున్నది. ఆమె మాట్లాడ లేదు. బృందావను వెళ్ళిపోగానే కుసుమకు పూర్వోక్తసంభాషణ స్మరణకు వచ్చి శరీరం కంపించిపోయింది. వంటింట్లోకి వెళ్ళి ఆమె స్థిరంగా కూర్చున్నది. స్వాభిమానంవల్ల భర్తను మోటు గైతలుగా భావించింది కుసుమ. అతని సంభాషణవల్ల ఆమెకు కొత్తకోర్కెలు వినూత్నానందం కలిగినవి.

[ 3 ]

ఆరోజు సందేవేశ బృందావన్ తల్లి ఇంటికి వెళ్ళేలోగా కుసుమను దగ్గర కూర్చోబెట్టుకుని అశ్రుగద్గదకంఠంతో “కోడలా! ఈ రోజు ఎంత హాయిగా జరిగిపోయిందో చెప్పలేకుండా ఉన్నాను. బిడ్డా! నదా నుఖంగా ఉండమ్మా.” అని పైట చెరగుచుంచి బంగారుమురుగులజత పైకి తీసి కుసుమచేతులకు తొడిగింది. కుసుమ భోజననదుపాయాలు బృందావన్ సాయంతోనే చేసిందని ఊహించి ఆమెహృదయం ఆశతోనూ ఆనందంతోనూ నిండి పోయింది. పైటకొంగు మెడకు చుట్టుకొని కుసుమ అత్తగారికి ప్రణామం చేసి ఆవిడపాదధూళి తీసుకొని నిల్చున్నది. అత్తాకోడళ్ళనుధ్య ఈ విషయంలో ఏవిధమయిన మాటలూ జరగలేదు. బండిమీద కూర్చుని ఆమె కోడలితో “అమ్మాయి! కుంజనాధుడు పిచ్చివాడిలా ఎక్కడ ఉన్నాడో తెలియదు. రాగానే రే పోసారి నాదగ్గరికి పంపించమ్మా!” అంటే కుసుమ తల ఊపి అధిగీకారం ప్రకటించింది.

బృందావనుడితాత తన ఇంట్లో గౌరాంగమహాప్రభుమూర్తిని స్థాపించాడు. అదే గదిలో బృందావణతల్లి రాత్రి పొద్దు పోయే దాకా జపం చేసుకుంటూ కూర్చున్నది. మనసును ఆమెతోడ మీద తల పెట్టి నిద్ర పోయాడు. వాడిమీద దీపంకీసేడ పడు తున్నది. ఇందుకనే బృందావన్ రాగానే అతనికి వారు కనపడ లేదు. వేషికదగ్గర అతను సాష్టాంగం చేసి మనస్సులో చాలా సేపు ప్రార్థనచేస్తూ కూర్చుని తిరిగి ప్రణామం చేసి లేచి నిలవ బడగానే అతని దృష్టి తల్లిమీద ప్రసరించింది. తనలో తనే సిగ్గు పడి తల్లితో “చీకట్లో ఎందుకు కూర్చున్నా వమ్మా!” అన్నాడు.

“అవును నాయనా! నువ్వీలా కూర్చో” బృందావన్ కూర్చున్నాడు. అతను సిగ్గుపడడానికి కారణం ఉన్నది. రాత్రి పొద్దు పోయాక యెన్నడూ స్వామి దగ్గరికి వచ్చే అలవాటు లేదు. ఏ ఆశాతీత సాభాగ్యంవల్ల అతని హృదయం ఆనందంతో పరిపూర్ణమైందో, దేనివల్ల అతను జన్మసార్థకమైనదిగా భావించాడో దానికి కృతజ్ఞత గుప్తంగా నమ్రతతో చూపడానికి స్వామి సన్నిధికి వచ్చాడు. కాని ఇతరులు తన మనోభావాన్ని గుర్తించా రని సిగ్గు పడ్డాడు. కొంతసేపటికి నిద్ర పోతున్న పిల్లవాడి తల నిమురుతూ తల్లి స్నేహపూర్ణ స్వరంతో అన్నది. “తల్లి లేని ఈవంశాంకురాన్ని వదిలేసి లేపడం నావల్ల కాదు. అయినా ఎందుకో గాని బృందావణ ఈ రోజున ఎవరో నా తల మీదబరువు దింపినట్టు భావిస్తున్నాను. నాన్నా! వీణ్ణి ఇంక ఇంట్లోకి తీసుకు వెళ్ళు— ఇవన్నీ కోడలి చేతులో పెట్టి ముక్తి

సొంది కొన్నాళ్ళపాటు కాశీ బృందావనం తిరిగి వత్తా మని వుందిరా!” అన్నది.

నేను బృందావనుడి మనస్సులో కూడ అదే విధమైన ఆశా విశ్వాసవాహిని ప్రవహిస్తుంది. అయినా సిగ్గుతో “ఎందు కొస్తుం దమ్మా” అన్నాడు. తల్లి నిశ్చితాన్ని దృఢత్వాన్ని చూపుతూ “ఎందుకు రాదురా? కుసుమ వస్తేనే కదూ నాకు సెలవు దొరికేది? ఇన్ని రోజుల బట్టి నే నక్కడికి వెళ్ళకపోవడం పొరపాటే సుమా! వచ్చేప్పుడు నాచేతిమురుగులు కోడలికి తొడగ్గానే నాపాదధూళి తీసుకుని నిల్చున్నది. బరు వంతా తగ్గిపోయిం దని అప్పుడే అనుకొన్నాను. నువ్వు చూడ రాదూ మంచిరోజు రాగానే తీసుకొస్తానో లేదో?” అన్నది. బృందావన్ కొంతసేపటికి “ఆమె వచ్చి పిల్లాణ్ణి తిన్నగా చూస్తే గదమ్మా” అన్నాడు.

“ఎందుకు చూడదూ? ఆ భయం నాకు లేదు.”

“ఎందుకు భయం లేదు?”

“నాన్నా! నేను బంగార మేదో ఇట్టే తెలుసుకో గలను. మేలిమో కాదో ఇప్పుడే చెప్పలేను. కాని ఇత్తడి గిట్టు మాత్రం కాదు. ఆమె మంచిది కాకపోతే తీసుకు వస్తా నని అననే అనను. ఆ, బృందావన్, కోడలు ఎప్పుడూ నీతో ఏ మని మాట్లాడుతుంది? “కాదమ్మా! ఎప్పుడూ మాట్లాడదు. ఇవాళ ఏదో నంకటంలో పడబట్టి...” ఇలా అంటూ బృందావన్ నవ్వి ఊరుకున్నాడు.

తల్లి గంభీరంగా “అవును నాన్నా! నిజమే. దీసిలో ఆమె దోషం ఏమీ లేదు. మనిషి విపత్తులో పడ్డప్పుడు వాస్తవంగా తన వాడయినవాడి దగ్గరికే పరుగెడతాడు. నేను ఆడదాన్నిగా, కోడలు నాతో ఏమయినా చెప్పిందేమో చూడు. నీతో చెప్పింది,” బృందావన్ వింటూ ఉన్నాడు. తల్లి మళ్ళా మొదలెట్టింది. “కుంజనాథుడి పెళ్ళి చేస్తే నేను చేయవలసిన కార్యాలు అయిపోతాయిరా.” తరవాత నవ్వుతూ “వాడూ మంచివాడే. ఊళ్ళో వాళ్ళుంటే భోజనానికి పిల్చి తను పారిపోయాడు. తరవాత ఏది కావాలో అదే అయింది.” అన్నది.

బృందావన్ నిశ్శబ్దంగా నవ్వినాడు.

తల్లి ఇలా అన్నది. “అన్న చెల్లెలుకు చాలా భయపడతాడని విన్నాను. పెద్దవాడయి కూడా తమ్ముడిలా వుంటాడట. ఒక్కొక్క జాతకప్రభావం అలానే వుంటుందిరా బృందావన్. వాడితో భయపడనిది ఏ పనీ జరగదు. మనకోడలుకూడా అనే మోస్తరు మనిషి — నెమ్మది కల దయనా చాలా గట్టిది, నేను కూడా బాగా బరువు మోసే వాళ్ళనే కోరతాను. అలాంటి దయితేనే అన్నీ అప్పగించి నిశ్చింతగా ఎటన్నా వెళ్ళవచ్చు గద — ఒక్కరోజులోనే కుసు మంటే నాకు ఎంత ప్రేమ వుట్టింది? మళ్ళీ కోడల్ని ఎప్పుడు చూస్తానా, ఎప్పుడు తను కొస్తానా అని అదే ఆలోచన.” బృందావన్ సిగ్గుపడి మూటలను విషయాంతరంలోకి మార్చాడు.

“అమ్మా! కుంజుడివిషయంలో ఏదో చెపుతున్నావు?”

“అవును రా! అదే చెప్పబోతున్నాను. కోడల్ని తీసుకు రావడానికి ముందు కుంజును ఒక ఇంటివాణ్ణి చేసే భారం మన మీది ఉన్నది. నువ్వు గోపాల్ తో తెల్లారుఝామన బండి తోలుకు రమ్మను. నేను సల్ డాంగా వెళ్ళి వచ్చేస్తాను. అక్కడి గోపాల్ బైరాగీ బిడ్డ చూడ్డానికి నాకు బాగుంది. ఇంతే కాకుండా—” అగ్గోక్తిలో నవ్వుతూ “ఇంతే కాకుండా ఆమె ఒక్కత్తే పిల్ల. ఏ మమ్మా! ఆ బైరాగి కూడా ధనసంపత్తి వదిలేసి పోయాడుకదూ?” అన్నాడు.

తల్లికూడా చిరునవ్వు నవ్వి “అవును నాయనా! కుంజుకు అన్నిటికంటే అది ఎక్కువ అవసరం. వట్టి పెళ్ళి వల్ల ఏ మవుతుంది? తినడానికి ఏ మయినా ఉండాలి కదూ? పిల్ల అనాకాకి కాదు. నలు పన్నమాటే కాని ముక్కూ మొహం తీరూ బాగుంది. వెళ్ళి చూస్తాను ఏ మవుతుందో.”

“మంచి దమ్మా! నేనూ లగ్నం పెట్టిస్తాను. నువ్వు స్వయంగా వెళ్ళాక వట్టి చేతుల్తో రా వని నాకు బాగా నమ్మకంగా ఉంది.”

[ ౪ ]

కుంజుడి పెళ్ళి ఎలా జరగాలో ఇచ్చి ఘచ్చుకో ఎడంలో సంగతి సందర్భాలు బాగా ఆలోచించి బృందావనుడితో అన్నీ కుదిరిన తర్వాత మూడు ఝాములకు ఇంటికి తిరిగి వచ్చింది.

ఆ సమయంలో చండీనుండపానికి ఎదురుగా పిల్ల లంతా వరసగా నిలబడి ఎక్కాలు చమవుతున్నారు బృందావన్ ఎదు



రుగా నిలుబడి వింటున్నాడు. బండ్ల వచ్చి ఆగినతర్వాత అతని కొడుకు చరణుడు బండ్లలోంచి దిగి అల్లరి చేస్తూ తండ్రిదగ్గరికి వచ్చాడు ఇవాళ వాడుకూడా నాయనమ్మవెంటన కోరిక తీసు సంపాదించడానికి వెళ్ళాడు. బృందావన్ వాణ్ణి వాళ్ళోకి తీసు కొనే సరికి, తల్లి బండ్లలోంచి దిగింది. ఆమె ప్రసన్నముఖం చూచి “ఏ మమ్మా ఎప్పటికీ ముహూర్తం నిశ్చయం అయింది!” అన్నాడు.

“ఈనెలాఖరుకే. ఇంకా ఎన్నాళ్ళో లేదు రా. లోపలికి రా. ఇంకా చాలా మాట్లాడాలి.” ఆమె నవ్వుకొంటూ వెళ్ళింది. ఆసందంలో పొంగిపోతున్నది! కోడలు వస్తుంది! ఆమెకూడా పొదుపూపనిపాటలు నేర్చినపిల్లలు.

“నావ్వాకైపుతున్నాడు సుఖంగా ఉంటాడు. నేను సుఖంగా రామా శృష్టి అంటూ కాలక్షేపం చెయ్యవచ్చు తర్వాత తీర్థయాత్రలు సేవించవచ్చు. ఇందులో ఏమీ అనుమానం లేదు.” ఇలాఅనుకొనే ఆమె సంతోషంతో గోకులనిభాగ్య అడిగిన వన్నీ తూచా తప్పకుండా వొప్పకుని వ్యయం మంతా తనే భరిస్తా నని చెప్పి పెళ్ళిసంబంధం కుదిర్చి వచ్చింది. ఇంత వరకూ ఆమె భోజనం చెయ్యలేదు. తల్లి ఎక్కడికి వెళ్ళినా భోంచేసి రా దని అతనికి తెలుసు. బడిపిల్లలకు ఆటవిడుపుఇచ్చి ఇంట్లోకి వెళ్ళాడు. కాని అప్పటిదాకా తల్లి మెదలకుండా ఉండడం చూసి అన్నాడు బృందావన్; “ఆకలితో ఆలోచించినా ఏమీ తేల దమ్మా! ఇతరులసంగతి తరువాత ముందు భోజనంమాట కానియ్యి!”

“వంట రాత్రికి చేస్తాను. నేను నవ్వులాటకు అనడంలేదురా. నా కిప్పుడు తీరిక లేదు. ఆపిచ్చివాడి దగ్గర పైసా లేకు. నాలనేవాళ్ళు కూడా లేరు పాపం! తుండువగ్గిర్నుంచి దేవ తార్చనదాకా చేయవలసి వస్తుంది. పెళ్ళిగొడుగుతల్లి చెడ్డగడుసు మనిషి. ఇతరులమాట వినేఘటం కాదు. అడుగో వాడుకూడా వచ్చాడు. నిండా నూరేళ్ళనాయనా నీకు. నీమాటే అను కొంటున్నాము. ఇలా కోర్కో. అకస్మాత్తుగా వచ్చావే వేళకాని వేళ. ఏమిటి సంగతి?”

నిజాని కిప్పుడు గ్రామాంతరం వెళ్ళేసమయం కాదు. కుంజుడు గదిలోకి రాగానే ఇచ్చిన ఆదరసత్కారాలు చూసి విస్మితుడై కూర్చున్నాడు. బృందావన్ పరిహాసం చేస్తూ “నీకు కబు రెలా తెలిసింది? రాత్రి అయిందాకానైనా ఓపిక పట్టలేక పోయావా?” అన్నాడు. బృందావనంతల్లి మందస్సితురాలయింది. కాని కుంజుధ్యన వీరిమాటలమీద లేదు. అతను కళ్ళు తేలవేసి “అమ్మో! అ దేమి చెల్లెలా ఇన్స్పెక్టరా?” అని నవ్వు ఆపుకొని బృందావన్ “కోడలు ఏదో చెవులో నూరి పోసి పంపిన నట్టంది” అన్నాడు.

కుంజు ఈ ప్రశ్నలుసమాధానం ఇవ్వక గంభీరంగా “ఏమమ్మా, నవ్వుకూడా ఎంత పొరవడ్డావు? కునుమ చూడ కుండా ఇంకెవరయినాచూస్తే ఏమయ్యేదో చెప్పు?” తల్లికి ఈ మాటలు అగ్ధం కాకపోవడంవల్ల విస్తుపోయిచూచింది.

“అసలుసంగ తేమి టన్నయా?” అన్నాడు. బృందావన్ శౌంటనే చెప్పి తన భారం వదల్చుకోడం కుంజనాథునికి ఇష్టం

లేదు. అందుకని బృందావణమాట వినుపించుకోకుండా తల్లితో “సరే కాని తినడానికి ఏం పెడతావో చెప్పు?” అన్నాడు. తల్లి నవ్వుతూ “ఇది మరీ బాగుంది. ఈ ఇల్లు వాకిలీ నీది కాదా నాయనా? ఏంకావాలో చెప్పు?”

“సరేలే. ఆనంగతి ఇంకోరోజు చూసుకొందాం. పోయిన వస్తు వేదో మొట్టమొదట చెప్పండి.”

ఆమె చింతతో సంకోచంతో “నే నేమీ పోగొట్టుకో లేదే!” అన్నది. ఈమాటలు విని కుంజు విరగబడి నవ్వాడు. కందువాలోంచి గాజులజత బయటికి తీసి “అయితే ఇవి మీవి కావూ?” అని తర్వాత మహానంతోషంతో తనలో తనే అర్థంలేని నవ్వు నవ్వుకోవడం మొదలు పెట్టాడు. నిన్న కోడలికి ఆశీర్వాదించి తొడిగినమురుగులే ఇవి. ఇవాళ ఆశీస్సులతో మురుగులు బుద్ధిలేని అన్నచేతి కిచ్చి పంపింది. మొదట బృందావణ గాజులకేసి చూసి తల్లిపైపు దృష్టి మరల్చడానికి భయపడ్డాడు. ఆవిడముఖం వివర్ణమై నిర్జీవమైంది. బృందావణ మనస్సులో ఏమి జరుగుతున్నదో సర్వాంతర్యామికే తెలుసు. కాని వెంటనే సంభాళించుకొని తల్లికి దగ్గరిగా జరిగి మెల్లగా “అమ్మా! మనవస్తువు తిరిగి దేవుడు మనకు పంపడం మహా భాగ్యం— ఇవీ నీచేతి గాజులు. పరాయివాళ్ళు వీటిని పెట్టు కోడానికి గుండె లున్నాయా?” అని బృందావణ కంజనాధుణ్ణి పిలిచి “అన్నయా! బైటికి వెళ్ళి కూర్చుందాం” అన్నాడు.

కుంజుడు బోలెగావాడు. అందుకే సంతోషం పట్టలేక ఇంత గూఢగ నడిచి వచ్చాడు. ఇవాళ మొదటిసారి ముందుగా భోజనం

శాక కుసుమ పాలిసోయిన ముఖంతో గాజులు పట్టుకొచ్చి శుష్కమృదుస్వరంతో “నిన్న వా రిక్కడ గాజులజత పోర పాటున మరిచి వెళ్ళిపోయాడు. కాబట్టి నీ కెలాగయినా వీటిని ఇచ్చేసెయ్యి” అన్నది. ప్రసన్నుడైన కంజనాథుడు చెల్లెలి మూనవదనం చూచే అవకాశం దొరక లేదు. అతనికి డొంక తిరుగుడు వ్యవహారాలు అర్థం కావు. చెల్లెలు చెప్పింది అబద్ధమా? మనుషులు ఇంత పిలువయినవస్తువులు పరాయివాళ్ళకు ఇస్తారా? ఒకవేళ ఇస్తే తీసుకున్న వారు నిర్లక్ష్యంగా పంపిస్తారా? ఈ ప్రశ్నలకు సంబంధించిన అసంభవమైనమాటలు అతని బుద్ధికి అగోచరంగా ఉండిపోయాయి.

పోయినవస్తువు లభించడంవల్ల వారు అకస్మాత్తుగా ఎంత సంతోషపడతారో తనకు ఎన్ని ఆశీర్వాదాలు ఇస్తారో మొదలైన సంగతులు- తోవ పొడుగునా ఆలోచించుకొంటూ వచ్చాడు. అయినా అక్క డిదేమీ జరగలేదు. జరిగింది మంచిదవునో కాదో అతను అర్థం చేసుకో లేకపోయాడు. ఇంత ఘనకార్యం చేసినా కూడా బృందావన్ తల్లి ఆశీప్రసారం, కనీసం మంచి మాటయినా నోట రానీకపోవడంవల్ల ఉదాసీను డయ్యాడు. బలవంతంగా తల్లిఎదుట ఉండనీక తనను బృందావన్ బైటికి లాక్కు రావడంవల్ల అతనికి సిగ్గేసింది. బృందావన్ పెదవులు మెదల్ప లేదు. ఆసమయం నోరు కదిపే ఓపిక కూడా లేదు. జరిగిన అవమానం తనది కాదు, స్వయంగా తల్లిది. అతనికి స్వవిషయంలో ఏచింతా లేదు. మృత్యుయాతన తక్కిన వాడల్ని అణిచి ఒక్కటే ఎలా బాబ్బం చేస్తుందో, అలాగే

మాతృవివర్ణముఖస్మృతి అతనిఆలోచనలను మింగివేసి భీష్మ  
 ణాగ్నిశీఖాసమానంగా జ్వలించడం మొదలు పెట్టింది సంజ  
 చీకట్లు దట్టంగా అలముకొన్నాయి. కుంజుడు మెల్లగా “మం  
 చిది, బృందావణ అలా అయితే నేను వెళ్ళిపోతున్నాను”  
 అన్నాడు. బృందావణ వేదనాభరంతో సరే, వెళ్ళు మరోరోజున  
 తప్పక రా అన్నాడు. కుంజుడు వెళ్ళిపోయాడు. బృందావణ  
 అక్కడే పరుండి. ఆలోచించడం మొదలు పెట్టాడు. తల్లిభావిముఖ  
 కల్పనలు క్షణంలో బుద్ధుడా లయినాయి! తల్లిని ఎలా ఊర  
 డించాలో అతనికి తెలియలేదు. అన్నిటికంటే నిష్ఠురపరిహాసం:  
 తనతల్లి ఆశలను నిర్మూలం చేసి, మాతృ హృదయానికి బాధ  
 కల్పించింది అతని భార్య. ఆమెనేఅతను ప్రేమిస్తున్నాడు.

[ ౫ ]

తనని గుర్తించినవారి ఎదురుగా కటువుగా వుండడంవల్ల  
 ఆమెహృదయం అభూతపూర్వ మైనఆనందంతో పొంగి  
 పోయింది. అంతే కాకుండా విడతీయరాని స్నేహనుబంధం  
 తెంచి గాజుల్ని అన్నచేతి కిచ్చి వ. సినప్పడు ఆమెకు వేదన  
 పుట్టి అనవ్యంగా తోచింది. వెంటనే గదిలో వచ్చింది. బహుశా:  
 ఆమె తన నిష్ఠురాచరణ వారికి ఎంత ఆకస్మికంగా మర్నాతక  
 వేదన కలిగిస్తుందో ఊహించి ఉంటుంది! చీకటి పడి చాలా  
 సే పయింది. కుంజనాథుడు తిరిగి వచ్చాడు. దీపంలేకపోవడం  
 చూచి చెల్లెలి గదిఎదుట నిల్చి “కునుమా! దీపం వెలిగించ  
 గాక్షా!” అన్నాడు.

కుసుమ కొంచెం సిగ్గుతో లేచి నిల్చుని “వెలిగిస్తా అన్నయ్యా! ఎంతసే పయింది నువ్వు వచ్చి?” అన్నది.

“ఇప్పుడే వస్తా” అంటూ కంజనాధుడు హుక్కా చిలుమూ వెతికి పొగాకు నింపడం మొదలెట్టాడు. దీపంలో చమురు పోసి వెలిగించేసరికి ఆలస్యం అయింది. వచ్చి చూసే సరికి అన్న వెళ్లిపోయాడు. పత్రికోజులాగే అన్నం వడ్డించి దూరంగా వెళ్ళి కుసుమ కూర్చున్నది. కంజుడు గంభీరంగా భోజనం చేస్తున్నాడు. రోజూ వాగుతుండేవాడు. ఇవాళ మానంగా ఉండడం చూసి కుసుమకు చాలా సందేహం కలిగింది. ఏదో అనుకోని సంఘటన జరిగిందని అనుకున్నది. అయినా ఏమి జరిగిందో తెలుసుకోవా లని ఆత్మీయంగా ఉన్నది. అన్నను వాళ్ళు అవచూసం చేశా రేమో! సామాన్యవిషయాలకు కంజుడు ఇంతగా బాధ పడడని తెలుసు. భోజనం చేసి వెళు తూంటే కుసుమ సహించలేక “అన్నయ్యా, గాజులు ఎవరి చేతి కిచ్చి వచ్చావు?” అని అడిగింది,

కంజనాధుడు విస్మితుడై “ఇం కెవరి చేతి కిచ్చివస్తాను? తల్లికే ఇచ్చాను” అన్నాడు.

“అవిడ ఏ మన్నది?”

“ఏమీ అనలేదు” అంటూ అతను బయటికి వెళ్ళి పోయాడు.

రెండోరోజు వ్యాపారానికి వెడతూ కుసుమతో అతను స్వయంగా ఇలాచెప్పాడు. “మిత్రకు ఏం రోగం వచ్చిందో ఇలాంటి విలు వయినవస్తువు లిచ్చినా ఒక్కమా టయినా

మాట్లాడ లేదు. ఇంకా బృందావనే మంచివాడు. అతను సంతోషపడుతూ అమ్మా! నీసొమ్ము ఇతరులు పెట్టుకోడానికి ఎంత అదృష్టం చేసుకోవాలి? మనరోజులు బాగున్నాయి. కాబట్టి మనవస్తువు మనకు దక్కింది అన్నాడు. “ఆ ఇ దేమిటి కుసుమా?”

కుసుమ ముఖం వెలవెలపోయింది. ఆమె గట్టిగా తల తిప్పుతూ ఏమీ లేదు. ఈమాట స్వయంగా వారే అన్నారా? అని అడిగింది.

“అవును వారే అన్నారు. తల్లి నాతో మాట్లాడనే లేదు. అదీ కాక ఆవిడ పొద్దున్నే ఎక్కడికో వెళ్ళిందట. నేను వెళ్ళే దాకా ఏమీ తిన లేదు. స్నానంకూడా చెయ్య లేదు. మాట్లాడుతోంటే పిచ్చిదానిలా నాకేసి చూస్తూ ఉండిపోయింది. ఇలా అంటూ కుంజుడు వెళ్ళి పోయాడు.

మూడు నాలుగు రోజులు గడిచాయి. వంట తిన్నగా కాలేదు. అందువల్ల అన్నకూ చెల్లెలికీ చాలా జగడం జరిగింది. అన్నం నేలకు విసిరికొట్టి కుంజుడు “ఒకరోజు మాడిపోతుంది, ఇంకో రోజు మెత్త పవుతుంది. ఇప్పుడు సీమనన్ను ఏం చేస్తూంటుంది?” అన్నాడు.

కుసుమ కోపంగా “ఎవరూ కొని పారేసిన బానిసను కాను! నాకు వంట చేత కాదు. బాగా చేసే దాన్ని తెచ్చుకోరాదూ?” అన్నది.

కుంజుడి కడుపు మండిపోతున్నది. చెల్లెలంటే ఇవాళ అతను భయపడ లేదు. చెయ్యి విసురుతూ అన్నాడు. “ముదిక్కణ్ణించి

నడు. తరువాత తెస్తానో తీసుకురానో.” ఇలా అంటూ మూట తీసుకుని వెళ్ళిపోయాడు.

కుసుమకు చాలా కాలంనుంచీ మనసార వడవాలని ఉన్నది. ఇవాళ దొరికిన సుయోగాన్ని ఆమె వదలలేదు. తలుపుతీసి ఉన్నది. వంటింటి గుమ్మంమీద తల పెట్టి ఎవరో చచ్చిపోయి నట్టు ఏడవడం మొదలు పెట్టింది అప్పుడు సుమారు పది గంటలవుతుంది. గంటసేపు బాగా ఏడ్చి నిద్దరోయి లేచి చూస్తే ఇంటిమంచునిలబడి బృందావన్ కే వేస్తున్నాడు! “కుంజనాథ్!” ఆతని వేలుపట్టుకొని అయిదారేళ్ళ కొడుకున్నాడు. కుసుమ విస్మయంతో పైటకొంగు తలమీదికి తీసుకుని తలుపుని అడ్డుగా నిలబడ్డది. ఆ సమయంలో అన్నీ మరిచిపోయి ఆమె పిల్లాడికేసి చూస్తూ ఉండిపోయింది. పిల్లవాడు తన భర్త కుమారుడని గుర్తించి చూస్తుండగానే ఆమె సేత్రాలు అశ్రుపూరితా లయి నాయి. బాహువులు పిల్లవాణ్ణి ఆలింగనం చేసుకోడానికి వత్తో పంజరాన్ని భేదించుకుని బయటికి రాబోతున్నాయి అయినా ఒక అడుగు ముందుకు వేసి మాట్లాడలేక శిలా ప్రతిమలా రెప్ప వాల్చుక పిల్లవాడికేసి చూస్తున్నది. ప్రతి ధ్వని రాకపోవడం వల్ల బృందావన్ విస్మృతుడయినాడు. అతను ఇవాళ పొద్దున్న పనిమీద వచ్చి ఇంటికి వెళుతున్నాడు తలుపు తీసి ఉండడం వల్ల కుంజుడున్నాడేమోనని లోపలికి వచ్చాడు, అతనితో చాలా అవసరమయిన పని వుంది. బండి ఒయలు దేరుతూంటే చరణుడువచ్చి ఎక్కాడు. అందుకే ఇప్పటిదాకా వెంట ఉండి పోయాడు బృందావన్ మళ్ళీ పిలిచాడు జవాబు రాలేదు,



నాన్నా చాలా దాహం వేస్తున్నది.' బృందావన్ చికాకు పడుతూ బెదిరించాడు. 'దాహంలేదు ఏమీలేదు. వెళ్ళేప్పుడు చెరువులో తాగ వచ్చు.' పాపం పిల్లవాడు ముఖం ముణుచుకొని ఊరుకొన్నాడు. ఆరోజున కుసుమ సిగ్గునణచి సందేహంలేకుండా బృందావన్ ఎదటపడి అవసరమయిన మాటలు చాలా సహజంగానే మాట్లాడింది. కాని ఈ రోజు ఆమె శరీరమంతా లజ్జతో వివశమవుతున్నది. చరణుడు ఒకవేళ దాహం అడక్కుండా ఉంటే ఆమె ఎలాగయినా బైటికి రాగలిగేదికాదు. కొంతసేపు సందిగ్ధంగా ఊరుకుని తరువాత ఒక చిన్న చాప తెచ్చి వరాండాలో వేసింది. చరణుణ్ణి ఎత్తుకొని మెల్లగా ఆమె లోపలికి వెళ్ళిపోయింది. బృందావన్ ఈ సంకేతాన్ని తెలుసుకొన్నాడు. కాని పిల్లాడు ఒక పరాయిమనిషి ఒళ్ళోకి ఎలా వెళ్ళాడో అతనికి అర్థం కాలేదు. తన కుమారుని స్వభావం తనకు బాగా తెలుసు. చరణ్ కు ఏమీ తోచలేదు కారణం అప్పుడే తండ్రివల్ల చివాట్లు తిని ఉండడం. అదీగాక ఎవరో స్త్రీ తనను అమాం తంగా ఎత్తుకోబోతున్నది. ఇలా అతన్ని ఎవరూ ఇంతవరకూ ఎత్తుకోనూలేదు.

కుసుమ చరణుణ్ణిలోపలికి తీసుకువెళ్ళి కండ చక్కెర తిని పించింది. కొంతసేపు వాడికేసి బాగా చూసి అప్పుడు గుండెలకు కుర్రాణ్ణి హత్తుకొని ఏడవ నారంభించింది. చరణుడు ఆమె కఠిన బాహుపాశంనుంచి వదలించు కోవలెనని చూస్తూంటే కుసుమ కన్నీళ్లు తుడుచుకొని అన్నది. "ఇదేమిటి నాయనా! నేను మీలమ్మను కదూ?" కుసుమకు మొదటినుంచీ పిల్లలంటే

పిచ్చి. ఎవరయినా నిల్లవాడు ఆమె దగ్గరికివస్తే ఆమె వాణ్ణి వదిలి పెట్టలేదు. అయినా ఆవేళ ఆమె హృదయంలో పిపాసతోతుపాక ఇదివరలో ఎన్నడూ చెలరేగ లేదు. ఆమె గుండెలు విరిగేలా వున్నాయి. ఈ చక్కని పిల్లవాడు తన కొడుకే అయివుండవలసింది. కాని అలా ఎందుకు కాలేదు? అలా కాకుండా ఎవరు ఆటంక పరిచింది? సంతానంనుండివంచిన రాలిని చెయ్యడానికి ఎవరికి అధికారం ఉన్నది? వాణ్ణి కాగలించు కొంటున్నా ఆమె తృప్తి పంచిత మాతృహృదయానికి సాంత్వన కలుగలేదు. బలవంతంగా అన్యాయంగా ఆమె ధనాన్ని ఎవరో దోచుకొన్నారను కొన్నది. కాని చరణుడు కాగిలి భరించలేక పోయాడు. ఇలా అవుతుందను కొంటే బహుశా చెరువుదగ్గరే నీళ్ళు తాగేవాడు. వాడికి బాధ కంటే దప్పిక బాధే న్యాయంగా వుండేది. “వదులు” అన్నాడు. కుసుమ రెండు చేతుల్తో వాణ్ణి తల దగ్గరికి తీసుకుని అన్నది. “అమ్మా అను. అమ్మాలని పిలు. నిన్ను దింపుతాను!”

“ఉహూ!” అన్నాడు చరణుడు.

“అలా అయితే దింపను.” ఇలా అంటూ కుసుమ తిరిగి వాణ్ణి దగ్గరికి తీసుకుని అదుముతూ ముద్దెట్టుకొని చక్కిలి గింతలు పెట్టింది. “అమ్మా అని పిలవకపోతే దింపనే దింపను!”

“అమ్మా” చరణుడు ఏడుపుమొగం పెట్టుతూ అన్నాడు. ఇప్పుడు వాణ్ణి వదలడం కుసుమకు బొత్తిగా అసంభవమయింది. బాగానే ఏడ్వడం మొదలెట్టింది.

ఆలస్యమువు తున్నది. అవతలనుంచి బృందావన్ పిల్చాడు.  
“ఏమిరా అబ్బాయి నీళ్ళు తాగేవా?”

చరణ్ ఏడుస్తూ జవాబు చెప్పాడు. ఆమె వదిలిపెట్టడమే  
లేదు. కనుక కన్నీళ్ళు తుడుచుకుని గగ్గదస్వరంతో అన్నది  
“ఇవాళ చరణ్ నాదగ్గరే ఉంటాడు.”

బృందావనుడు గుమ్మందగ్గరసా వచ్చి అన్నాడు “ఎలాగ  
వుండడం? ఇంతవరకు ఏ తిసలేదు. అమ్మ కనిపెట్టు కంటుంది.

“వాడిక్కడే ఉంటాడు. ఇవాళ నా వొంట్లో బాగులేదు.”

“ఏం ఏమయింది?”

కుసుమ ఏమీ జవాబు చెప్పలేదు. “మీరు బండి పంపి  
చెయ్యండి. చాలా ఆలస్యమయింది. నదికి వెళ్ళి చరణుణ్ణి  
స్నానం చేయించి తీసుకువస్తాను.” అంటూ ఏ ప్రత్యుత్తరం  
నిరీక్షించకుండానే అంగవస్త్రం చమురునీసా తీసుకొని కుర్రవాణ్ణి  
ఎత్తుకొని నదికి వెళ్ళిపోయింది.

ఇంటికి సమీపంలో నిర్మలమైన సెలయేరు ఉన్నది. దాన్ని  
చూడగానే చరణుడు సంతోషించాడు. వాడి గ్రామంలో  
ఏరులేదు. ఎవరూవాణ్ణి అందులో దిగనిచ్చేవారు కారు.  
ఇలాంటి అదృష్టం ఇంతకే మునుపు పొందినదేదు. రేవు  
దగ్గరకూర్చుని నెమ్మదిగా నూనె రాసుకుని మీకాలి లోతు  
నీళ్ళలో దిగాడు. కొంతసేపు గంతులేస్తూ స్నానంచేసి తిరిగి  
వచ్చేప్పుడు వారిద్దరిలో చిత్రీకృత మాతా పుత్రుల సంబంధం  
నీర్పడ్డది. కుసుమ కుగ్రాణ్ణి ఎత్తుకుని నడిచింది. ఆమె వదనం

ప్రసన్నంగా ఉంది. మునుగు నుడుటిని తాకుతున్నది. వెళ్ళేప్పుడు హంట్లర్ బాగాలేదన్నది. కాని ఇప్పుడు ఆమె వదనం మీద దుఃఖ చిహ్నం లేక మయినా లేదు. పైగా గులాబీ మొగ్గల్లా ఆమె పెదవులు చిగురవుతో విచ్చుతున్నాయి! ఆమె నడవడిలో ఏ సంగోచం కన్పించలేదు. నింపాదిగా ఉన్నది. “మంచిది మీరింక వెళ్ళి స్నానం చేసి రండి”

“తరువాత?”

“భోజనం”

“ఆ తర్వాత?”

“కొంచెం విశ్రాంతి తీసుకోవచ్చు”

“అదయ్యాక?”

“పోనీండి నాకేం తెలియదు. ఆలస్యం చెయ్యకండి.” ఇలా నవ్వుతూ నవ్వుతూనే అంగోస్త్రం బృందావన్ మీదికి విసిరింది. అంగోస్త్రంవట్టకుని ముఖంతిప్పి అతనన్నాడు వేడినిట్టూర్పుతో “పైగా నువ్వు ఆలస్యం చెయ్యకు. నాడికేమయినా తినిపించు. నే నెలాగయినా ఇంటికి వెళ్ళాలి.”

“ఎందుకు? బండి తిరిగిరావడంవల్ల అమ్మ ఎలాగయినా తెలుసు కొంటుంది—”

“అవును అందుకే ఒండిపంపలేదు. ఆ చెట్టుకిందే నిలబడి ఉంది.” ఈచూటవిని కునుమ వికసిత వదనం మలినమైంది. అన్నది “అమ్మనడక్కుండా మీరిక్కడికి రావడమే మంచిది కాదు.”

గూఢాభిమానంతోవున్న కుసుమ స్వరాన్నివిని బృందావన్ నవ్వినాడు. కాని ఆనవ్వులో ఆనందమేమీలేదు. నెమ్మదిగా అన్నాడు “కుసుమా నేనెలా పెరిగానంటే అమ్మ ఆజ్ఞలేకుండా మీ ఇంటికే కాదు మీ వూరికే కూడా రాలేను— అయినా పోనీలే. గతించినదాన్ని తల్చుకుని ప్రయోజనంలేదు. వెళ్ళు ఆలస్యం చెయ్యకు. కుర్మాడికి భోజనంపెట్టు.”

ఇలా అని బృందావన్ చావమీద కూర్చున్నాడు.

కుసుమ కష్టంతో కన్నీళ్ళు ఆపుకుని కుర్మాణ్ణి తీసుకుని నిశ్చబ్దంగా గదిలోకి వెళ్ళిపోయింది.

గంట తర్వాత తండ్రి కొడుకులు బండిలో కూర్చుని ఇంటికి వెళ్ళేప్పుడు తోవలో చరణ్ అడిగాడు “నాన్నా అమ్మ అంతగా ఏడుస్తుందే!” బృందావన్ ఆశ్చర్యముతో అడిగినాడు. “ఏంరా ఆమె అమ్మని ఎవరు చెప్పారు?” చరణ్ బిగ్గరగా అన్నాడు, “ఆమె ఎలాఅయినా అమ్మే! ఏం కాదానాన్నా?”

బృందావన్ దీనికేమీ ప్రత్యుత్తరం ఇవ్వకుండా అడిగినాడు “నువ్వుమీ అమ్మదగ్గరుంటావా?” చరణుడు సంతోషంతో తలతీగిప్పుతూ అన్నాడు “ఓ ఉంటాను.”

“అలాగే” అంటూ బృందావన్ బండిలో ఒకనైపు ముఖంతిప్పి పడుక్కుని సూర్యకాంతి మయమైన నిర్మలాకాశం వైపు చూడసాగినాడు.

రెండోరోజు ఏటికిసిట్టే తేవడానికి వెడుతూ కుసుమ వాకిట తలుపు గొల్పేసి వెడుతూ ఉన్నది. ఇంతలో పన్నెండు పదు మూడేళ్లవాడు ఇటూ అటూచూస్తూ దగ్గరికివచ్చి అడిగాడు. “కువ్వు నుంజనాగో ఇట్లు చూపెట్టగలవా?”

“చూపగలను ఎక్కణ్ణించి వచ్చావు?”

“బాడల నుంచి పండిత్ జీబాబు సంపాదు.” ఇలాంటూ ఆపిల్లవాడు చాలాకాలం కిందట తెల్లగావున్న ఉత్తరీయం లోంచి ఒకజాబుతీసి చూపించాడు కుసుమ శరీరంలో ఉష్ణ రక్తం ఒక్కసారి ప్రవహింప సాగింది. పైన ఆమె పేరున్నది. బృందానాథ రాశాడు. దాన్ని చదవడానికి ఉన్న కుతూహలం బలవంతంగా ఆపి పిల్లవాణ్ణి లోపలికి తీసుకువెళ్లి అడిగింది. “మరెవర్ని పండిత్ జీ అంటున్నావు? ఉత్తరం ఎవరిచ్చారు?”

“పండిత్ జీ ఇచ్చారు” కుసుమకు బడి సంగతి తెలియదు. అందుచేత ఆమె కొంచెమైనా తెలుకోలేకపోయింది.

“నీకు చరణ్ తండ్రిని తెలుసా?”

“ఆయనే పండిత్ జీ”

“నువ్వు ఆయనదగ్గర చదువుకుంటున్నావా?”

“నాతో పాటు ఇంకా చాలా మంది చదువుకొంటున్నారు.” కుసుమ ఎన్నోప్రశ్నలు వేసి సంగతి సందర్భాలన్నీ తెలుసుకొన్నది. పాఠశాల పండితజీ ఇంట్లోనే. దాన్లో పిల్లలకు శ్రీతాలు లేవు. పండితజీ స్వయంగా పుస్తకాలు పలకలూ కొని ఇస్తున్నాడు. పగలు అవకాశం దొరకని బీదపిల్లలు సాయంత్రం చదువుకు వస్తారు. దేవుడినైవేద్యం కాగానే అంతా ప్రసాదం తీసుకుని నవ్వుతూ ఇంటికి వెడతారు. ఇద్దరు పెద్దలుకూడా ఉన్నారు. వారు పాఠశాల్లో ఇంగ్లీషు కేర్చుకొంటున్నారు! ఇంకా ఇలాంటి వెన్నో కుసుమ తెలుసుకొన్నది. శనగపప్పు పంచదార చిలకలూ ఇచ్చి వాణ్ణి పంపి ఉత్తరం విప్పి

చదవసాగింది. కనుమ సుఖస్వప్నశాఖ ఎవరో గొడ్డలితో వ్రోటు వేసినట్లయింది. జాబు ఆమెకే. కాని అందులో ఏలాటి సంబోధనమూ లేదు. సుహృత్ భావం వెలిబుచ్చ లేదు. చివరకు ఒక ఆశీర్వాద మయినా లేదు. పైగా ఇదే మొదటి జాబు. ఇంతకుముందు ఈమెకు ఎవరూ జాబులు పంపలేదు. కాని తన సఖుల దగ్గర ఎన్నో జాబులు చూచింది. ఆ ఉత్తరాలకూ దీనికి ఎంత భేదం ఉన్నది? వీనిలో తుదిదాకా ఏవో వ్యవహారం మాటలు. ముఖ్యనిషం కుంజుడి పెళ్ళి. ఇది చెప్పడానికే మొన్న బృందావన్ వచ్చాడు. ఈ వివాహం తనతల్లి నిశ్చయం చేసిందని అతను రాశాడు. ఇంకా పెళ్ళి కయ్యే ఖర్చుతా ఆవిడే భరిస్తుంది. అన్ని విధాలా ఈ వివాహం కానడం అవసరం. దీని వల్ల కుంజనాథుడికే కాకుండా కనుమకుకూడా కష్టాలు గ టైక్కినాయి. ఈ సంగతి జాబులో దాదాపు స్పష్టమయింది. ఒక్క పర్యాయం సమాప్తి చేసి తిరిగి చదవడానికి ఆమె ప్రయత్నం చేసింది. కాని ఈసారి అక్షరా లన్నీ ఆమెకళ్ళకళ్ళ ఎదుట స్పృత్యం చేయసాగినవి. తనకు చేరూరబోయే పాభాగ్యం ఆమెకు అణుమాత్రం మయినా ఆసందాన్ని ప్రసాదించ లేకపోయింది.

[ ౬ ]

సుమారు నెల గడిచింది. కుంజనాథుడి వివాహం అయింది. ఆరోజునుంచి బృందావన్ తిరిగి రాలేదు. పెళ్ళినాడుకూడా జ్వరం వచ్చిందనే సాకుతో రాలేదు. అతనితల్లి చరణుని మాత్రం తీసుకుని ఒక రోజే ఉన్నది. ఆమె గృహదేవతను వదిలి మరో

చోట ఉండలేదు. చరణుడు మాత్రం అయిదారు రోజులున్నాడు తనుకోరిన అమ్మదొరికినందువల్లనయితేనేమి ఏటిలోన్నానం చేసినసరదాతో నైతేనేమి వాడింటికి వెళ్ళదలుచుకోలేదు. తర్వాత బలవంతంగా తీసుకుపోవలసివచ్చింది. అప్పణ్ణించి కుసుమజీవితం దుర్భరమైపోయింది. వివాహానికి ముందు కుసుమకు ఏనందేహాలు కలిగాయో అవన్నీ అక్షరాలా నిజము అయ్యేట్లు కనిపించాయి. ఆమెను తన అన్నస్వభావం బాగా తెలుసు. దరిద్రదేనతా నియమమైన ఈ ఇల్లు వదిలి అన్న అత్తారింటికి వెళ్ళి వుంటూ ఉండి ఉండిపోయింది. సరిగా అలాగే జరిగింది. ఎవరిసాయంవల్ల నైతే కుంజనాథుని పెళ్ళి అయిందో చాలని వాదించడం అతనికి ఇష్టం కాలేదు. 'నలవంగా' వాళ్ళు వింటే ఏమంటారు? పెళ్ళిసమయంలో బృందావకాశ్రితి కానుకగా కొన్ని రూపాయలు రొక్కం ఇచ్చింది. వాటితో కొన్ని వస్తువులు కొని బజార్లో పండిలి వేసి దుకాణం తెరిచి కూర్చున్నాడు. కాని ఒక్కపైసా ఆయినా అమ్మకిం కాలేదు. ఒక నెల్లోన కొత్తబట్టలు కొత్తబూట్లు తోడుకొని అతను అత్తారింటికి వెళ్ళి వచ్చాడు. మొదట్లో అతను కుసుమ అంటే చాలా భయపడేవాడు ఇప్పుడదేమీ లేదు. ఇంట్లో బియ్యం, పప్పు లేవని అనడంతోనే దుకాణానికి వెళ్ళి కూర్చుంటాడు. అదీ కాకపోతే ఎటునూ జారిపోతాడు. ఇంక అపోచల్లా ఇంటి ముఖం చూసేవాడు కాదు. నాలుగునైపులంచూసి కుసుమ భయపడ్డది. దగ్గరఉన్న కొద్దిడబ్బు ఖర్చయి పోయింది. కుంజనాథుడు కళ్ళు తెరిచ లేదు. కొత్తగా తెరిచిన దుకాణంలో పొగ



తాగుతూ కూర్చుంటాడు. నలుగురు చేరగానే అత్తారింటి మాటలు చెప్పుడం కాకుండా, తనకు కొత్తగా కలిసిన ఆస్తి వివరాలు తెక్కలు కడతాడు.

ఆరోజు కుంజుడు ఉడయాన్నే లేచి కొత్తగా పాలిష్ వేసిన జోళ్ళను నూనెమెరుగుతో మెరిపించాడు. కుసుమ వంటింట్లోంచి వచ్చి కొంతసేపు నిలవబడి “సలడాంగా వెడుతున్నావా” అన్నది. కుంజుడు ఊ అని తలదాపి బూటుపాలిష్ పనిలో మగ్నుడయ్యాడు.

కొంతసే పాగి కోమలస్వరంతో కుసుమ “అన్నా మొన్న నే కదూ నువ్వు వెళ్ళింది? ఇవాళ వెళ్ళి చరణుణ్ణి చూసి రావూ? చాలారోజులనుంచి పిల్లివాడిక్షేమం తెలియడం లేదు నాకు ఎలాగో వుంది.” అన్నది.

కుంజుడు విసుగుతో “వాడు చాలా బాగున్నాడు” అన్నాడు.

కుసుమకు కోపంవచ్చినా అణచుకొని “బాగుండనీ. అయినా ఒక్కసారి వెళ్ళి చూసిరా? అత్తారింటికి రేపు వెళ్ళవచ్చు.” అన్నది.

కుంజుడు కోపంతో “రేపు వెళ్ళడం ఎలా? అక్కడ మొగ దిక్కు లేరు. ఇల్లా వాకిలీ భూమిపుట్టా కనుక్కొనే భార మంతా నానెత్తినే పడింది. ఒంటరివాణ్ణి నే నెక్కడికి వెళ్ళను” అన్నాడు.

అన్న మాటలధోరణి విని కుసుమ కోపంతో నవ్వుతూ “కాదన్నయ్యా! నువ్వన్నీ చూచుకోవచ్చు నీకాళ్ళమీద పడతాను.

ఇవాళ ఒక్కసారి వెళ్ళిరావూ? ... ఎందుకో గాని నాకు వాడియోగక్షేమం తెలుసుకోవా లని ఉన్నది.” అన్నది కుంజుడు కాలిజోళ్ళు జరుపుతూ అతిశయంతో “నేను వెళ్ళలేను, బృందావన్ నాపెళ్ళికి రాలేదు. మహాగొప్పవా డయినట్టు నాపెళ్ళికి రావడానికి తీరిక లేకపోయింది పాపం!” అన్నాడు. కుంజుడిమాటలు కనుమకు అసహ్యంగా తోచాయి. ఆమె నెమ్మదిగా “ఆరోజు వారికి జ్వరం.” అన్నది. “జ్వరం లేదు. వత్తిడి. అంతా అబద్ధం. కృతఘ్నుడు అంతా వాడినే అంటారు” వాడిమొహం చూడను.” అంటూ కుంజనాథుడు గంభీర భావంతో నిల్చుని బూట్లు తొడుక్కున్నాడు. కనుమ నిశ్శబ్దంగా ఉంది.

“వారు విశ్వాసఘాతకులు. భోజనానికి పిలిచి పారిపోయావేం అన్నయ్యా? నువ్వీలా అయిపోతా వని నేను అనుకోలేదు. ఈ మాటలకు కుంజుడుదగ్గర్నుంచి ప్రత్యుత్తరం లేదు. ఏమీ విననట్టు నిలవబడ్డాడు.

“ఏ దయితే ఇల్లా వాకిలి అనుకుంటున్నా వో అది ఎవరిది? నీకు పెళ్ళిచేసిం దెవరు?”

కుంజుడు ముఖం తిప్పి “ఒకడు చేసే దేమిటి? మాలత్యగా రంటుంది మొగ్గలు విచ్చడాన్ని ఎవరు ఆపుతారు? పెళ్ళి దానం తట అదే తోసుకొస్తుంది.” అన్నాడు.

“అలానే అవుతుంది!” కనుమ ఇం కేమీ మాట్లాడక గదిలోకి వెళ్ళిపోయింది సిగ్గు కోపం ఆమెహృదయాన్ని జ్వలించజేస్తున్నాయి.

సుమారు అరగం టయ్యూక జోళ్ళటకటక శబ్దం విని కుసుమ బైటికి వచ్చింది.

“ఎప్పు డొస్తావు?”

“శేపు ఉదయాన్నే”

“ఇలా నన్ను ఒంటిగా వదిలి వెళ్ళడానికి సిగ్గులేదా?” అన్నది కుసుమ.

“ఇక్కడేమీ పెద్దవులి వుందా నిన్ను మింగడానికి? ఉదయం వస్తాను” అంటూ కంజుడు నెళ్ళిపోయాడు. కుసుమ వంటింట్లో మండేపాయిలో నీళ్ళు పోసి మంచమీద పడి పోయింది.

[ ౭ ]

బృందావన్ తల్లిదగ్గరికి పోయి “అమ్మా, నన్ను క్షమించి దాసీదాన్ని కుదర్చడానికి వాపుకో... చచ్చేదాకా నువ్వీ చాకిరీ చేయడం నా కిష్టంలేదు.” అంటే పూజాగృహంలో పని చేస్తున్నతల్లి త లెత్తి “ఏం చేస్తావు?” అని అడిగింది.

“నీకోసం దాసీదాన్ని తెస్తాను. అది చరణుణ్ణి పెంచుతుంది. నీకు నేవ చేస్తుంది. అవసర మయితే గౌరాంగుణ్ణి పూజిస్తుంది. ఏమమ్మా!” అంటూ బృంద తల్లిముఖం కేసి చూచాడు. తల్లి కుమారునిమాటల్లో వున్న అంతరాధం గ్రహించింది స్వజాతి వాళ్ళు కాక సాధారణదాసి ఈ ఇంట్లో అడుగు పెట్టలేదు. కొంచెంసేపు ఆగి తల్లి “నిజమేనా?” అన్నది.

“నీదగ్గర అట్టడం ఎంతోకూర్చా!”

“మంచిది. బాగా ఆలోచించు.” అటూ అతని తల్లి సవ్యతూ పనికిటల్లోడ్చింది.

“ఆలోచించడం కదర దుర్గా. నీలనుజ్జ తీసుకొని బయటికి వెళ్ళి లని జచ్చాను.”

“ఆలోచించాలి”

“దాని కోకారణం ఉందమ్మా. నేన మంచీచెడూ చూడడం లేదు. నీలనిమతి చాలు.”

తల్లి తలెత్తి “నేను అనుమతి ఇచ్చినప్పుడు నువ్వు వాప్పుకోలేదు” అన్నది.

“నాకు తెలుసు. ఆపాపానికే నా ప్రాయశ్చిత్తం బాగా అయింది” అటూ బృంద తల వంచుకొన్నాడు. పుత్రుడు ఈ ప్రస్తావన తనసుఖముకోసం చేశాడు. అతను చెప్పి నట్టు చేస్తే ఏ మనసుందో ఆలోచించగానే ఆమెనేత్రాలు అశ్రువూరితా లయిచాయి. ఆమె టూకీగా “ఉండనీ రా నాలాగురోజు లయ్యాక చెపుతాను” అన్నది.

అతను పట్టదలగా “నువ్వు ఎన్నాళ్ళలోలయినా చెప్ప లేవమ్మా! ని న్నవమానం చేసినవాళ్ళను ఇవ్వమైతే తుమించు కాని నేను సహించ లే నమ్మా! నా కేదో చెప్పు. సుఖంగా వుంటాను” అన్నాడు. తల్లి తలెత్తి ఆలోచించి నిట్టూర్పు విడిచి, “మంచిది, వెళ్ళు. అనుమతి ఇస్తున్నాను” అన్నది. బృందావన్ ఆవేడి నిట్టూర్పులో వున్నభావాన్ని గ్రహించి కూడా ఏమి పనికి లేదు. ఆమెపాదరజాన్ని తీసుకుని గదిబైటికి వచ్చి నిలుచున్నాడు. ఇంట్లో బడికరాడు వచ్చి చీటీ ఇస్తూ “మంచిదో నీ,

ఇది మీచీటీ!” అన్నాడు. తల్లి ఆప్యాయంగా “ఎవరు నాయనా, రాసింది?” అని అడిగింది.

“చూస్తూన్నా నమ్మా” అంటూ అతను అన్యమనస్కుడై గదిలోకి వెళ్లి చదువ మొదలు పెట్టాడు. ఎవరో స్త్రీ రాసిన సుందరాక్షరాలు: ముత్యాలలా ఉన్నాయి పైన “శ్రీచరణ కమలేషు” అని వుంది. కాని కిందస్తాహక్షరాలు లేవు. ఇంతకు పూర్వం కుసుమ దస్తూరీ చూడ లేదు. కాని ఆమె రాసిందే వని అనుకొన్నాడు. “మీరు మా అన్నను బహుశః గుర్తించ లేరు. ఎందు కలా మారిపోయాడో ఎవరూ చెప్పలేరు. మీతో చెప్పడానికి కూడా నేను సిగ్గుతో చచ్చిపోతున్నాను. ఇవాళ అతను మళ్ళీ అత్తారింటికి వెళ్ళాడు. రేపు ఉదయం వస్తాడు. రాకపోవచ్చు కూడా ఎందు కంటే, నన్ను తినడానికి ఇక్కడ పెద్దపులులు లే వని చెప్పిపోయాడు. చరణుణ్ణి చూసి రమ్మ న్నాను. విన లేదు—”

ఆమె ఉదయం అన్నతో తగాదా పడి పొయ్యి ఆర్పిమళ్ళీ రాజెయ్య లేదు. ఉపవాసం ఉన్నది. చింతతో ఇంట్లో కొన్ని వందలసార్లు అటూ ఇటూ తిరిగింది. సందేహేళ కూడా ఎవరూ రాలేదు. ఆ ఇంట్లో బిక్కు బిక్కు మంటూ ఒంటరిగా ఉండా లని తెలుసుకున్నది. ఆమె శరీరం పదేపదే రోమాంచిత మవుతున్న నమయంలోనే చరణ్ అమ్మా అమ్మా అని బిగ్గరగా పిలవడం విన్నది. ఆ సమయంలో లోతునీటిలో మునుగుతున్న శరీరం ఘామిమీద పాదాలు మోపి నిలిచిన ట్లయింది. పరు గెక్కుతూ బైటి వచ్చి చరణుణ్ణి వదిలి! ఏసుకుని ముఖాన

ముద్దెట్టుకొంటూ ఒకేభావం పునశ్చరణ చేసింది: “నేను ఒంటరిదాన్ని కాను.” చరణ్ సేవకునివెంట వచ్చాడు. రాత్రి భోజనా లయ్యాక కుంజనాథ్ క్రొత్తదుకాణంలో వాళ్ళు పరున్నారు. శయ్యపైన కూర్చుని చరణుణ్ణి దగ్గరికి తీసుకొని కుసుమ అనేకప్రశ్నలు కురిపించింది. చివరకు నెమ్మదిగా “ఏమిరా చరణ్, నాన్నగారు ఏంచేస్తున్నారు?” అని అడిగింది. చరణుడు చప్పున లేచి వెళ్ళి తనకోటుజేబులోంచి పొట్లం తీసుకొని వచ్చి “అమ్మా, నేను మరిచిపోయాను. నాన్నగారు దీన్ని నీ కిమ్మన్నాచే!” అన్నాడు. కుసుమ పొట్లంచూడగానే తెలుసుకొన్నది. అందులో రూపాయిలు ఉన్నాయి. “నాన్నగారు ఎక్కడికి వెళ్ళిపోయారు?” అని కుసుమ విచారంతో అడిగింది కుర్రవాణ్ణి. చరణుడు చెయ్యెత్తి చూపాడు “అలా వెళ్ళాడు” అని.

“ఏరు దాటి వచ్చారా?”

“ఆ వచ్చా రమ్మా”

కుసుమ మరేమీ ప్రశ్నించ లేదు. అభిమానంతో ఆమె నిశ్శబ్దంగా కడుపులో కాళ్ళు పెట్టుకుని పరున్నది. ఆరోజు రెండుజాములప్పుడు గుక్కెడు నీళ్ళయినా తాగకుండా చరణుణ్ణి తీసుకు పోయారు. ఆమెకూడా కోపంవల్ల బతిమాల లేదు; పైగా కటు వైనమాటలు కూడా అన్నది. అప్పట్లోంచి బృంద ఒక్కసా రయినా కనపడలేదు, అదివరకు ఈతోవను రావడానికీ పోవడానికీ ఎన్నో షనులుండేవి. కుసుమ అతని కోసం ఎలాఎదురు చూస్తున్నదో, రోజులు ఎలా కళ్ళుమూసు

కుని వెళ్ళబుచ్చుతున్నదో ఒక్కఅంతర్యామి కే తెలుసు. తోవనే వెళ్ళేబండిచప్పుడు వినగానే ఆమెశరీరంలో వేడిరక్తం ప్రవహిస్తునంది. రెప్పపాల్చుకుండా చూస్తూ వుంటుంది! అత్తగారి కిమ్మని గాజుబజత పంపించినరోజు జ్ఞాపకం వచ్చింది. ఆలోచనలో పడ్డది “పదేపదే వారిని దెప్పి అత్తయ్యను అవమానం చేశాను” ఆ దిక్కుచూలినమతి ఆరోజు ఎందుకలా వక్రించిందో తెలియదు. ఇంతకాలంనుంచీ ఏనంబం ధాన్ని స్వీకరించడం లేదో ఆవిషయంలో ఆమెశరీరం విద్రోహం చేస్తున్నది. కునితుర్రాలై తరిగించడం మొదలు పెట్టింది “ఏ” నే నేమైనా చేసుకున్న నంబంధమా కాదూ గీరూ అంటే వెళ్ళడానికి? ఆయన నాభారై చాకపోతే నాహృదయంలో పున్న కోర్కెలు ఆయనమీదనే ఏకాగ్రంగా ఉంటున్నాయేం? కేవలం ఒకనాటి తుచ్చసంభాషణలతో, ఒకేనాటి నేవతో వారిపై న ఇంతవేగమే ఎక్కించి వచ్చింది? ”

ఆమె తరుచుగా అనుకొనేది: పూర్వం అంతా అసత్యం. గట్టిగా చెప్పగలను. నానెత్తిన మోపిన అపవాదు లన్నీ వట్టివి. “అమ్మ తీరని అపవాదజ్వాలలో తప్పిపోయి తీరని కళంకాన్ని నాకు రుద్దిపోయింది కొంచెంసేపు ఊరుకుని మళ్ళీ అనుకొనేది: అమ్మ చచ్చిపోయింది నిజం అబద్ధం తేల్చడానికి ఏదారీ లేదు నేను ఆయనకు ధర్మపత్ని నని తెలుసు. అయితే నాలవమానం చూసి కూడామానంగా ఎందు కున్నారు? గర్వాన్ని లెక్కచెయ్యకుండా బలవంతంగా న న్నెందుకు లాక్కుపోరు? నేను ఎవరిని అడ్డుపెట్టడానికి? నేను వద్దన్నా పూరుకోడం ఎందుకు?

వెంటనే ఆమె దేహం వణికిపోయింది. ఆమెను కొగలించుకుని పరున్న చరణుడికి నిద్రాభంగమయింది.

“ఏమిటే అమ్మా?” అని అడిగాడు. కుసుమ వాణ్ణి గట్టిగా కొగలించుకొని నెమ్మదిగా అడిగింది.

“ఏం రా? నీకు నాన్నగారంటే ఎక్కువ ఇష్టమా, నేనంటే నా?” అని చరణ్ వెంటనే “నువ్వే” అన్నాడు.

“పెద్దవాడి వయ్యాక తినడానికి నా కేమన్నా ఇస్తావా అబ్బాయి!”

“ఓ”

“నాన్నగారు వెళ్ళగొడితే నన్నుండ నిస్తావా?”

“తప్పకుండా”

కుసుమకండ్లవెంట జలజల స్వీళ్ళు తిరిగి రాలినవి. చరణుడు కళ్ళు మూయగానే ఆమె కన్నీళ్ళు తుడుచుకుని వాణ్ణి చూస్తూ నా కేంభయం? వీడు నాకొడుకు. ఎవరు వెళ్ళగొట్టినా వీడు నాకు ఆశ్రయం ఇస్తాడు! అనుకొన్నది.

రెండోరోజు సూర్యోదయానికి పూర్వం నదినుండి మాతా పుత్రులు తిరిగి రాగానే ఇంట్లో వారి కొకప్రాధస్త్రీ కనిపించింది. ఆమె వసారాలో కూర్చుని రకరకాల పళ్ళు వేస్తూనే కుంజ నాథుడు వినయపూర్వకంగా యథాయోగ్యంగా సమాధానాలు ఇస్తున్నాడు. ఆమె కుంజుని అత్త. ఆమె కేవలం కుతూహలంతో రాలేదు ఈ ప్రదేశం ఎప్పుడయినా తన కూతురు రావడానికి వీలయింది కాదో తెలుసుకోడానికి వచ్చింది. కుసుమ వస్తూంటే ఆమె ముఖం చూచి చకితురాలైంది.



యావనశ్రీలు ఆమెతడిబట్టలో ఒదిగి వుండ లేక పోతున్నాయి మేలిమిబంగారుకాంతి తడిబట్టల్ని దూసుకుని బైటికి వస్తున్నది. కేశపాశము పాదాలను స్పర్శిస్తున్నది! ఎడమవైపు బుజంమీద బిందెవున్నది. కుడివైపు చేత్తో చరణుని ఎడమ చేయి పట్టుకొని ఉన్నది. చరణుడి చేతిలో నీళ్ళ చెంబు న్నది. ప్రపంచంలో ఇలాటి మాతృ మూర్తి సాధారణంగా కనపడదు. కనపడ్డా ఆమెవైపు ఆశ్చర్యంతో అంతా చూడక తప్పదు. కుంజ నాథుడు కూడా రెప్పవాల్చక ఆమెకేసి చూస్తున్నాడు. ఈ సంగతి తెలిసి ఆమె సిగ్గుపడ్డది. ఆమె త్వరగా లోపలికి వెళ్ళ గానే కుంజుడిఅత్త బిగ్గరగా “ఈ అమ్మాయేనా కునుమ?” అన్నది.

కుంజుడు ప్రసన్నుడై “బేనమ్మా! మాచెల్లెలు అన్నాడు. కునుమ నీళ్ళబిందె అక్కడే పెట్టి నమస్కారం చేసింది. తల్లిని అనుకరిస్తూ చరణ్ కూడా నమస్కరించాడు. ఆమె “ఈఅబ్బాయిని నే నెక్కడో చూసిన ట్టుంది.” అన్నది. పిల్లవాడు వెంటనే తన పరిచయం చేశాడు. “నాపేరుచరణ్. మాలమ్మ వెంట మామయ్యకు భార్యను చూడ్డానికి మీ ఇంటికి వచ్చాను.” కునుమ స్నేహపూర్వకంగా నవ్వుతూ చరణుణ్ణి దగ్గరకు తీసు కున్నది.

“అలా అనకూడదు నాయనా! అత్తయ్యను చూడ్డానికి వచ్చా నని అనాలి.”

“బృందకొడుకులా ఉన్నాడు” అని కుంజుడిఅత్త అన్నది. బాటన వేలిని చిటికినవేలిని కలిపి చూపిస్తూ “ఇంతవున్నాడో

లేడో వీని కెన్నిమాటలు” కునుమముఖం మలినమైంది. గర్విష్టుడివైపు చూచింది. తర్వాత బిడి నెత్తికొని పిల్లవాణ్ణి చేత్తో పట్టుకుని ఆమె వంటింట్లోవైపు వెళ్ళిపోయింది. చెల్లెలి స్వభావం అతనికి బాగా తెలుసు. ఆమెమనోభావాన్ని గుర్తించి అతను విచారపడ్డాడు. కునుమ ఎలా అయినా ఇలాంటి మాటలు భరించలే దని అతను తెలుసుకొన్నాడు. అతని అత్తకూడా లోలోపల సిగ్గు పడ్డది. పాపం ఆమె ఇలా అనాలని తలచ లేదు. కేవలం అభ్యాసదోషంవల్లనే నోటినుండి వెలువడ్డవి మాటలు.

కుంజునిఅత్తకు నలభైయే ఖంబాయి. చీరకు అంచు లేమీ లేవు కాని మెళ్ళో బంగారుగొలునూ, చెవులకు దుద్దులూ, బాహువులకు దండకడియాలు ఉన్నాయి. తనఅత్తగారితో ఈవిణ్ణి పోలిస్తే అసహ్యం వేస్తుంది. వాళ్ళు ఏదో మాట్లాడు కొంటున్నారు. వినిపించకపోయినా తనవిషయమే మాట్లాడు కొంటున్నారని కునుమ తలచింది. కుంజుడిఅత్త కారాకిళ్ళీలు అధికంగా నములుతుంది. స్నానం చేసి ఆమె తిలకము తీర్చి దిద్దుకొన్నది. ఈరెండుఅనుష్ఠానాలకూ కావలసిన సరంజామా తెచ్చుకొన్నది. ముఖం చూసుకోడానికిఅద్దం మరిచిపోలేదు. కునుమ నిత్యపూజావిధి నెరవేర్చి వంటకానికి కూర్చోగానే ఆమెకూడా దగ్గరికి వచ్చి కూర్చుని అటూ ఇటూ చూచి నవ్వుతూ “ఏమమ్మా! నీమెళ్ళో తులసిమాల లేదు. చందన చర్చ చెయ్యలేదు. నువ్వు ఎలాంటి వైష్ణవులపిల్ల వమ్మా” అన్నది. “నే ని వన్నీ గమనించను” అని కునుమ ముఖం తిట్టి

“మీకు వేరేపంట చెయ్యనా?” అన్నది.

ఆమె “నా దేమిటి? నే నింటిదాన్నే కద. పరాయిపాళ్ళు ఎవళ్ళూ తినరుగద.” అన్నది. కుసుమ ఏమీ అనలేదు. కుంజుడు వచ్చి “చరణు ఎప్పుడు వచ్చాడు కనుమా?” అని అడిగినాడు.

‘నిన్న సాయంత్రం!

కుంజుడిఅత్త “ఇప్పుడే విన్నాను. బృంద వైష్ణవుడు ఈమెను వల డని. కాని పిల్లాణి నౌకరుచేతి కిచ్చి పంపాడు.” అన్నది.

కుంజు చకితుడై “ఎలా తెలిసింది?” అన్నాడు. అత్త గంభీరంగా “నాకు నాలుగుకళ్ళూ నాలుగుచెవులు విన్న దంతా నిజం. పాపం తెలిసేట్టు చెప్పారు. బతిమిలాడారు, బుజ్జగించారు. కాని నీచెల్లెలు వినిపించుకో లేదు. లోకులు ఇష్టం వచ్చినట్టు అంటారు. వీధిలో మంచివయసువా భృన్నారు. నీచెల్లెలు ప్రియంబో ఉంది మనస్సు ముత్యమూ ఒకేరకం. కాలుజారడానికి, మనస్సుచెడడానికీ ఎంతకాలం అల్లుడూ? అన్నది. కుంజుడు సమర్థిస్తూ “నిజమే అత్తా” అన్నాడు. కుసుమ వెంటనే త లెత్తి కళ్ళతో బెదిరిస్తూ “అన్నయ్యా, ను వ్యక్తజ్ఞించి లేచిపో. చేస్తున్న ప నేమిటి?” అన్నది. అతను లేస్తూంటే అత్త కోపంతో “అన్నను పొమ్మనగానే ఇతర్లకళ్ళకు పొరలు రా వమ్మాయి ను వ్యిష్టడే స్నానం చేసి తల విరియబోసుకుని తడిచీరతో వచ్చావే. కావా లంటే మీఅన్ననే ప్రమాణం చేసి చెప్ప మను. ని న్నాస్థితిలో చూచిన మునులమనసు కూడా చలిస్తుందో చలించదో.” అన్నది. కుసుమ బిగ్గరగా “అన్నయ్యాబిగ్గిపో. మాటలునినకు.” అని శిశువేసింది.

ఆమెకేక విని ముఖం కళ్ళూ చూచి కుంజుడు భయపడి పరుగెత్తాడు. కునుమ పొయ్యిమీదనుంచి కూరగిన్నె టఫీ మని దింపి పడేసింది. పంటింటల్లోంచి త్వరగా బయట పడ్డది. కుంజుని అత్తముఖం నల్లపడ్డది. ఆమె అక్కడే కూర్చుండి పోయింది. తనను మించిన కలహయోధ ప్రపంచంలో ఎవరూలేరని ఇది వరలో అనుకోనేది ఆమె కలలోకూడా బీదపిల్ల ఇంత నిర్లక్ష్యం చేసి వెడుతుం దని అనుకోలేదు.

[ ౮ ]

కారణం ఏమిటో ఊహించలేక పోయినా, అన్న అత్తతనతో తగవు పెట్టుకోడానికే వచ్చిందని కునుమ తలచింది. ఆవిడ మాటల వల్ల కునుమ ఏదో ప్రత్యేక కారణంచేతనే బృందావన్ పిలిచినా వెళ్ళలేదని తేలుతున్నది. ఆగూఢకారణం ఏమిటో తెలుసు. బృందావన్ కూడా ఇలాంటిమాటలు ఆధారంగా తీసుకోనే తనను తీసుకు పోలేదనీ, అణుమాత్రం అందుకు సందేహం లేదనీ తలచి విషాదంలో కుమిలిపోయింది. అయినా పంటింటిలోంచి ఇలా లేచి రావడం ఆమెకు మంచిగా తోచలేదు.

కుంజుని అత్త పగలు భోజనం మానేసింది; చివరకు ఎంతో బలిమాలించుకుని రాత్రి అన్నం తిన్నది. ఆమె అభిమానం రక్షించడానికి కుంజనాథుడు చెల్లెల్ని ఇష్టం వచ్చినట్లు తిట్టాడు. తిట్లయిపోయి కోపం చల్లారిన తరువాతకూడా అతను చెల్లెల్ని తిండి తిన మన లేదు. చెంబోరోజు ఉదయం కుంజనాథుని అత్త

వెళ్ళిపోతుంటే కుసుమ ఆవిడకు నమస్కారం చేసి పాదధూలి తలమీద ధరించి నిల్చున్నా, ఆవిడ ఏమీ మాట్లాడ లేదు. అల్లుణ్ణిచూచి “నీ ఇల్లు వాకిలీ నువ్వు చూసుకోవాలి. ఇక్కడ చెల్లెలిదగ్గర గోళ్ళు గిల్లుకుంటూ కూర్చుంటే పని సాగదు”. అన్నది. కుసుమ సమాధానం ఏ మిస్తుంది? నిశ్శబ్దంగా కూర్చుంది. నిజమే అన్న రెండుచోట్లా పనిపాటలు ఎలా చూచుకోడం?

రెండునెలలు గడిచిపోయినవి. ఈ అవకాశం కుంజుని అత్త వృథా చెయ్యకుండా అతన్ని విరిచి మడిచి మరమ్మతుచేసి కొత్తమనిషిగా తయారు చేసింది. ఇక అత నెప్పుడు ఆయింటి మొహం చూడడు. చూచినా తిన్నగా మాట్లాడడు. అన్న హఠాత్తుగా ఇలా ఎందుకు మారిపోయాడో కుసుమ ఆలోచించింది. ప్రపంచంలో కుంజుడువంటి అల్పబుద్ధులు, బోళా వాళ్ళు గడుసుతనం లేనివాళ్ళు మాత్రం మారిపోతారని ఆమెకు తెలిసే వుంటే, బహుశా ఆమెకు ఇంత దుర్భరంగా దుఃఖం వచ్చేదికాదు. అన్నా చెల్లెలిమధ్య స్నేహమే కాకుండా తగదాలుకూడా తగ్గిపోయినవి. పోట్లాటకు సాహసంతోపాటు కోర్కెకూడా మాయమయి పోయింది. ఒకరోజు ఏకాకినిగా ఉండడానికి భయపడిన కుసుమ ఎన్నో రోజులనుంచీ రాత్రిళ్ళు ఒంటరిగానే గడుపుతున్నది. దుఃఖంమితిమీరేసరికి ఆమెభయం పోయింది.

కుసుమ తను ఒక వేళ చనిపోతే అన్నయ్య కన్నీటి చుక్క వడలడని అనుకొనేది అపూర్వమే అన్నగారి కల్పహస్తి కన్నీ

శృతో ఊశన చెయ్యడానికి ఇంటితలుపులు మూసి రోజంతా తెరిచేది కాదు. ప్రాణాలు బరువైపోగానే ఆమె చరణుణ్ణి గురించి ఆలోచించేది. వాడుమాత్రం అప్పు డప్పుడు 'అమ్మా అమ్మా' అంటూ పరుగెత్తుకొంటూ వచ్చి వదిలిపెట్టకుండా కొన్నాళ్ళపాటు ఉండేవాడు. వాడిమూలాన అన్ని సందేహాలను నివృత్తి చేసుకొని కుసుమ బృందావనుకు జాబు రాసింది. అందులో ఉన్న సంగతేతం బృందావన్ వద్ద నిష్ఫల మయింది. చివరకు చీటీముక్క రాలేదు. వచ్చిన వల్లా కొన్నిరూపాయలే! ఏమీ తోచక కుసుమ రూపాయలు తీసుకుని ఊరుకున్నది. నిన్నరాత్రి కుంజవాఘుడు ఇంటికి వచ్చాడు. మళ్ళీ తెల్లవారక మునుపే తిరిగి వెడుతూంటే కుసుమ వచ్చి దగ్గర నిలబడింది. ఈమధ్య పేచీలు, కబుర్లు మాని వేసినా నేడు మాత్రం ఆమె ఎంచుకో "అన్నా! ఇంతపొద్దున్నే వెడతావా? వంట త్వరగానే చేస్తాను" అన్నది. కుంజుడు ముఖం తిప్పి "నేను అనుకొన్నట్టే అయింది బయలుదేరితే ఆపుచేశావు" అన్నాడు.

సహనానికి ఎంత అలవాటు పడ్డా, ఇలా అకారణంగా అన్న ముఖం తిప్పకొనేటప్పటికి కుసుమ మనస్సు మండిపోయింది. ముఖభంగి మార్చక కఠోరంగా "భయపడ వద్దు అన్నయ్యా! నీప్రాణాని కేమీ మోసం లేదు!" అన్నది.

"నేను మనిషిని కా నని మాట్లాడుతున్నావా?"

"కావు. కుక్క పిల్ల కావు. అవికూడా నీకంటే మంచిగా ఉంటాయి: ఇలా విశ్వాశఘాతకంగా ఉండవు" అంటూ గదిలోకి వెళ్ళి తలుపు ఛేదించి మని వేసింది. కుంజుడు కొంతసేపు

మూఢునిలాగా నిలవబడి నింపాదిగా వెళ్ళిపోయాడు. బైటి తలుపు తెరిచే వుంది.

గంటతర్వాత బృందావన్ లోపలికి వచ్చి చకిత్తుడై పోయాడు. కుంజుడిగది తాళం వేసి వున్నది. కుసుమతలుపు మూసేసి ఉన్నది వంటింటితలుపు తీసి వున్నది. అతను లోపలికి పచ్చేటప్పటికే కుక్క ఏదో తినేది వదిలి కుయ్, కుయ్, మంటూ సిగ్గు భయం ప్రకటిస్తూ త్వరగా బయటికి వెళ్ళి పోయింది. అన్నం ఉడికింది. కాని పొయ్యి చల్లారి పోయింది. చరణ్ నడిచి నాకరువెంట వస్తున్నాడు. అందుకని కొంత వెనక్కుపడిపోయాడు. పదినిమిషాలతర్వాత వాడు అమ్మా! అమ్మా! అని గట్టిగా కేక లేస్తూ చుట్టుపక్కల నాళ్ళకు స్వాగమనాన్ని తెలియపరుస్తూ లోపలికి వచ్చాడు. పిల్లవాని కేక విని తలుపు తెరవగానే ఆమె అశ్రుపూరితదృష్టి బృందా వనువిపైన పడింది. కుసుమకు అతను వస్తాడనే ఆశ లేదు. ఒకఅడుగు వెనక్కు వేసి వైటకొంగుతో ముఖమండలాన్ని ఆచ్ఛాదితం చేసుకుని గదిలోంచి చాప తెచ్చి పరిచింది. ఇంతలో చరణుడు పరుగెత్తుకొంటూ వచ్చి ఆమెకాళ్ళకు పెనవేసు కొన్నాడు. కుసుమ వాణ్ణి వొడిలోకి తీసుకొని ముద్దెట్టుకొని మూల నున్న స్తంభాన్ని ఆనుకొని నిలబడింది. తల్లి ముఖంవైపు చూచి చరణుడు రోదనస్వరంతో “నాన్నగాయో! అమ్మ ఏడుస్తున్నది” అన్నాడు. బృందావనుకు ఈసంగతి తెలుసు. సంగతేమిటి? ఎందుకు కబురు చేశావు?”

“కుసుమ అప్పటివరకూ సంభాళించుకో లేదు. అందుకే

ఏమీ మాట్లాడలేక పోయింది. బృందావన్ తిరిగి అడిగినాడు. జాబులో అన్నయ్యను మీరు కలుసుకోండి అని రాసి ఉంది: అత నేడీ!”

“చనిపోయాడు!” అన్నది కుసుమ కోపంతో.

అర్రేరే... చనిపోయాడా? అతనిగంభీరస్వరంలో వున్న వ్యంగ్యభావం కుసుమను బాధించింది. ఆమె తన అవస్థ మరిచి పోయి చప్పన అనేసింది. “చూడండి. హేళన చెయ్య వద్దు. నావాళ్ళు అసలే ముందుతోంది! ఈనాడు మంజుల ఇలాంటి దేవీ బాగుండదు. పిలిపించినందుకే మీ రీలా కని తీర్చుకొంటారా?” అంటూనే ఏడ్చింది.

ఏడుపు విన్నాకూడా అతను చలించ లేదు. కొంచెంసేపు ఆగి న న్నెందుకు పిలిపిస్తా? అన్నాడు.

ఆమె కళ్ళు తుడుచుకుని మీరు రాకపోతే నే నెవరితో చెప్పు కోను? అదివరకు ఏదో పనిమీద ఇలా వెళుతుండేవారు దారి తప్పి ఇలా రావడం మానేశారు. అన్నది.

“పొరవా తేమీ లేదు. అసలు సంగతి ఏ మంటావు?”

“తొందర పడితే చెప్పడానికి ఏ లవుతుందా?”

బృందావన్ నవ్వి శాంతభావంతో తొంద రేమీ లేదు. సద్దుద్దేశంతోనే తెలుసుకో వలె ననుకొంటున్నాను. ఎలా వీలు గావుంటే అలాగే చెప్పు అన్నాడు.

“ఒకమాట చాలాకాలంనుంచీ అడగా లని...నేను తల విరయబోనుకుని తోవలో వెళ్ళేవాళ్ళకు నాస్వరూపం చూపుతూ తిరుగు తూవుంటా ననే అపవాదు ఎవరు పుట్టించారు?



ప్రశ్న విని అతను చకితుడై అన్నాడు “నేనే!” ఆతర్వాత? నేను మీరే నని అనడం లేదు. ఎన్నడూ కలలోకూడా అనుకోలేదు— అర్థోక్తిలో అందుకొని బృందావణ, ఆరోజున అన్నాను. ఆలోచించాను కూడా నిన్ను పీడించడానికి మీ ఇంటికి భోజనానికి వచ్చాము. నేను మర్యాదస్తుణ్ణి అయివుండి కూడా ఆరోజున చేయగలిగింది ఇవాళ చెయ్యలేనా? ఆతప్పుకే కదూ అమ్మకు నువ్వు ప్రాయశ్చిత్తం చేసింది!

కుసుమ వ్యధతో సిగ్గుపడి నింపాదిగా “తప్పుచేశాను. అప్పుడు మిమ్మల్ని గుర్తించ లేదు” అన్నది.

“ఇప్పుడు గుర్తించావా?”

కుసుమ మాట్లాడ లేదు. అతనూ క్షణంసేపు మానంతో ఉన్నాడు.

“మంచిది. ఇప్పుడే కుక్క పంటింట్లోకి వెళ్ళి అంతా పాడు చేసి పోయింది.” అని ఉద్వేగం, చాంచల్యం ప్రకటించకుండా అన్నది. “పోనీండి, నేను తినను. మొదటనే తెలిస్తే వంట ప్రయత్నమే చెయ్యకపోయేవాన్ని.”

“ఇవాళ ఏకాదశా?”

కుసుమ తల వంచుకొని “నాకు తెలియదు. ఏకాదశి ఉండదు” అన్నది.

“ఏం?”

కుసుమ జవా బివ్వలేదు. అతను నందిగంగా అన్నాడు. “ఇదివరకైనా ఉండేదానివి కదూ అకస్మాత్తుగా ఎందుకు మానేసావు?”

పదే పదే ఆఘాతాలవల్ల కునుమ ధైర్యం సజిలిపోయి కోపంతో అన్నది. “ఉండను.” నా యుష్టం! తనను సర్వనాశ సం చేసుకోవా అని ఎవరూ కోరరు. అందువల్ల ఉండను. అన్నయ్య వ్యవహారం అసహ్యంగా వున్నా నిజం చెప్పేస్తున్నాను-మీ సంగతి. చూస్తే.....ఉరి పోనుకుని చనిపోదా మని పిస్తున్నది.”

బృందావన్ “వద్దు. అలా చెయ్యకు.....నాకోసం అలా చెయ్యకు. అన్నవ్యవహారం ఎందుకు అసహ్యమై పోయింది?”

చాలా ఉత్తేజంగా కునుమ ఉత్తరం ఇచ్చింది. “అది చాలా పెద్దగాధ. వినిపించే ధైర్యం నాదగ్గర లేదు. అన్నయ్య ఇల్లు వాకిలీ వదిలేసి నాయోగక్షేమం కనుక్కోడం మానేశాడు. అత్తగారి అనుమతి లేకపోవడం మూలంగా అన్నవస్త్రాలుకూడా ఇవ్వడం మానివేశాడు. చరణ్ ఒకవేళ అమ్మ భారం నెత్తిసి వేసుకోకపోతే, ఇప్పటికి చాలా కాలం ముందే ఎండి కృశించి చచ్చేదాన్ని... ఈ సమయంలో నేను— ఇలా అంటూ ఆగి ఇంకా ఏ మయినా చెప్పడం మంచి దవునా కాదా అని ఆలోచించి మళ్ళీ అన్నది. “ఒక్క క్షణంకూడా యిక్కడ ఉండ లేను.”

“అందుకేనా ఉండలేనిది?” అని బృంద సవ్యతూ అన్నాడు. కునుమ ఒక్కపర్యాయం క న్నెత్తి చూసి మళ్ళీ వాల్చింది. ఈ సమయంలో అతని హాస్యప్రేక్షలో వున్న తీక్షణత ఆమె మనస్సుకు బాధ కలిగించింది. బృందావన్ “చరణ్ తన తల్లి భారాన్ని అవశ్యం వహిస్తాడు. కాని నీ వెక్కడ ఉండవల

చావు!” అన్నాడు. కుసుమ తల వంచి “నా కేమి తెలుసు వారికే తెలుసు.” అన్నది.

“వా రెవరు? నేనా?”

“అవును.” కుసుమ మౌనం ప్రకటించింది.

“అలా కాదు. నేను నీ మాటల్లో అర్థం తెలుసుకో లేదు. అమ్మ మాత్రం ఏమయినా చెయ్య గలుగుతుంది. ఆమెతో నీ విది వరకు ఎలా ప్రవర్తించినా సరే, చరణ్ చెయ్యి పట్టుకుని ఆమెదగ్గరకు వెడితే ఏదో ఉపాయం చేస్తుంది. కాని మీ అన్నయ్య?”

కుసుమ కళ్ళవెంట కన్నీళ్ళు జల జల రాలినవి. కళ్ళు తుడుచు కొంటూ “నేను చెప్ప లేదూ?”

అన్న చని పోయా డని. కాని నేను బిచ్చగత్తెలా ఎండలో కాలినడకతో మీ వూ రెలా రావాలో చెప్పండి?” అన్నది.

“నాకు తెలియదు. కాని వెళ్ళగలిగితే బాగుంటుంది.” అన్నాడు బృంద.

కొంతసేపు కుసుమ ఆగి “నేను వెళ్ళను.” అన్నది.

“నీ ఇష్టం” ఇందులో గూఢత్వం అస్పష్టతా లేవు. అందు కని కుసుమ చాలా భయ పడి పోయింది. త లెత్తి ఇంకా బృందావణ ఏ మయినా అంటా డేమోనని ప్రతీక్షించి వేదనా భరంతో విస్మయంతో అన్నది. “అయినా నే నిక్కడ నిలవ? జానికి ఏమిస్థానం లేదు. అన్నయ్యమీనకూడా నేరారోపణ చెయ్యలేను. న న్నిలా మీరు నలిపేస్తారా?” అన్నది. “చాలా ఆలస్య మయింది. చరణ్, ను వీక్షిం దుంటావా? వస్తావా?

నువ్వు చరణ్ చెయ్యి పట్టకొని వచ్చి అమ్మ ఎదురుగా నిల్చుంటే నీకు పెద్ద అవమానం కలగ దనుకొంటాను” అని బృందావన్ రెండడుగులు వేయగానే చరణుణ్ణి దింపి కునుమ నిలవబడింది.

“ఇవాళ నాకు తెలిసింది యావత్తూ. నేను నిరాశ్రయ నని తెలిసికూడా ఆశ్రయ మివ్వ దలచనప్పుడు మీతో చెప్పకొనేది కాని ఆశించేది కాని ఏమీ లేదు. అయినా నే నోమాట అడుగుతాను. తగిన సమాధాన మిస్తారా?”

బృందావన్ విస్మితుడై “ఓ అలాగే..... నే నెప్పుడూ ఆశ్రయ మివ్వడానికి నిరాకరించ లేదు. పైగా నువ్వే పదే పదే ఆ అవకాశాన్ని పోగొట్టు కొన్నావు.” అన్నాడు.

దృఢస్వరంతో కునుమ అన్నది. “అబద్ధం! ఆ సమయంలో నా దురదృష్టంవల్ల నా కేమయిందో తెలియదు. కాని నేను అమ్మ మనస్సుకు బాధ కలిగించి తప్పు చేశాను. ఆ దుఃఖం చచ్చినా పోదని నా అంతర్యామికి తెలుసు ఇందుకే అందరూ వుండికూడా నేను అనాధవలె అయినాను. ఇప్పటి వరకూ అత్త వారింటి ముఖ మైనా చూచి ఎరగను. నా తప్పు ఎంత పెద్దదయినా యింటి కోడలిని. బిచ్చగతైలా ఎండలో అందరి ముందూ నడిచి అక్కడికి రానా అని మీ రెల్లా అన్నారు? మీ కింకోతోవ కనపడలేదా? ఎందుకు కనపడలేదో తెలుసునా? మేము నిరుపేదలం. మా అమ్మ తిరిపె మెత్తి మమ్మల్ని పెంచించింది తర్వాత మా అన్న సీచవృత్తి చేసి కాలంగడుపుతూ ఉండేవాడు. అందుకే బిచ్చపుదాని కూతురు బిచ్చగతైలా నడిచి వెడితే త ప్పేమిటని మీ రనుకొన్నారు. ఇందులో

మీ తప్పే కాకుండా భరించలేని గర్వంకూడా ఉంది. నే నెక్కడ వుండి చావనై నా చస్తా గాని మీ ఎదట చెయ్యి చాపి, మీరు వేళాకోళాలు చేసి నవ్వుతోంటే రబ్బరుబొమ్మలా ఆడలేను!”

బృందావన్ ఆశ్చర్యంతో విని “వెళ్తాను. ఇప్పుడు నేను చెప్పవలసింది లేదు.” అన్నాడు... “వెళ్ళండి. కొంచెం వుండండి. ఇంకోమా టుంది. దయ వుంచి అబద్ధా లాడకండి. నా సంబంధంలో మీ కేమయినా సందేహం ఉత్పన్నమయిందా? చెప్పండి. ఒకవేళ మీ ఎదట నిలువబడి ప్రమాణం... ..”

నడిచే వా డల్లా అగిపోయి చకితుడై, మధ్యనే ఆపుచేసి “ఏమి టిది? వ్యర్థంగా ప్రమాణం ఎందుకు?” అని ఆమె అర్థవికసిత పడదాన్ని చూచి మృదువుగా, దృఢభావంతో అన్నాడు. అది గాక “నీ ప్రవర్తన విషయంలో ఎన్నడూ అనుమానించలేదు. నేను అందరినీ మంచి వా శ్చను కొంటాను. నిన్ను మరో విధంగా తలచను” ఇలా అంటూ బృందావన్ నెమ్మదిగా బైటికి వెళ్ళిపోయాడు. కుసుమ వజ్రాఘాతం తిన్న దానిలా నిస్తబ్ధురాలై పోయింది.

చరణ్ అడిగాడు “రాత్రి స్నానం చెయ్యడానికి రానా?”

కుసుమ జవా బివ్వ లేదు. ఆమె అతన్ని నెమ్మదిగా గది లోకి తీసుకు వెళ్ళి ముంచుమీద పడుకుని గట్టిగా పిల్లవాణ్ణి దగ్గరికి తీసుకొని ఏడవసాగింది.

[౯]

చాలారోజులు గడిచిపోయినవి. మాఘం వెళ్ళి ఫాల్గుణం కూడా వచ్చింది. చరణ్ తిరిగి రాలేదు. వాణ్ణి బలవంతం గానే రానీ లేదని స్పష్టమయింది. వారు మరే విధమయిన సంబంధమూ పెట్టుకోవడం మంచిగా తలచలేదు. వారి దగ్గర నుంచి క్షేమ సమాచారాలు రాకపోవడంవల్ల ఆమెకూడా జాబు వ్రాసి అవమానం పొంద దలచలేదు. అన్నగారిలో మార్పు ఏమీ రాలేదు. అన్నివిధాలా కుసుమ ప్రాణం సంకటంలో పడ్డది. ఈ మధ్య ఆమె బయటికి రావడం, స్నేహితురాళ్ళతో కలిసి మెలిసి తిరగడం కూడా మానేసింది. కొంచెం చీకటి ఉండగానే నదికి వెళ్ళి నీళ్ళు తెచ్చుకొనేది. సంతరోజున గోపాలుడి తల్లిద్వారా కావలసిన వస్తువులు తెప్పించుకొనేది. ఇలా బాహ్య ప్రపంచంతో సంబంధం తెంచుకోవడం వల్ల ఆమె దుఃఖం ఎంతో హెచ్చింది. కుసుమకు కుట్టుపని బాగా తెలుసు. ఎవరయినా ఏమయినా ఇస్తే చాలా సంతోషంతో తీసుకొనేది.

ఇవాళ ఆమె వరాండాలో చాపమీద కూర్చుని ఏదో కుడుతుండగా సూది ఆగిపోయింది. ఆరోజు ఘటన స్మృతిపథంలోకి తెచ్చుకొని దానితో ఆడుకోడం మొదలు పెట్టింది. తొలిసారి భర్తతో అన్నమాటలు జ్ఞాపకం రాసాగినవి. దుఃఖం సహించలేనప్పుడు పనులన్నీ మానేసేది. ఆసమయంలో ఆమె దుఃఖం కడిగివేసినట్లయ్యేది. రోజులు గడిచినకొద్దీ చరణ్ రాడేమీనని భయం వేయసాగింది. వాడు నిజంగానే

రావడం మానేస్తే తా నెలా బతుకుతుంది? పూర్వం ఆమెకు కలిగే సందేహం ఈ దుఃఖంలో కరిగిపోయింది. ఇప్పు డామెకు తనమీద విశ్వాసం అధిక మైంది. తనమీద ఆపాదించిన కళంకా లన్నీ మిథ్యగా భావించేది. శాల్యావస్థనాటి కళంక చరిత్ర అంతా అసత్యం..... ఆమె హిందూకన్య. ఏ పాపం ఆమెను చేరదు. తెలిసీ తెలియకా కూడా హిందూకన్య పర పురుషుణ్ణి ప్రేమించ లేదు. పరులకు శుక్రాంశు చేయడానికి ఆమె హృదయం ఇంత ఉన్నతం కాదు. ఒకవేళ అతను తన భర్త కాకపోతే భగవంతుడు తన హృదయంలో ఒక్క మూల వైనా సిగ్గు ఉంచేవాడు. ఇవాళ సంత. గోపాలుడితల్లి సంతకు వెళ్ళింది. తిరిగి వచ్చే నేళ అయింది. అందుకని గృహ ద్వారం తెరిచే వుంది. ఇంతలో బాబూ కుంజనాథ్ వెంట నొకరును తీసుకొని విదేశీజోళ్ళ టకటకతో, చుట్టు పక్కల వాళ్ళ మనస్సులో ఈర్ష్యాధూళి లేపుతూ ఇంట్లోకి వచ్చాడు. కునుమ గుర్తించి సిగ్గుతో ముఖమెత్తి చూడలేక పోయింది. కుంజనాథుడు తిన్నగా చెల్లెలి కెదురుగా నిల్చుని “మీ బృందా వా తిరిగి వివాహం చేసుకోంటున్నాడు.” అన్నాడు. ఆమె గుండె లాగిపోయిన ట్లయింది. కర్ర బొమ్మలా ఉండి పోయింది కునుమ.

కుంజుడు బిగ్గరగా అన్నాడు. “మొసలితో పగ పెట్టు కొని నీళ్ళల్లో ఎన్నా తుంటాడో చూస్తాను. నందవైష్ణవుని తాత దిగి రావాలి. మన చోట వుంటూనే మనను అవమాన

పరచడానికి! — —” కనుమకు మాట లేమీ తెలియ లేదు. ఆమె చాలా కష్టంతో “వా డెవరు?” అని అడిగింది.

“మారైతు మా చెరువుగట్టున ఇల్లు కట్టుకున్నాడు. వాడింటికిని వ్పంటిస్తాను. ఆగాడిదబిడ్డనే— ఈ ఫాల్గుణంలోనే పెళ్ళి. అంతా కుదిరింది — — భూతా, — కొంచెం పొగాకు నింప రా.”

కనుమ ఇంతవరకూ తలెత్త లేదు. అందుకే నౌకరు వచ్చాడని ఆమెకు తెలియదు.

కుంజుడు “ఏమిరా భూతా! నందునిబిడ్డ ఎలావుంటుందిరా?” అని అడిగాడు. భూతా బాగా ఆలోచించి “చక్కగానే వుంటుంది.” అన్నాడు. కుంజుడు కోపంతో “చక్కందా? బొత్తిగా కాదు. మా చెల్లిలా వుంటుందా? ఛక్! నువ్వెప్పుడయినా ఇలాంటి అందం చూశావా? అన్నాడు. భూత జవాబు ఇవ్వకముందే కనుమ లేచి లోపలికి వెళ్ళింది. కొంతసేపాగి కుంజుడు పొగ తాగుతూనే గది ముందు నిలవబడి “ఏం కనుమా? నేను మొదటనే అనలేదూ? బృందావన్ అనలైన విశ్వాస ఘాతకు డని? నామాట ఏ మయిందో చూడు. అత్తగారన్నది, వేదం అబద్ధం కావచ్చు గాని నా కుంజుడిమాట అబద్ధం కాదని. ఏమిరా భూతా, అమ్మగా రలా అంటుంది కాదూ?”

గదిలోనుంచి జవాబు ఏమీ రాలేదు. కాని అస్పష్టమయిన శబ్దం మాత్రం వస్తూంది. ఏదో ఆలోచించి కుంజుడు హఠాత్కా అక్కడే పెట్టి గదిలోకి వెళ్ళి నిలుచున్నాడు. కనుమ శయ్యమీద



బోర్లకిల పడుకుని ఉన్నది. కుంజనాథుడు కొంతసేపటివరకూ ఆమెవైపు చూస్తూ ఉండిపోయాడు. చాలారోజులు తరువాత ఈనాటికి అతనికిళ్ళమ్మట రెండునీటిచుక్కలు రాలినై. చేత్తో తుడుచుకొని మంచంమీద కూర్చుని చెల్లెలితలపైన చెయ్యి పెట్టి మెల్లిగాలన్నాడు. “కుసుమా, భయపడ బోకు, నే నీ వివాహం కానివ్వను. నీవే చూస్తావు అన్న మాట నిలుపు కొంటాడో లేడో, అయినా చెల్లీ, నీవుకూడా అత్తారింటికి వెళ్ళడానికి నొప్పకోలేదు. మామాట వినలేదు.”

చివరమాట అంటూండగానే కుంజకంఠం గగ్గడ మయింది. కుసుమ భరించ లేక వెక్కి వెక్కి ఏడవసాగింది. అన్నమ్మద యంలో తనమీద ప్రేమలేక మయినా ఉన్న దని అనుకో లేదు. కుంజడికళ్ళవెంట జలజల నీళ్ళు రాలినై. నిశ్శబ్దంగా తల నిమురుతూ చెల్లెలికి ధైర్యం ఇస్తూ కూర్చున్నాడు.

సంధ్యాసమయం అయింది ఇంకొక్కసారి కుంజుడు చక్కగా తనకోటుచివరతో కన్నీళ్ళు తుడుచుకొని “చెల్లీ, నేను చెప్పి వెడుతున్నాను. ఈవివాహం ఎలానూ కానివ్వను.” అన్నాడు.

కుసుమ ఏడుస్తూ అన్నది “వా ద్దన్నయ్యా! ను వ్విందులో ఏమీ కల్పించుకోకు” అన్నది.

కుంజుడు ఆశ్చర్యంతో “నేను కల్పించుకోవద్దా? మా కళ్ళెదురుగా పెళ్ళి అవుతుంటే మేము చేతులు కట్టుకుని తమాషా చూడాలా?” అన్నాడు.

కుసుమ “వాద్దు” అన్నది.

“తప్పక చెయ్యి చేసుకొంటాను. నీ కపమానం కలక్క

పోవచ్చు, కాని నాకు తప్పదు. నేను దీన్ని సహించలేను. వాడు మూరైతే. నువ్వేమంటున్నావు? ఎవరయినా వింటే ఘా అనరూ?" కుసుమ దిండులో తల దాచుకుని మధ్యమధ్య తల ఊపుతూ అన్నది. "పోనీ అన్నయ్యా! మ కూ వారికి సంబంధంలేదు. నలుగురిలో పెట్టి కళంకం ఎక్కువ చెయ్యవద్దు. పెళ్ళయితే కానీ."

ఉహూ! అన్నాడు కుంజుడు.

"ఎందుకు వద్దు? నన్ను వదిలి వా రోపెళ్ళి చేసుకున్నారు కదూ? కావా లంటే ఇంకోటి చేసుకొంటారు. మనకు రెండూ ఒకటే. నీకాళ్ళమీద పడతాను. వృధాగా పోట్లాడి నాపరువు తీయకు. వారు సుఖంగా వుంటే చాలా అన్నా!"

కుంజుడు మొదట హూ! అని తరవాత "నిన్ను నేను మొదలైతే ఎరుగుదును ఒక్కపర్యాయం నువ్వు కాదన్నావంటే అవు ననిపించడానికి ఎవరితరం కాదు కాని నీమాటమాత్రం అంతా వినాలి. అది కాక వారిమాటల్లో తప్పేమి? ఇల్లు ఆడుది లేకుండా ఎన్నాళ్ళు జరుగుతుంది? నువ్వు వెళ్ళవు గదా. ఇప్పు డంటే తల్లి వున్నది. ఆవిడ ఎన్నా ళ్ళుంటుంది?"

కుసుమ ఏమీ జవా బివ్వలేదు. కుంజు "చేసుకున్నా చేసుకోకపోయినా మంచిదే అంటూ ఏడుస్తావే?" అన్నాడు.

ఈ ప్రశ్నలకు ప్రత్యుత్తరం కుసుమ ఇవ్వగలదా? చీకట్లో కుసుమ కన్నీళ్ళు తగ్గడం కుంజుడు చూడలేదు కాని ఈప్రశ్న తర్వాత వాటివేగం హెచ్చింది. అన్న వెళ్ళిపోయాక ఆనాటి మాటలు తలుచుకొని కుసుమ తనలో తానే సిగ్గు పడింది.

చీచీ ఈసిగ్గు పోయేమార్గం లేదు. నే నెంత పొగడినాకూడా ఇందుకనే వారికి ఆశ్చర్యం ఇవ్వడానికి వీలు లేకపోయింది. అటు కొత్తపెళ్ళికి సన్నాహం లవుతున్నప్పుడు నే సభిమానంతో వారింటికోడలి నని చెప్పుకొన్నాను. ప్రేమలేశమైనా లేనిచోట పర్వతప్రమాణంగల అభిమానం చూపాను. భగవంతుడా ! ఈ దుఃఖభారం గలశిరస్సుమీద ఎంత లజ్జాభారాన్ని వేసి సంతోష పడుతున్నావు. ఆమె హృదయాన్ని భేదించుకుని ఉచ్చాస్యం బయటపడింది, ఓ ఇందుకనే వారికి నాస్వభావం తెలుసుకోడానికి కుతూహలం లేదు. అప్పటికీ నేను సిగ్గు లేకుండా శపథం చేయబోయాను.

[౧౦]

కొందరు మనుష్యులు ఎలాంటి అవస్థల్లోనైనా దురాగ్రహం చెందరు. బృందావన్ ఆతరగతివాడు. మంచివాళ్ళు ఎప్పుడూ కూడా ప్రతిపక్షితో తగాదా పడి నలుగురునోళ్ళల్లో పడడానికి అంగీకరించరు. అయినప్పటికీ ఆవాడు కుసుమ పడేపడే మోపిన అన్యాయాలకు కృద్ధుడై నిరర్థకంగా కొన్ని కట్టు వైనమాట లని వచ్చాడు. దానివల్ల అతను పొందిన మనస్తాపానికి హద్దు లేకపోయింది. అందుచేతనే రెండోరోజు ఉదయమే చరణుణి తీసుకు వచ్చేనెవరో ఒక నౌకరునూ బండినీ పంపి తెలివి తేట లున్నకుసుమ ఈమర్మం తెలుసుకోని తనఇంటికి వస్తుం దని ఆశించాడు. ఒక వేళ వస్తే ఏం చేయడం అనేమీమామీన బయలు దేరింది. తల్లి ఇంట్లోనే ఉన్నది; ఆవిడే అన్నిపనులూ చక్క

బెడుతుం దని తెలుకొన్నాడు. తల్లికార్యకౌశలంమీద అతనికి అత్యధికవిశ్వాసం ఉన్నది. ఏలవనలోకూడా ఉపాయంగా అందరికీ శుభదాయకమైనపనే చేస్తుం దని అతని నమ్మకం.

ఆకారణంవల్ల తల్లిని అడగకుండానే బండిపంపించి ఆశా ఆనందాలతో మిళితమైనలజ్జాభయాలతో ఎదురు చూస్తున్నాడు. “కనీసం అమ్మను క్షమాపణవేడుకోడానికయినా కుసుమ ఇవాళ తప్పక వస్తుంది.” అనుకొంటే రెండురూములప్పుడు చరణుణ్ణి ఎక్కించుకొని బండి తిరిగి వచ్చింది...

చండిమండపంలోనుంచి చూసి బృందావన్ స్తబ్ధుడైపోయాడు. కొన్నిరోజులబట్టి బడికూడా తిన్నగా నడవడం లేదు. చాలామంది విద్యార్థులు రావడం మానేశారు. వచ్చినవాళ్ళు పలకలు కడగడంలోనే పొద్దుబుచ్చుతున్నారు. దేవుడిప్రసాదం నిజంగా దొరుకుతుంది. కృతీమథక్తివల్ల ఆవేళ కందరూ సిద్ధం.

బృందావన్ అకస్మాత్తుగా పాఠశాలవైపు ధ్యాస పెట్టడం ఆరంభించాడు. పలక కడగడాని కయ్యేఆరుగంటలు, పదిహేను నిమిషాలలోకి తగ్గిపోయినవి.

పదిరోజులయ్యాక మూడుజాములప్పుడు ఎక్కాలు చెప్పడానికి బృందావన్ పిల్లలను పంక్తిగా నిలవ బెట్టాడు. పిల్లలు బిగ్గరగా అరుస్తూ గణితవిద్యాప్రావీణ్యం ప్రకటిస్తున్నారు. ఇంతలో ఒకపెద్దనునిమి అక్కడికి వచ్చాడు. బృందావన్ వెంటనే లేచి వారిని కూర్చో బెట్టి వారివైపు చూస్తూ ఉండి పోయాడు. ఆగంతుకుడు వయస్సులో బృందావన్ లోటి వాడే.

ఆయన కూర్చుని నవ్వుతూ అన్నారు “నన్ను గుర్తు పట్టలేదా?” అన్నాడు. బృందావన్ సిగ్గుపడి “లేదు” అన్నాడు.

“నేను వచ్చినపని తర్వాత చెప్తాను. మామగారు జాబులో మిమ్మల్ని చాలా ప్రశంసించారు. విదేశానికి వెళ్ళడానికి ముందు ఒక పర్యాయం మీదర్శనం చేసి పోదామని వచ్చాను. నాపేరు కేశవ్.”

బృందావన్ ఒక్క గంతులో బాల్యసఖుణ్ణి కౌగలించు కొన్నాడు. అతను పూర్వం ఇంగ్లీషు అధ్యాపకుడైనదుర్గాదాస బాబుకు మేనల్లుడు. ఆరోజుల్లో ఇద్దరికీ చాలా స్నేహం ఉండేది. దుర్గాదాస్ భార్య చనిపోగానే కేశవ్ వెళ్ళిపోయాడు. అప్పటికి మళ్ళీ కలుసుకో లేదు. ఐనా పరస్పరం మరచిపో లేదు. బృందావనుకు తరుచుగా మాష్టరుగారిద్వారా బాల్యమిత్రుని క్షేమం తెలుస్తూ ఉండేది. అయిదేళ్ళకు కేశవ్ యం.ఏ. అయి కళాశాలలో ప్రొఫెసర్ అయినాడు. గవర్నమెంటుపనివల్ల విదేశం వెళ్ళవలసి వచ్చింది. కుశల ప్రశ్న లయ్యాక కేశవ్ అన్నాడు: “అబద్ధం లాడడం అలా వుంచి మామగారు ఎప్పుడూ అత్యుక్తి కూడా చెప్పరు. వారు మునుపటిజాబులో ఇలా వ్రాశారు: ఇప్పటి కెందరికో చదువు చెప్పాను. అయినా బృందావన్ తప్ప తక్కినవా లెవరైనా మనసు లయినారో లేదో నాకు తెలియదు అని—ఇప్పటివరకూ యదార్థ మైనమనిషి నెవ్వరినీ చూడలేదు. విదేశం వెళ్ళడానికి పూర్వం ఒక పర్యాయం నిన్ను చూసిపోదామని వచ్చాను.”

ఈవాక్యాలు మిత్రునినోటివెంట వచ్చినప్పటికీ, సిగ్గువల్ల

దాని కీయవలసిన జవాబు వెతికినా బృందావనుకు కనపడలేదు. అతను స్వప్నంలోకూడా ప్రపంచంలో ఏమానవుడూ ఇంత అధికంగా తనను స్తుతిస్తాడని అనుకోలేదు. విశేషించి ఈస్తుతి వాక్యం గురువుద్వారా ప్రచారం కావడంవల్ల అతని మనసు మందగించింది. కేశవుడు దీన్ని తెలుసుకొని అన్నాడు: “మంచిది, బృందా, నీకు సిగ్గు తెప్పించేమాట అనను. కేవలం మామగారి అభిప్రాయం నీకు చెప్తాను. ఇక పనికొచ్చేది మాట్లాడుదాం. నువ్వు బరి తెరిచావు. ఫీజు తీసుకోకపోవడమే కాకుండా పిల్లలకు పుస్తకాలూ బట్టలూ కొని ఇస్తున్నావని విన్నాను ఇలానే చెయ్యా లని నేనూ అనుకొన్నా గాని శిష్యుల్ని చేర్చ లేక పోయాను. ఇంతమంది కుర్రాళ్ళను ఎలా పోగుచేశావు?”

బృందావనుకు అతనిమాటలు తెలియలేదు; కాబట్టి విస్మయపడ్డ పోయాడు. కేశవుడు నవ్వుతూ అన్నాడు: “మంచిది. నే నింకా వివరించి చెప్తాను, లేకపోతే నీకు తెలియదు. సామాన్య మైనపిల్ల లందరికీ చదువు సంధ్యలు చెప్పడంవల్ల దేశానికి మనం సేవ చేస్తున్నా మన్నమాట పెద్దలు ఇలాగే చెబుతారు. చదువు చెప్పకుండా ఎన్ని పనులు చేసినా వ్యర్థమే. చదువుకొంటే కీడూ మేలూ తెలుసుకొంటారు. ఆవిరి వుంటేనే ఇంజన్ నడుస్తుంది. అన్నీ నీకు తెలుసు. లేకపోతే ఇంటిసొమ్ము పెట్టి పాఠశాల తెరువవు. నే నందుకే పెళ్ళికూడా చేసుకో లేదు. ఇక్కడిలాగ పాఠశాల తెరువడానికి తగినచోటు దొరకలేదు. మొదట చిన్నబడి పెట్టి దాన్నే స్కూలు చేయాలని కుతూహలం ఉండేది. పిల్లవాళ్ళు చేరలేదు. ఇక కిందికులాలవాళ్ళు

దెయ్యాలవంటివాళ్ళు. పిల్లల్ని బడికి పంపమంటే పంపరు. భాయీ, నువ్వు నీచకులాలవాళ్ళ ఇళ్ళచుట్టూ తిరగడం ఉచితంగా లేదు.”

బృందావన్ నవ్వి “నువ్వు మమ్మల్ని అనలే దని తెలుసు. మాఅత్తీయస్వజనాన్ని అన్నావు. మే మంతా సాలి, కమ్మర, గొల్ల, రైతులం. నాగళ్ళు చేస్తాం, బట్టలు నేస్తాం, పశువులు కాస్తాం, పంటలు పండిస్తాం. తెల్లబట్టలు కట్టం. గవర్నమెంటు ఆఫీసుల తలుపులద్గిరికి కాలికి బలపం కట్టుకుని తిరుగం. అందుకే నువ్వు మమ్మల్ని తక్కువకులాలవాళ్ళన్నావు. మంచిపనిమీద మాఇళ్ళకు వచ్చినమాత్రాన మీమానమర్యాదలు నవ్వు మయిపోతాయి.” కేశవ్ తల వంచి “భాయీ, బృందా! నేను నేను సీజం చెబుతున్నాను. నిన్ను రైతుగా గొల్లగా కాకండా వేరేవాడిని గాతలిచి అన్నాను.” అని పలికినాడు.

“నువ్వు వేరుగా భావించినమాత్రాన వేరవును. నేనూ రైతునే. స్వయంగా నేల దున్నుతాను. వాళ్ళలో వుండే నేను పెరిగి పెద్దవాణ్ణియ్యాను. అందుకనే నిస్సంకోచంగా వారు నాద్గిరికి వచ్చారు. మీదగ్గిరికి రావడానికి వాళ్ళకు సాహసం లేదు. మేము చదువురాని దరిదుర్లం. మాఅభిమానం మేము తెలియ జెయ్యలేము. మమ్మల్ని మీరు తక్కువకులాలవాళ్ళని అంటే మేము దానికి తల వూపుతాం; కాని మాఅంతరాత్మ అంగీకరించదు. అది మీతియ్యనిమాటల్ని లెక్క చెయ్యదు.”

కేశవుడు తల వాల్చి సిగ్గుతో వినడం మొదలు పెట్టినాడు.

“ఈపనివల్ల మా కేమీ లాభం లే దని తెలుసు. అయినా

మిమ్మల్ని ఆత్మయుల్కిగాతలచడం మాకు భయం వేస్తుంది. మాలో గమ్మత్తు వైద్యులకూ పిచ్చిపండితులకే ప్రతిష్ఠ దొరుకుతుందిని మీకు తెలియదు. నేను అలాగే పేరు సంపాదించాను. పండితజీ అని మీవంటి డాక్టర్లు, ప్రొఫెసర్లు ఇక్కడ దేనికీ పనికి రారు. మాహృదయాల్లో మాఅంతరాత్మలో భగవంతుడు ఉన్నాడు. పైన కూర్చుని కిందివాళ్ళకు భిక్ష వెయ్యడం అతని కిష్టం లేదు. అతడు మిమ్మల్ని తిరస్కరిస్తాడు.”

కేశవుడు ప్రతివాదం చేశాడు: “మిమ్మల్ని తిరస్కారం చెయ్యడం తప్పు. వాస్తవంగా మిమ్మల్ని నీచంగా చూడం. నిజంగానే మీక్షేమం కోరుతూ ఉంటాము. మాపైన విశ్వాసం ఉంచడం మీకు మంచిది. విద్యాప్రభావంవల్ల మీ కేపనిలో క్షేమం ఉన్నదో మాకు తెలుసు. అన్నింటిలో మేమే ఉన్నతి పొందా మని మీకు తెలుసు. ఈస్థిలో మామాట వినడం మీకర్హవ్యం”.

“భగవంతుడు మిమ్మల్ని ఎందుకు తిరస్కరిస్తాడో అతనికి తెలుసు. ఆత్మీయులవలె మాశ్రేయాన్ని కోరరు. యజమానుల్లా కోర్తారు. భాగ్యవంతుల పిల్లలకు లాభం కలగ వలెననీ, మాకు పతనం కావాలనీ చూస్తారు. మీనంపర్కంలో వుండే రైతుపిల్లలు దొరగా తయారు కాగానే చదువు రాని తండ్రితాతలను లక్ష్యం చెయ్యరు. వారిమాట వినరు. చదువు నేర్చుకోవడంవల్ల అంతిమపరిణామాన్ని మేము మీలోనే చూస్తాం. తక్కువ కులాలవాళ్ళను ఆత్మీయులుగా చూడడం నేర్చుకోండి. వారిపిల్లలకు చదువు చెప్పండి. మీరు మా



రైతుల్ని హీనంగా చూడకండి. ఇలా చెయ్యకపోతే వెయ్యి జన్మాలు బ్రహ్మచారిగా వున్నా మీబడికి తక్కువకులాల పిల్లలు రారు. మిమ్మల్ని చూసి పిల్లలు గౌరవిస్తారు, భయపడతారు, భక్తిచూపుతారు. కాని విశ్వసించరు. మీమాట వినరు. మీశ్రేయం వారిశ్రేయం ఒకటే నని వా రెప్పుడూ నమ్మలేరు.”

కొంచెం నేపు ఆలోచించి కేశవుడు అన్నాడు. “బృందావన్! నీమాటే సరి యైం దని తోస్తుంది ... ఒకరిపైన ఒకరికి విశ్వాసం లేనప్పుడు ఆత్మీయతను ప్రకటించే లాభం ఉంటుందంటావా? ... నమ్మకం లేకపోతే మేము ఆత్మీయులం అవునో కామో ఎలా తెలియచేయడం?”

“మొదట చెప్పాను. మా ఆచారాలను మీరు కుసంస్కారాలని నిర్ధారణ చేస్తూంటే, మా ఆర్థిక పాపాలు మీకు భిన్నంగా వుంటే, మిమ్మల్ని ఎలా విశ్వసించడం? సరే కేశవ! ఉపనయనం అయినప్పటికీ సంధ్యావందనం చేస్తున్నావా?”

“లేదు.”

“బూట్లు తొడుక్కునే నీళ్ళు తాగుతావా?”

“తాగుతాను.”

“మైచ్చుల చేతిభోజనం?”

“తప్ప లేదు. చేస్తాం.”

“అలా అయితే తక్కువకులాలనుభవ బడి పెట్టి వారిపిల్లలకు చదువు చెప్పాలనే సంకల్పం కపటం. అంతకంటే ఎక్కువని గానంటే నీకు కోపం.”

“దుర్మార్గం”

“ఔను కేశవ్. కోరికలు హృదయం ఉన్నంతమాత్రాన పరోపకారం చెయ్యడానికి వీలులేదు. నీవు ఎవరిని సంస్కరించానని అనుకొంటున్నావో వారితోపాటు ఉండవలసినాడే నేర్చుకోవాలి. చాలు సంజవేళ అయింది. కొంచెం ఒడిపని చూచుకుంటాను.”

“అలాగే. రేపుఉదయం వచ్చి మీదర్శనం చేస్తాను” అంటూ కేశవుడు లేచి నిలబడగానే బృందావన్ ప్రణామం చేసి పాదధూళి తీసుకొని తలపైన పెట్టుకొన్నాడు. కేశవుడు బస్తీవాడు. తనమిత్రుడు చేసినయీపని చాలా బాధ కలిగించింది. ఇద్దరూ వరండాలోకి వచ్చేసరికి పిల్లలు శిరస్సులు వంచి నమస్కారాలు చేశారు. తనబాల్యమిత్రుణ్ణి గుమ్మందాకా సాగ నంపి బృందావన్ “న్నే హితుడివైనా నీవు బ్రాహ్మణుడివి. నీకు నాపిల్లలకూడా నమస్కారాలు చేస్తున్నారు. తెలిసిందా?” అన్నాడు.

సలజ్ఞాహాసంతో కేశవ్ “తెలిసింది” అంటూ నింపాదిగా వెళ్ళిపోయాడు.

రెండోరోజు ఉదయం కేశవుడు వచ్చినాడు. “బృందా! నీవు వాస్తవంగా మనుష్యుడి వనడంలో నాకు సుతరాం సందేహం లేదు.

“నాకూ లేదు స్వా... ఇంకా...”

‘నీకు నేను ఉపదేశం చెయ్యడం లేదు. నిన్నటితో నా అహంభావం నశించింది... నీవు ధనకాలాన్ని వ్యయం చేసి

పిల్లలకు సంధ్యలు చెబుతున్నావు. ఇంకా ఎన్నో గ్రామాలలో క, ఖ, లు రానివాళ్ళు కోటానకో ట్లున్నారు. ఈపని గవర్న మెంటువారు చేయవలసింది. కా దంటావా?”

“చిన్న పిల్లాడిలా అడిగావోయ్ కేశవా! మనక ర్తవ్యాన్ని పాలించకుండా ఇతరులు ఏదో చేయలే దనడం పాపం.”

కాని నీసామర్థ్యం ఎంత? ఈచిన్నబడి పెట్టినంతమాత్రాన ఏ మంత ప్రియశ్చిత్త మవుతుంది?”

“కాదు భాయీ. నీమాట సరిగా లేదు. మాబల్లో చదివిన వాళ్ళల్లో ఒక్కడు మనుష్యుడుగా తయారయినా దేశాన్ని ఉద్ధరిస్తాడు. న్యూటన్, ఫారెడే, రామమోహన్, విద్యాసాగరులు కుప్పటిప్పలుగా ఉండరు. నేను చనిపోకముందే నాబల్లో ఒక్కడయినా బయలుదేరా లని న న్నాశీర్వదించు. నాపాఠశాలలో వరతు ఉంది. నిన్న బరి వదిలేశేవేళకుంటే నీకు తెలిసేసి. ప్రతికూర్చివాడూ తాను పెద్దవా డయ్యాక అవశ్యం ఒకరిద్దరి కయినా చదువు చెబుతా నని ప్రతిజ్ఞ తీసుకోవాలి. నేను లెక్క వేసినట్టు ఇరవైవేళ్ళలో మనదేశంలో ఒక్కసరక్షరకుషీ మిగలడు.”

కేశవుడు గాఢనిశ్వాసంతో “ఎంత పెద్ద ఆశ!” అన్నాడు.

“నిజమే! దుర్బలముహూర్తంలో నాకు అప్పు డప్పుడు భయం వేస్తుంది. భావంతుని దయారసవృష్టి వుంటే ఇ దేమంత పెద్ద అశ?”

“బృందావన్! నే నీరాత్రి బయలుదేరి విదేశం వెదు తున్నాను. మళ్ళీ మనం ఎప్పుడు ఒక రొకరిని చూసుకోతామో

ఈశ్వరుడికే తెలియదు. నేను ఉత్తరం రాస్తే జాబు రాస్తావా?” అన్నాడు.

“ఇ దేమంత పెద్దపని కేళవ?”

“పెద్దపని కూడా చెబుతున్నాను. మిత్రుణ్ణి జ్ఞాపకం ఉంచు కొంటావు కాదూ?”

“అయ్యో, తప్పకుండానూ” అంటూ బృంద కేశవుని పాదధూళి తీసుకొన్నాడు

[ ౧౧ ]

బృందావన్ తల్లి దేవుడి ‘డోలోత్సవం’ చాలా అట్టహాసంతో చేస్తుంది. అది నిన్ననే సమాప్తి అయింది. చాలా అలసిపోవడంవల్ల బృందావన్ పొద్దెక్కినా లేవలేదు. తల్లి గదిబైటనుంచే పిలిచింది. “బృందా! లేచి బయటికి రా నాయనా!” అని తల్లి విచారంతో పిలవడం విని అతను తొందరగా లేచి కూర్చుని “ఏ మయిం దమ్మా!” అన్నాడు. తల్లి లోపలికి వచ్చి “నేను గుర్తించలేక పోయాను. నీబడిపిల్లవా డొకడు బయటకూర్చుని ఏడుస్తూన్నాడు. వాడితండ్రి వాంతులు విరేచనాలవల్ల లేవలేకుండా ఉన్నాడు” అని చెప్పింది.

బృందావన్ త్వరగా బైటికి వచ్చాడు. అతన్ని చూడగానే గొల్లసుబ్బు కొడుకు ఏడుస్తూ “పండితజీ! నాన్న క శృయినా తెరవడం లేదు, నోట మాట లేదు” అన్నాడు.

బృందావన్ వాత్సల్యంతో ‘వాడికన్నీళ్ళు తుడిచి వాడితో కూడా వాడింటికి నెళ్ళాడు. సుబ్బుకు చివరకుడియ సమీపిం

చింది. ప్రతియేడూ ఈరోజుల్లోనే కలరా వ్యాపిస్తుంది. ఈ పర్యాయం మొదట నుబ్బుకే తగిలింది. రాత్రినుంచీ ఏచికిత్స లేకుండానే వాడు నిలిచి ఉన్నాడు బృందావన్ వచ్చిన గంటకు వాడిపాళిం పోయింది.

వంగదేశంలో గ్రామాల్లో కొంచెం చదువుసంధ్యలున్న వాళ్ళు ఒకరిద్దరు వైద్యులుగా తయారవుతారు. ఈపూర్వో కూడా అలాంటి డాక్టర్ రొకడు, గోపాల్. అతన్ని నిన్నరాత్రి పిలవగానే కలరా పేరు విని రెండురూపాయలు ఫీజు అడిగాడు. గొప్పఅనుభవంవల్ల ఇలాంటివ్యాధిగ్రస్తుల దగ్గర వెంటనే ఫీజు తీసుకోకపోతే దీన్ని తీరవడాని కయినా వాళ్ళు బ్రతక రని అతనికి తెలుసు. నుబ్బుభార్య అర్ధరాత్రివేళ రూపాయలు సంపాదించలేక పోయింది. ఏవో ఉప్పనీళ్ళు తాగించి అంతిమ చికిత్స నెరవేర్చి రాత్రంతా పక్కన కూర్చుని అమ్మవారిని ప్రార్థించడం మొదలెట్టింది. ఆతర్వాత ఉదయం ఇలా జరిగింది

భర్త అంత్యక్రియలకు బృందావన్ కాళ్ళు పట్టుకుని విధవ ఏడవసాగింది. నుబ్బు సంపత్తులో ఉన్న దల్లా అర్ధాన్నంవల్ల ఎండిపోయిన రెండుచేతులూ. రెండుఆవులూ రెండిటిలో ఒక దాన్ని తాకట్టు పెట్టి ఈకష్టాల్నించి ఒడ్డెక్కాలి. ఏమీ కుదవ బైట్టకోకుండానే ఇలాటి అనేకకర్మలు బృందావన్ తనజీవితంలో చేయించాడు.

నుబ్బుదహనం అయినతర్వాత రెండుజాములకు అత నింటికి తిరిగి వచ్చాడు. సంధ్యనేళ అయింది. చండీమండపంలో చాప పడుచుకుని బృందావన్ పరున్నాడు. ఇంతలో ఎవరో రావడం

వల్ల కళ్ళు తెరిచాడు. వచ్చినవాడు సుబ్బుకొడుకే; బృందావన్ లేచి కూర్చుని “వచ్చి కూర్చో రాముడూ” అన్నాడు. పిల్లవాడు రెండుమూడుసార్లు పెదవు లాడించి తరవాత పండితజీ! అని ఏడ్చినాడు. బృందావన్ ఆకుర్రవాణ్ణి తనదగ్గరికి తీసుకున్నాడు. వాడు ఏడుస్తూ “కృష్ణకుకూడా తగిలింది” అన్నాడు. కృష్ణుడు వాడి తమ్ముడు. వాడుకూడా అప్పు డప్పుడు అన్న వెంట చదువుకోడానికి వస్తూండేవాడు. ఇవాళరాత్రి డాక్టర్ గోపాల్ అడ్వాన్స్ తీసుకోకుండానే బృందావన్ వెంట కృష్ణుణ్ణి చూడ్డానికి వెళ్లాడు. నాడి చూచాడు. నాలుక చూశాడు. అయినా వాడికి తనతల్లి విచారం వైపుగాని, చికిత్సకుని మర్యాదవైపుగాని ధ్యాన ఏమి లేదు. తెల్లవారేనరి కల్లా వాడు డాక్టర్ గోపాల్ ప్రసిద్ధ హస్తాలకు చెడుపేరు తెచ్చి తనతండ్రి దగ్గరికి వెళ్ళిపోయాడు. పుతునిశవాన్ని వొళ్ళో తీసుకుని ఏడుస్తోన్న వితంతువును చూసి బృందావన్ హృదయం పగిలి పోయింది. స్వయంగా అతనికి కూడా కొడుకున్నాడు. అతను ఉండబట్టలేక ఇంటికి పరుగెత్తుకొని వెళ్ళి చరణ్ ను గట్టిగా కౌగిలించుకుని ఏడవసాగినాడు. అతను అంతరాత్మలోకి దృష్టి మరల్చి వెయ్యిసార్లు మనస్సులోనే ప్రార్థించాడు. “హేభగవత్! మనష్యునితప్పులకు ఇంకేదయినా శిక్షవెయ్యి. కాని దీన్ని మాత్రం వెయ్యకు” అని. జగదీశ్వరుడు అతనిప్రార్థన విన్నాడో లేదో తెలియదు. ఇవాళ ఇంతబాధ భరించడానికి శక్తి తనలోమాత్రం లేదని అతను నిశ్చయించుకొన్నాడు. రెండురోజులు నిర్విఘ్నంగా గడిచిపోయినవి. కాని

మూడోరోజే అతని ఇంటిపక్క నున్న రసికుని భార్య ఇప్పుడో ఇంకా నేపటికో అంటూన్నదని తెలిసింది. బృందావత్ లి చూడడానికి వెళ్ళింది. పదిగంటలకు ఆమె కన్నీరు తుడుచు కొంటూ ఇంటికి వచ్చింది. మరోగంటకు ఏడుపులనుబట్టి రసికుని భార్య తన అయిదారుగురు పసికందల్ని వదిలిపెట్టి పోయిందని తెలిసింది. గ్రామంలో కలరా తీవ్రంగా చ్యాపించింది. పోదలు చుకున్న వాళ్ళు పారిపోయారు. ఎక్కువమంది పోలేక భయ పడుతూనే సావాసంతో “అన్నం అయిపోయింతర్వాత ఎలా గయినా వెళ్ళాలి. పారిపోగానే ఏ మవుతుంది?” అన్నాడు.

బృందావత్ ఇంటిముందే పెద్దతోవ. అటు హరినామం తరుచు వినబడుతూ ఉండడంవల్ల నిరంతరం ఎవరో ఒకరు చస్తున్నారని అతనికి తెలిసింది చుట్టుపక్కల గ్రామాల్లో కూడా ముగ్గురూ నల్లరూ పోతున్నట్టు తెలుస్తున్నది కాని బాడల గ్రామపరిస్థితి మాత్రం భీషణంగా వుంది. ఇక్కడ తాగే నీటికి సరి యైన సర్పాటు లేదు. ఎరు లేదు. మొదట్లో వున్న రెండు చెరువులు మరమ్మతు లేక పాడయ్యినై. ఆసీరు తాగడానికి పనికి రావు. అయినా వాటిగతి ఆలోచించేవారు లేరు. నీళ్ళతో దప్పిక చల్లార్పడానికి, అన్నం ఉడికించడానికి శక్తి ఉన్నంతవరకూ దానిమంచీ చెడగా గురించి ఆలోచించే ఆవశ్యకత చాలామంది పెద్దమనుషులకు కనపడలేదు. ఇటు డాక్టర్ గోపాల్ తప్ప మరోవైద్యుడే లేడు. వారికి బీదవాళ్ళదగ్గరికి వెళ్ళే సమయం దొరకడం లేదు. క్రమంగా బౌషధాలమాట అలా వుంది ఊళ్ళోపాళ్ళకు శవాల్ని దహనం చెయ్యడమే

కష్టమయిపోయింది. అయినా బృందావణవీధిలో ఇంతవరకూ ఏమిటా లేదు. రసిక్ భార్యకు తప్ప ఇంకెవరికీ తగలేదు.

బృందావణతండ్రి తవ్వించిన చెరువునీరు మాత్రం ఇంతవరకూ చెడిపోలేదు. బహుశా దానివల్లనే ఈవీధివాళ్ళకు రోగం తగలేదేమో. బృందావణ రోజురోజుకూ చింతతో ఎండిపోతున్నాడు. కుర్రవాడివైపు చూడగానే అతనిగుండలు అదిరిపోయేవి. ఏదో ఆపద రాబోతుందని అతనికి అనుక్షణం భయం వేసేది. అతనిలో వున్నసాహసం పోయి చావుపేరు చెప్పగానే వణికిపోయేవాడు. ఎవరన్నా పిలిస్తే తప్పక వెళ్ళేవాడు. కాని అతనికి అడుగుమాత్రం న్యాయాలయానికె వెళ్ళే అపరాధివలె వుండేది. కేవలం అభ్యాసంవలెనే వెళ్ళేవాడు. శవదహనం చేసి వచ్చి చరణుణ్ణి దగ్గరికి తీసుకుని వణికిపోయేవాడు. తనఏకపుత్రినిలో అంటురోగబీజాలు నాటుతున్నాయని అతనిభయం. వాణ్ణి ఎలా రక్షించడమని అతనిఆదుర్దా. పాతశాల దానంతట అదే ఆగిపోయింది. అతను చరణుకు తినిపించడం తాగించడం మొదలైనవన్నీ స్వయంగానే చేస్తున్నాడు. ఈవిషయంలో అతనికి తల్లిమీదకూడా విశ్వాసం లేకపోవచ్చు. ఈరోజుల్లోనే తారినీముఖ్యపాథ్యాయుని చిన్న కొడుక్కు తగిలిందని తల్లిద్వారా విన్నాడు. ఇది వినగానే బృందావణముఖం నల్లబడ్డది. ఇలా అవడం చూచి తల్లి “ఇంక చాలు నాయనా చరణ్ ను తీసుకుని నువ్వెక్కడికయినా వెళ్ళిపో” అన్నది. బృందావణకళ్ళు అశ్రుపూరితా



లయినాయి. అమ్మా, నవ్వుకూడా? అన్నాడు. తల్లి ఆశ్చర్యంతో మన దేవుణ్ణివదిలా రావడం? అన్నది.

“దేవుడిపూజ పురోహితుడికి అప్పగించెయ్యి”.

తల్లి ఇంకా ఆశ్చర్యంతో “మనదేవుణ్ణి ఇంకొకరికి అప్పచెప్పి నేను పారిపోయిరానా?” అని అడిగింది.

బృందావన్ సిగ్గుతో “కాదమ్మా, రెండురోజులవరకే” అన్నాడు. తల్లి తల వూపుతూ “అలా అనకు. మీనాయనమ్మ ఈ భారం నామీద వేసిపోయింది. ఇంకెవరికన్నా ఇవ్వగలిగితే నేనూ ఇచ్చే వెషుదును. కాని నామీదనే వుండిపోయింది. అయినా మీరు వెళ్ళండి” అన్నది. బృందావన్ విషాదంతో అన్నాడు: “ని న్నిలాంటిసమయంలో వదిలిపెట్టి పోనా? ఒక వేళ ..” తల్లి కొంచెం నవ్వి “నాయనా, అలా జరిగితే చాలా మంచిది. దేవుడు నాకు సెల విచ్చాడనకొంటాను. నాయనా, మీకు నా ఆశీర్వాదం సర్భయంగా వెళ్ళిపోండి. నేను హాయిగా దేవుడితో పాటు వుండిపోతాను” అని చెప్పింది. తల్లినిశ్చితాభిప్రాయాన్ని వినగానే పోదామని కలిగిన అతని ఆశ అదృశ్యమయింది.

కొంచెంసేపు ఆలోచించి అత నన్నాడు. “అలా అయితే నేనుకూడా వెళ్ళను. నీకు దేవు డంటే నాకు తల్లి ఉన్నది. నాకు నావిషయంలో ఏభయం లేదు. చరణుడికోసమే నా ఆలోచన. వెళ్ళడానికి వీలు లేనప్పుడు దేవుడిమీద భారం వేసే వుంటాను. నేను విచారంతో వుండడం నీ వెప్పుడూ చూడలేవు”.

తారిణి చిన్నకొడుకు చనిపోయాడు. రెండోరోజు ఉదయం

బృందావణ ఏదోపనిమీద వెళుతూ తనచెరువుదగ్గర ఎవరో స్త్రీ బట్టలుతకడం చూచాడు. ఆబట్టలవైపు చూడగానే అతను వాణికిపోయాడు. దగ్గరికి వచ్చి కోపంతో “మీరు శవంబట్టలు ఎందుకు ఉతుకుతున్నారు?” అన్నాడు. ముసుగు లోంచి ఏ మన్నడో వినపడలేదు. “అయిన అసర్గ మేమో అయింది. ఇంక ఉతకడం మానేసి వెళ్ళిపోండి”. అనేశాడు. ఆమె బట్టలు తీసుకుని వెళ్ళిపోయింది. బృందానన్ స్తబ్ధుడై నీళ్ళవైపు చూస్తూ నిల్చుని తర్వాత కొంతదూరం సడిచాక, తారణి త్వరత్వరగా ఇటువైపు వస్తూన్నాడు. అతని కిదివరకే పుత్రశోకం ఉన్నది. పైగా ఇప్పుడో అవమానం. రాగానే పిచ్చివాడిముఖం పెట్టి గుడ్డై జేసి “నువ్వు నా భార్యను చెల్లో స్నానం చెయ్య సీలేదు?” అన్నాడు.

“అది కాదు. మురికిబట్టలు ఉతక సీలేదు”.

తారణి అరుస్తూ “ఆమె ఇంకెక్కడ ఉతుక్కుంటుంది? ఉండడం ఈపూలో, ఉతకడం ఇంకోపూలోనా? బృందావణ! నాశన మవుతావ్! నాశనం! తక్కువవాడి వైపుండి డబ్బుమదంతో బ్రాహ్మల్ని కష్టపెడితే నీవంశం నిర్మూల మవుతుంది” అన్నాడు. బృందావనుకు కడుపు మండిపోయింది. అయినా వ్యధంగా పోట్లాడడం అతనిస్వభావం కాదు. కోపాన్ని అపి నెమ్మదిగా “నే నొక్కణ్ణి పోతే ఫర్వాలేదు. కాని మీరు ఏడుకో వాళ్ళందరినీ చంపేఉపాయం ఆలోచిస్తున్నారు. ఉరంతా తగులడుతున్నది. ఈవీధిచూత్రం మిగిలింది. దీన్నికూడా ఉండనివ్వరా మీరు?” అన్నాడు.

“అదినుంచీ అంతా నీచెరువులో వుతక్కపోతే నీతలమీద ఉతుకు తున్నరా?”

బృందావన్ దృఢంగా జవాబిచ్చాడు: “ఈ చెరువు నాది. నామాట వినకపోతే మీ ఇంటివారిని ఎవర్ని ఈచెరువులో అడుగు పెట్టనియ్యను”.

“దిగనీకపోతే మేము ఎక్కడికి పోవాలి?”

“ఇక్కణ్ణించి తాగడానికి నీళ్ళు తీసుకుపోండి. బట్టలు ఊరి చివర చెల్లో ఉతుక్కోవచ్చు.”

తారిణిముఖం మార్చి “ఇంతచిన్నవాడికి ఇంతనోమా? ఆడ వాళ్ళు ఊరిబయటకు వెళ్ళి బట్టలు ఉతుక్కోవాలా! అంతా మానెత్తిమీదికే రాలేదు” అన్నాడు.

“నేను ఆడవాళ్ళను ఊరిబయటకు వెళ్ళమనడం లేదు. ఇంట్లో దానీలు నొకర్నూ లేకపోతే మీరు మొగాళ్ళేకద? వెళ్ళి ఉతుక్కు రండి. మీ రిప్పుడు అనలే దీనావస్తలో వున్నారు. అందుకని మిమ్మల్ని ఏమీ అనలేను. మీరు లక్షశాపాలు పెట్టినా చెరువునీళ్ళు పాడుచెయ్య నియ్యను.” ఇలా అంటూ బృందావన్ తర్క-విత్కాలు లేకుండా ఇంటికి వెళ్ళిపోయాడు.

పదినిమిషా లయ్యాక ఘోషాలు మహాశయ్యుడు ఇంటిముందుకు వచ్చి పిలిచాడు. అతను తారిణీబంధువు. బృందావన్ బైటికి రాగానే అన్నాడు.

“బృందావన్! అంతా నిన్ను మంచిపిల్లవాడంటారు. ఇదేంవ్యవహారం? బ్రాహ్మణుడు పుత్రశోకంతో చస్తూ వుంటే నీవు పైగా చెరువుదగ్గిరే రావడంలేకపోయావా!”

“మురికిబట్టలు మాత్రం ఉతక వద్దన్నాను.”

“నీవు మంచిపనిచెయ్యలేదు. పోనీ, వాడు నీమాట మనస్సులో పెట్టుకుంటాడు. ఇక దూరంగానే ఉతుక్కొంటాడు.”

“గ్రామం అంతటికీ ఇ దొక్కటే మంచిసీళ్ళుచెరువు. దీన్ని చెడగొట్ట నియ్యను.”

విజ్ఞానాపాలు మహాశయుడు కృద్ధుడై అన్నాడు: “బృందావణ! ఈకక్ష బాగా లేదు. ఏపుష్కరిణిని శాస్త్రానుసారం ప్రతిష్ఠ చేశావో దానినీవు ఏవిధంగానూ అపవిత్రం కలుషితం కాదు. నాలుగు ఇంగ్లీషుముక్కలు వెలగబెట్టగానే నీకు శాస్త్రాలు పనికిరాక పోయాయా. ఇలా అయితే ఎలా?”

బృందావణ ఒకేమాటను పదేపదే చెప్పలేక విసిగిపోయాడు “నాకు శాస్త్రాలమీద విశ్వాసమే. అయినా మీమనోముదిత శాస్త్రాలు నేను వాప్సకోను. నేను అన్నట్టే చేస్తాను. ఇంకెవరన్నా అయితే శవంబట్టలు తగలెట్టేవాళ్ళు. మీకాబట్టల మీద వ్యామోహం వుంటేబైటగుంటలో ఉతుక్కోండి” అంటూ బృంద లోపలికి వెళ్ళిపోయాడు. శాస్త్రజ్ఞుని ఘోషాల్ మహా శయుడుకూడాబృందావను సర్వనాశనం కావాలని తిట్టిపోయాడు. ఈవ్యవహారం ఇంతటితోనే ఆగిపోయేది కా దని అతనికి తెలుసు అందుకే చెరువుదగ్గర మనిషిని కాపలా వుంచాడు. రాత్రి తొమ్మిది గంటలకు చెరువులో బట్టలు ఉతుకుతున్నారనీ, తారినీ ఎంత చెప్పినా వెళ్ళడం లే దనీ తెలిసింది. బృందావణ వెళ్ళి చూచేసరికి, తారినీవిధవపిల్ల తలగట గలీబులు, నువ్వుట్లు, చిన్న

పెద్దాపేలికలు చెరువులోనే ఉతికి పిండుతున్నది. తారిణి న్యాయంగా అక్కడ నిలుచున్నాడు.

[౧౨]

రెండోరోజు బృందావన్ తల్లిఅజ్ఞానుసారం చరణుని దగ్గరికి పిలిచి “ఏమిరా, మీఅమ్మదగ్గరికి వెడతావా?” అన్నాడు. చరణ్ సంతోషంతో “ఓ వెడతాను” అన్నాడు. బృందావన్ మనస్సు దెబ్బ తిన్న ట్టు “కాని ను వ్యక్తం చాలా రోజు టుండాలి. మమ్మల్ని వదిలి వుండగలుగుతావా?” అంటే “ఓ” అన్నాడు కుర్రవాడు తల ఊపి.

ఈమధ్య ఏర్పడ్డ కఠిననియమాలకు పిల్లవాడు తాళలేకుండా ఉన్నాడు. బడి మూసి వున్నది. ఆటపాటలు లేవు. స్నేహితు లెవరూ కనపడరు. దాదాపు రోజంతా వాణ్ణి ఇంట్లోనే ఉంచే వారు. నాలుగునైపులా ఒకవిధ మైన చీకటి కమ్ముకొన్నది. సంగతి ఏమిటో తెలుసుకో లేకపోయినా, లోలోపల వ్యాకుల పడేవాడు. అటు అమ్మమీద ఆపేక్ష, సీల్ఫీసుకోవడం మంచి మిత్రాయాలు వీటని చూసే కాకుండా అక్కడ అతన్ని ఏపని చెయ్య వ ద్దని నిరాకరించేవాళ్ళు లేరు. కనుక అక్కడికి ఎప్పుడు వెడతానా అని తహతహ లాడుతున్నాడు. బృందావన్ వెళ్ళ మన్నాడు. కుర్రవాడు తనచేతిలో ట్రాంకుపెట్టి, దాని నిండా బట్టలు, కొన్నిరూపాయలు పెట్టి, బండిలో ఉంచాడు. కన్నీరు నింపుతూ చరణుణ్ణి ముద్దెట్టుకొని బృంద కుర్రాణ్ణి తల్లి దగ్గరికి పంపేశాడు. వాడిపంట పెళ్ళిన నాకడుగు పిల్లవాణ్ణి

బాగ్రతగా చూడ మని రెండురోజుల కోసారి కబురు చెప్ప మనీ, గట్టిగా చెప్పాడు.

పిల్లవాణ్ణి చూడలేకపోయినా బృందావన్ ఈవిపత్తునుంచి కాపాడ గలిగా నని సంతోషించాడు. బండి కనబడేంతవరకూ చూచి ఇంట్లోకి వచ్చి ఆలోచనలో పడ్డాడు. కుసుమ వొప్పకో దేమో నని. “నేను చేసింది సరియైంది కాదు. పెంకిమనిషితో పని. నేను వెంట వెళ్ళకపోతే ఏదో చేస్తుంది” అనుకొంటూ వెంటనే ఉత్తరీయం బుజాన వేసుకొని బండి అందుకొన్నాడు. కంజాడిఇల్లు చేరగానే అక్కడిస్థితి చూసి బృందావన్ చకితుడైనాడు. నాలుగువైపులా పెంటపోగులు, తెరిచినతలుపులు, శూన్యగృహంలా వుంది. పిల్లవాణ్ణి తీసుకుని లోపలికి వెళ్ళి చూచాడు. అక్కడా ఇలాగే వుంది చప్పుడు వింటూ కుసుమ ఇంట్లోనుంచి అన్నయ్యా అంటూ బయటికి వచ్చింది. కాని వీరిని చూచి ఈర్ష్యాభీమానాలతో మండిపోయి గదిలోకి వెళ్ళింది. చరణ్ ఎప్పటిలాగే చాలా సంతోషంతో వెళ్ళి కుసుమను కాగలించుకొన్నాడు. ఆమె వాణ్ణి వొళ్ళోకి తీసుకుని మేలిమునుగు సద్దకొని గుమ్మందగ్గరికి వొచ్చి నిలవబడింది.

బృందావన్ “అన్నగా రెక్క డున్నారు?” అన్నాడు.

“తెలియదు. ఎక్కడికో తిరగడానికి వెళ్ళారు.”

“ఇన్నాళ్ళబట్టి ఇంట్లో లేరా?”

“ఉహు,” అన్నది కుసుమ.

“ఎక్క డున్నాడు?”

నెల్లాళ్ళకిందట కుసుమ అన్న అత్తగారివెంట పళ్ళిమత్తీర్చ

యాత్రీలకు వెళ్ళింది. నిన్ననే తిరిగి వచ్చింది. అలా అని చెప్పకుండా అక్కడా ఇక్కడా చాలాచోట్ల ఉన్నాను అని చెప్పింది.

పూర్వం బృందావన్ రాగానే కనుమ చాప తెచ్చి పరిచేది. ఇవాళ అలాంటి దేమీ చెయ్య లేదు. బృందావను స్వయంగా నిల్చుని వున్నా సనీ కూర్చోడానికి చోటు చూపమనీ అడిగాడు కనుమ లెక్క చెయ్యకుండా చాపలూ గీపలూ ఎక్కడున్నాయో తెలియదు అంటూ నిలవబడిన చోటే ఉండిపోయింది. బృందావన్ సిద్ధపడే వచ్చాడు. అయినా ఇంత నిర్లక్ష్యం చేస్తుం దని అతను అనుకోలేదు. ముందూ వెనుకా చూచి సమీక్షతో “నేను ఆటేసేపు బాధపెట్టను. వచ్చినపని చెప్పేస్తాను. మాపూర్వో కలరా ఎక్కువగా వుంది. అందుకే చరణణ్ణి నీదగ్గర వదిలి వెడతాను” అన్నాడు.

కునుమకు ఈమధ్యన జరిగినసంగతులు తెలియవు. తీవ్రాభిమానంతో ఆమె “ఓ అందుకా ఇలా దయచేశారు! రోగాలు ఎక్కడ లేవని పరాయిపిల్లవాణ్ణి కాపాడేసాహసం ఎలా-?” అన్నది. బృంద శాంతంగా నే నెలా చేశానో అలానే. అంతే కాకుండా వాడికి అందరికంటే నీమీదనే ఎక్కువ ఇష్ట మని. నాకు తెలుసు. అన్నాడు. కనుమ ఏదో అసవలె వని అనుకొంటూ ఉండగానే చరణ్ ఆమెపెదవుల్ని తననోటితో అడ్డి “అమ్మా, నాన్నగారు నీదగ్గరే వుండమంటున్నారు. నీళ్ళోనుకోవద్దూ?” అన్నాడు. ఇందుకు ప్రత్యుత్తరంగా కనుమ బృందావనుడు వినేట్టు “వాద్దు. నాదగ్గి రెండుకూ? ఇంకోఅమ్మ వచ్చాక అమెదగ్గర వుండువు గాని” అన్నది. బృందావన్

క్షీణంగా నవ్వుతూ అన్నాడు. “అదికూడా తెలిసిందా? అయితే నేను చెబుతా విను. అమ్మ వొంటరిగా ఇల్లు చక్క బెట్టుకో లేకుండా వుంది. అందుకని ఆమాట వచ్చింది. కాని వెంటనే ఆగిపోయింది.” అన్నాడు.

“ఏం? ఎందు కాగిపోయింది?”

“దాని కోకారణం వుంది- అయినా అ వన్నీ ఇప్పు డెందుకు? రా నాన్నా, చరణ్ వెడదాం రా! ఆలస్యం అవు తోంది.”

చరణ్ ముద్దుగా “నాన్నా రేపు వస్తాను” అన్నాడు బృంద ఏమీ మాట్లాడ లేదు. కుసుమకూడా ఏమీ అనకుం డానే పాణ్ణి వాళ్ళోనుంచి దింపేసింది. రెండు నిమిషాలయ్యాక బృంద చాలగంభీరంగా పిలిచాడు. “ఆలస్యం చెయ్యకు రా. రా ఇలా” అంటూ నెమ్మదిగా వెళ్ళిపోయాడు. చరణుడు గారాల బిడ్డ అయినా పెద్దవాళ్ళు చెప్పినట్టు వింటాడు. ఒక్క సారి అమ్మకేసి చూసి తర్వాత నెమ్మది నెమ్మదిగా తండ్రితో వెళ్ళిపోయాడు.

బండివాడు ఎద్దులకు నీళ్ళు పట్టడానికి వెళ్ళాడు. తండ్రి కొడుకులు వాడికోసం ఎదురు చూస్తున్నారు. ఇప్పుడు కుసుమ నెమ్మదిగా వీధివాకిలిదగ్గరికి వచ్చి భర్తముఖం చూడగానే ఆశ్చర్య పడ్డది. ఇప్పు డతనిలో అందం లేదు. కళ్ళు లోతుకు పీక్కుపోయినవి. ముఖం వివర్ణమయింది. వెంటనే ఆమె ఆగ లేక “ఓమాట విని వెళుదురు గాని” అని అరిచింది. బృంద దగ్గరికి వచ్చి “ఏమిటి?” అన్నాడు.



“ఈమధ్య ఖాయిలా పడ్డారా?”

“లేదు”.

“మరి ఇలా కనిపిస్తున్నా రేం?”

“కారణం చెప్పలేను. బహుశా విచారంవల్ల ఇలాకని పిస్తున్నా నేమో!”

“విచారం!” భర్తముఖం చూడగానే ఆమెవేడి తగ్గిపోయింది. కాని తుదిమాట విని మళ్ళీ కోపం వచ్చింది ఆమె స్నేహగా “మీకు సుఖానికి ఏంకోటు! ఎందుకు విచారం చెప్పండి. వినా అని వుంది” అని అడిగింది.

బృంద సమాధానం ఇయ్యలేదు. చరణ్ బం డెక్కాడు. బృందావత్ అన్నాడు. “ఏం రా, అమ్మకు నమస్కారం బెట్టి వచ్చావా?” అని, చరణ్ బండి దిగి కుసుమకు దగ్గరిగా నేలకు తల ఆనించి ప్రణామం చేశాడు. ఆమె చేతులు చాపి దగ్గరికి తీసుకోవలె ననుకొనేసరికి, పరుగుతో వెళ్ళిపోయాడు. మాట లన్నీ తెలియక పోయినా అమ్మతనను ఆదరించలే దని తెలుసుకొని ఉంటాడు. బృందావత్ ఇంకా దగ్గరికి వచ్చి గద్గదికతో “ఇంకా ఎప్పు డయినా చెప్పగలుగుతానో లేనో. ఇవాళే చెప్పి పెడతాను. నీవు ఇవాళ కోపంతో చరణుడికి చో టివ్వలేదు. నేను లేనప్పు డయినా తప్పకుండా ఇవ్వాలి” అన్నాడు. కుసుమ వినిపించుకోకుండా “నా కీమాటలు వినా అని లేదు” అన్నది.

“అయినా విను. నే నివాళి వీణ్ణి నీకు అప్పచెప్పడానికి వచ్చాను.”

“మీకు నామీద నమ్మక మేమిటి?”

బృందావనుకు కళ్ళవెంట నీళ్లు తిరిగినవి.

“మళ్ళీ అదే కోపం! కునుమా, బాగా నేర్చుకున్నావు. కాని స్త్రీలకు అవసరమయింది క్షమ అది నేర్చుకో లేదేం? నాకు మాత్రం నీవు చరణ్ తల్లి వన్న విశ్వాసం ఉన్నది! పిల్లవాణ్ణి తల్లికి అప్ప చెప్పకపోతే ఇంకెవరికి అప్పచెప్పడం?

ఎంత వెతికినా కునుమకు సమాధానం దొరకలేదు. ఎద్దులు ఇంటికి పోవా లని తొందర పెడుతున్నాయి చరణ్ “నాన్నా రా రా” అని పిలిచినాడు. కునుమ ఏదో చెప్పాలనుకొంటున్నది. అంతకముందే బృందావన్ వస్తాను అంటూ బండ్లెక్కిపోయాడు.

కునుమ అక్కడే కూర్చుండి పోయింది. పరలోకవాసిని అయిన తల్లిని ఉద్దేశించి “తల్లీవై ఉండి నా కెంత శత్రువైనావు! నాకు జ్ఞానం లేనప్పుడు నువ్వు నిజంగా ఏమయినా కళంకంలో మునిగి వుంటే, నీసీచపాదాలమీద నన్ను బలి ఇచ్చేసి వుంటే, నా కెందుకు విప్పి చెప్పకుండా వెళ్ళిపోయావు? ఏభయంతో అన్నిగుర్తులూ చెరిపివేశావు? నా అంతర్యామి చూపుతున్న భర్తనూ కొడుకునూ, లోకం ఎదురుగా నేవించడానికి ఎందుకు మార్గం వదిలి పెట్టలేదు? అలా అయితే నన్నెందుకు త్యజిస్తారు? సిగ్గులేనివపురుషుడు తన భార్యను అనాథలాగా ఇంటికి రమ్మని ఉపదేశించడానికి సాహసిస్తాడు? నేను నిజంగా విధవనైతే ఇన్ని సందేహాలు ఎందుకు? ఆదశలో విధవావివాహం చేసుకో మని కోరడానికి ఎవరికి ధైర్యం వుంటుందీ?” మనసులో అనుకున్నది.

కునుమ కూర్చుని చాలాసేపు ఏడ్చింది. తరువాత ఆకాశాన్ని చూసి చేతులు జోడించి ప్రార్థించింది. “భగవాన్, నా కేదయినా దారి చూపించు! తలెత్తుకుని భర్తదగ్గరికి వెళ్ళేటట్టుగా చెయ్యి. లేకపోతే విచారాలు దుశ్చింతలూ లేని బాల్యావస్థను మళ్ళీ ప్రసాదించు, నుఖంగా ఉండిపోతే సుఖమే!”

[ ౧౩ ]

భర్త రెండోవెళ్ళి చేసుకొంటాడని అన్నద్వారా విన్నప్పుడు కునుమకు ఎక్కడికి వెళ్ళాలో, ఏం చేయాలో తెలియలేదు. ఇంతలోనే కుంజలత్తగారు తీర్థయాత్రలకు వెడుతున్నది. ఆమె కునుమను దానీగా వినియోగించుకొన్నది. అయినా ఆమె ఇందుకు విచారపడలేదు. తిరిగి నలడాంగా వచ్చాక కునుమ ఇంటికి రావడానికి ప్రయత్నం మొదలుపెట్టే కుంజనాథ్ లత్త పాములాగ బుసకొడుతూ “పిచ్చిపిల్లలా చెయ్యకు. మనం పెద్దవాళ్ళం అడుగడుక్కూ గిట్టనివాళ్ళు— నువ్వేమో వయసులో వున్నావు. అక్కడ వంటరిగా వుంటే మాకు తలవొంపులుగా వుంటుంది!” అన్నది. కునుమ ఏమీ జవాబు, ఇవ్వలేదు.

“వెళ్ళదల్చుకుంటే అన్నగారివెంట వెళ్ళి తిరిగి వస్తాండు నే చెబుతున్నాను. నువ్వక్కడ వంటరిగా వుండలేవు.”

కునుమ ఈమాటకే రాజీపడి ఒకసారి ఇల్లూవాకిలీ చూచి పోదామని నిన్న వచ్చింది. ఇంకా చరణుడు వెళ్ళినతర్వాత సుమారు రెండుగంటలకు కుంజనాథ్ జమీన్ దారుతీవితో ఊరేగి

వాచ్చాడు. స్నానం చేసి భోజనానంతరం విశ్రాంతి తీసుకుని అత్తవారింటికి వెళ్ళడానికి సన్నాహాలు చెయ్యడం మొదలు పెట్టాడు. కనుమ తలుపు లన్నీ వేసి బండి ఎక్కింది.

అన్నకు వా శృంతు ఇంట్లం లేదు. కనుక కనుమ పొద్దున జరిగిననంగతు లేవీ చెప్పలేదు. కుంజుని భార్యవేరు వ్రజేశ్వరి. ఆమె తెల్లివైనదే కాకుండా కలహదక్ష. ఆమెకు పదిహేనేళ్ళు నిండక పోయినా మాటలతీరు, 'ఈర్ష్యాజ్వాలకూ తల్లిఅంతది కూడా ఓడిపోయి, కన్నీటిధారలు కార్చవలసివచ్చేది. ఈవ్రజేశ్వరి కనుమను చూచినదగ్గర్నుంచీ ఎలా ప్రేమించడం మొదలు పెట్టిందో తెలియదు. తల్లికి కూతు రిలా చేయడంవల్ల సంశయం కలగలేదు. కూతురు చూడకుండా తన యిష్టం వచ్చినమాటలు ఆమె అంటూనే వుంది. ఇంటిముందే చిన్న చెరు వున్నది. మూడునాలుగురోజు లయ్యాక ఒకనాటిఉదయం కొన్నిపాత్రీలుతోమి తీసుకురావడానికి కనుమ వెడతూన్నది. వ్రజేశ్వరి ఇంట్లోంచి బైటికి వచ్చి చాలా కర్కశంగా అడిగింది "వాదినా! అమ్మ నిన్ను ఎన్నిరూపాయల జీతంమీద ఏర్పాటు చేసింది?" అని తల్లి దగ్గరే సామాన్లగదిముందు కూర్చుని పని చేస్తున్నది. కూతురు వేసినశ్లేషాత్మకప్రశ్న విని ఆశ్చర్యంతో గర్భిస్తూ "ఏం మాటలే అని? మనవాళ్ళను ఎవరి నన్నా జీతానికి కుదుర్చుకుంటారా?" అన్నది.

"నాకూ బంధునే. నీ కావిడ ఏ మవుతుం దని జీతం ఇవ్వ కుండా చాకిరీ చేయించుకొంటున్నావు?"

దీనికి ప్రత్యుత్తరంగా తల్లి త్వరగా కనుమచేతులో వున్న

అంటపాత్రను తీసుకుని స్వయంగా చెరువుదగ్గరికి వెళ్ళింది. కుసుమ స్తబ్ధగా ఉండిపోయింది. వ్రజేశ్వరి ఆమెను చూచి నవ్వుతూ గదిలోకి వెళ్ళి “పోనిస్తూ..” అన్నది. దీనితర్వాత రెండు మూడురోజులు వ్రజతల్లి కుసుమను తనకోర్కాగా గురి చేసింది కాని అకస్మాత్తుగా ఒకరోజు ఆమెలో కలిగిన మార్పు వల్ల వ్రజ చాలా ఆశ్చర్య పడ్డది.

నిన్నరాత్రి కుసుమవాంట్లో బాగాలే దని భోజనం మానేసింది. ఆవాళ ఇంటియజమానురాలు స్నానం పూజా చేసి భోం చెయ్యి మని పడేపడే బతిమాలడం సాగించింది. వ్రజ దగ్గరికి వెళ్లి మెల్లిగా “వోదినా! అమ్మ ఈ ఛద్మవేషం ఎందుకు మార్చుకుందా అని ఆలోచిస్తున్నా” అన్నది. కుసుమ ఏమీ మాట్లాడ లేదు. అయినా వ్రజమాత్రం తల్లిసంగతి బాగా తెలిసి వుండడంవల్ల రెండురోజుల్లోనే కారణాన్ని వూహించి కోపంతో మండిపోయింది. ఇంటియజమానురాలికి గోవర్ధన్ నామధేయుడైన మేనల్లుడు ఉన్నాడు. అతను కల్లూ గంజాయి తాగుతాడు పీలుస్తాడు. అతను ముప్పయి అయిదేళ్ళవాడో అరవైవేళ్ళవాడో తెలిసేది కాదు. ఎవరూ అతనికి పిల్ల నివ్వ లేదు. అందుకే ఘోటకబ్రహ్మచారిగా ఉండిపోయాడు. అతనిల్లు రెండోవీధిలో వుంది. మొదట్లో వీరింటికి ఎప్పుడో వచ్చేవాడు. అయినా ఈమధ్య ఏదో అజ్ఞాతకారణంవల్ల మేనత్త మీద ప్రేమాభక్తి చాలా ఎక్కువైనాయి. గదిలో బైఠాయింది చాలానేపు లోకాభిరామాయణం మాట్లాడి కొన్ని ఉపదేశాలు పొందేవాడు.

ఇవాళ రెండుబాములకు ప్రజేశ్వరి కుసుమను తీసికొని స్నానానికి వెళ్లింది. నీళ్ళల్లో దిగడంతోనే ఆమెదృష్టి దట్టంగా వున్న కామినీవృక్షంవైపు ప్రసరించింది. గోవర్ధన్ చాటుగా నిలవబడి రెప్ప వాల్చుకుండా చూస్తున్నాడు. ఆమె అప్పుడేమీ మాట్లాడకుండా ఇంటికి తిరిగి వచ్చింది. వరాండాలో నిల్చుని గోవర్ధన్ అత్తతో కోతలు కోస్తున్నాడు. కుసుమ ముసుగు ముఖంమీదికి లాక్కుని లోపలికి వెళ్లింది. వ్రజమాత్రం దగ్గరికి వెళ్ళి “ఏమన్నయ్యా! ఇదివరకు కనపడేవాడివికావు. మామీద ఈమధ్య ఇంత దయ కలిగించే? లోపలికి రావడం మాత్రం కొంచెం తగ్గించు” అన్నది.

ఈమాటలవల్ల వ్రజ తనను చూసిం దని కనిపెట్టి అతను నిరుత్తరు డైనాడు. అయినా వ్రజతల్లి నిప్పులు కక్కుతూ గుడ్లర్ర జేసి “మొదట్లో వాడికి కీష్టం లేదు. రా లేదు. ఇప్పుడు ఇష్టమయింది. వచ్చాడు. దానికి నీ దే ముంది?” అని అరిచింది. పిల్లకు కోపం రాలేదు. నెమ్మదిగా అన్నది. నా కీష్టం లేదు. అయినా నే నొక్కదాన్నే కాదమ్మా! వొదిన కూడా ఇక్కడే వున్నది. అమె పరాయి మనిషన్న ధ్యాసయినా వుండాలి.”

తల్లి సప్తమ స్వరం ఎక్కించి అన్నది. “పరాయి మనిషి వుం దని మేనల్లుడు ఇంటికి రాకుండా వుంటాడా? అయినా ఆమె ఏ మంత ఘోషా శ్రీ? ఆమె అందరి ఎదురుగా తిరుగుతుంటే నాలాటి ముసిలివాళ్ళకూడా సిగ్గేనేది.”

కూతురు తల్లి అభిప్రాయం తెలుసుకొన్నది. ఇదివరకు ఆమె

మాటలు విని తనుకూడా చాలా తిట్టింది. అయినా అప్పటి సంగతి వేరు. ఇప్పు డామె కునుమను ప్రేమిస్తోంది. ఇది కేవలం భగవత్ప్రేరితం. ప్రజ తీవ్రంగా గోవర్ధన్ వైపు చూసి నాకు చెప్పడానికి సిగ్గుగా వుంది. నేను అంతా చూశాను. సోదరుడిలా రా దల్చుకుంటే వస్తాండు. లేకపోతే నీ అదృష్టమే కాకుండా అమ్మ అదృష్టంకూడా మారి పోతుందని తెలుసుకో!” అంటూ గదిలోకి వెళ్ళి పోయింది.

గోవర్ధన్ ముఖం ఎర్రచేసి “అత్తా, నీ మీది వొట్టు పెట్టి చెబుతున్నాను— నా కేమీ తెలియదు— ఏ వెధవ చెట్టు చాటున— నేను— ఆకులు కోసుకోడానికి — మితాయి దుకాణం వాణ్ణి అడుగుదాం పద— ఆమెను రమ్మను వీధి లోకి— ప్రమాణం చేయిస్తాను...” అంటూ గోవర్ధన్ నెమ్మదిగా జారిపోయాడు. ప్రజేశ్వరి బట్టలు మార్చుకుని గది లోకి వెళ్ళి చూచేసరికి కునుమ అలానే తడిబట్టలతో బైటికి చూస్తో వుంది. పద ధ్వని విని ఆమె గద్గదకంఠంతో “ఎందుకు వాదినా? నువ్వు నా మాటల్లో ఎందుకు కలుగ చేసుకుంటావూ. న న్నిక్కడ నిలవనియ్యవా.” అన్నది.

“ముందు తడి చీరె విప్పేయి. తరవాత చెబుతాను.” అంటూ ప్రజేశ్వరి బలవంతంగా పొడిచీర కట్టించి “వాదినా, నేనీ అన్యాయం సహించలేను. అవెధవ దరిదుర్జిణ్ణి ఇంటి చాయలకు రానియ్యను. వాడి అభిప్రాయం తెలుసుకున్నాను.” అని సిగ్గుతో తల్లిమనస్సులో మాటను చెప్పలేక పోయింది.

కుసుమ ఏడుస్తూ “ఇలాంటివి కలుగజేసుకుని నన్నింకా విపత్తులో ముంచుకు వాదినా!” అన్నది.

“నే నుండగా నీకు, కష్టం ఎలా వస్తుంది?”

కుసుమ తల తిప్పుతూ “తప్పకుండా వస్తుంది కళ్ళముందు కని పిస్తున్నది.” అని నొసట చెయ్యి వేసుకొని “ఈకాలిపోయిన అదృష్టాన్ని ఎక్కడికి తీసుకు వెళ్ళినా వస్తున్నది. బహుశా భగవంతుడుకూడా వన్నరక్షించలేడు” అంటూ ఏడవ సాగింది. ప్రజల సేవ హృదయంగా కట్టుతుండి కొంత సేపటికి “నిజమే. వాదినా, నువ్వు కోపించకు. అదృష్టాన్ని నిందించడంవల్ల ఏమీ లాభం లేదు. నీ వేం తక్కువదోషం చేశావో.” అనేసింది.

కుసుమ వాదినవేపు చూస్తూ “నే నేం తప్పు చేశాను? నాచిన్నప్పటి నంగతులన్నీ వినే వుంటావు.” అన్నది.

విన్నాసు. శుద్ధ అబద్ధం అ వన్నీని. నువ్వు పెద్దదాని వయ్యావు. అన్నీ తెలుసుకో గలుగుతావు. అయినప్పటికీ నొసట తిరుచ్చారం పెట్టుకోవు చేతులకు గాజులా తొడగవు. అత్తారింటికి అసలే వెళ్ళవు. ఇది అదృష్టమా? నీతప్పా? నీవే చెప్పు. భర్త వున్నట్టే ఎవరై అయినా కోపంతో విధవ అవుతుందా.”

“వాదినా, నా కి వన్నీ తెలుసు. బా టైట్టుకుని, గాజులు తొడుక్కునంత మాత్రాన లోకులు వొప్పుకోరూ భర్త ఎవరు? సాక్ష్యం ఎవరు? అని అడుగుతారు. వారుకూడా నన్నింటికి ఎలా తీసుకు వెడతారు?”



ప్రజేశ్వరి విస్మయంతో “ఇ వ్యేమాటలు వాదినా! ఇంత కంటే పెద్దసాక్ష్యం ఏం కావాలి! దీన్ని గురించే నందుడితో మనింట్లో ఎంత పెద్దకాండ అయిందో నీకు తెలియదూ?” అని క్షణం ఆగి “మీ అన్నయ్యకు అన్నీ తెలుసు. వారు చెప్పే రనుకున్నాను. తిరిగి చెబితే ను వ్యేమైనా అనుకొంటా వేమో నని నేను చెప్పలేదు. అంతే కాకుండా నువ్వొక్కడికి వచ్చినకారణం నాకు చాలా కోపం తెప్పించింది!” అన్నది కుసుమ. ఉద్యేగంతో “కాదు వాదినా! నా కేమీ తెలియదు. ఏ మయిందో చెప్పు.”

ప్రజేశ్వరి నిట్టూర్పు విడిచి ఇలా అన్నది: “బలే! అన్న లాగే చెల్లెలూ అన్నగారికి నందుడికూతుర్ని ఇవ్వడం నిశ్చయం అయినప్పుడు నువ్వు యాత్రీలకు నెళ్ళావు. ఆనమయంలో మీ అన్నగా రీగొడ సంతా పెంచారు. చివరకు వారే ఏమీ మాట్లాడకుండా పూరుకొన్నారు. మా అత్తగార్ని గురించి, నిన్ను గురించి, వారిని గురించి అన్నిమాటలూ జరిగాయి. పెళ్ళి సమ్మంధం పాడవుతుం దని నంద బాబయ్య భయపడ్డాడు. తర్వాత దేవాలయపు బాబాజీని పిలిపించారు. ఆయన వచ్చి అన్నీ అబద్ధమని తీర్పు చెప్పాడు. ఎందుకంటే వారి ఆజ్ఞ లేకుండానే కులంలో ఈపను లన్నీ జరిగాయి. తర్వాత ఆపని చేసినవాణ్ణి తీసుకు రమ్మని నందబాబయ్యను ఆజ్ఞాపించారు. అదేసమయంలో ఇ వన్నీ అబద్ధా లనీ కేసలం మారుమనువు ప్రస్తావనమాత్రం జరిగిం దని నిర్ధారణ అయింది.”

కుసుమ బలవంతంగా శ్వాసబిగబట్టి అన్నది: “ఇంతేనా

నిజమే? వాదినా, నేనుకూడా నిజ మనుకొనేదాన్ని, అయినా ఈమాట లన్నీ ఎలా జరిగాయి?”

ప్రజ నవ్వుతూ అన్నది? “మీ అన్నగారికి అప్పుడప్పుడూ ఏ చెప్పకూతుంది? ఇం కోడయితే ఈ కొద్ది కారణానికే ఇంత గోల చెయ్యకు. వారికి ధ్యానే లేదు. నాలుగు వైపులా ఒకటే గొడవ. చెల్లెలి దేమీ తప్పు లేదు గద. బావగారు ఎందుకు తీసుకు వెళ్ళరు? సైగా సందుకు తనకూతు ర్నిచ్చి పెళ్ళి చేస్తాడో?”

కుసుమ సిగ్గుతో “ఛీ ఛీ తరవాత ఏ ముంది?”

“తరవాత ఏమీ కాలేదు. మా అత్తగారు, సందుడి కోడలు ఒకేవూరి పిలలు. కోపంతో ని స్తీవూరు తీసుకొ చ్చారు. ఆయన కొడుకేక్కి ఇవ్వాలనుకొన్నారు. నిశ్చయం అయింది. కాని కాలేదు. సరిగానే వాదినా, అన్నగా రిడంతా విన్నారు గదా. సీతో ఏం చెప్పలేదా? మొదట్లో విన్నాను. వారు—”

కుసుమ ముఖం తిప్పి “అవును వాదినా. వా రారోజున అదే చెప్పడానికి వచ్చిన ట్లున్నారు.” అన్నది.

ప్రజ ఆశ్చర్యంతో “ఏరోజు? ఈ మధ్యన వారు నీ దగ్గరికి వచ్చారా.” అని అడిగింది.

“అవును. మే మిక్కిలికి వచ్చినరోజు ఉదయం.”

“అప్పు డే ముంది?”

“నా తప్పు వల్ల ఏమీ చెప్పకుండా వెళ్ళిపోయారు.” ప్రజ నవ్వుతూ “ఏం? ఇంట్లోకి రాసలేదా.” అన్నది. కుసుమ జవా

బివ్వక తల వాల్చి కూర్చున్నది. వ్రజకూడా ఇంకేమీ అడగలేదు. సంజచీకట్లు కమ్ముతున్నాయి. వ్రజ ఇంట్లోకి వెళ్ళి కొంచెంసేపు ఆగి తిరిగి వచ్చేసరికి కుసుమ వెక్కివెక్కి ఏమిస్తున్నది. వ్రజ మెల్లగా “వొదినా, నువ్వు చాలా పొరపాటు చేశావు. ఏం చేపావో నాకు నరిగా తెలియదు. వారు భర్తని తెలిసికూడా అనుమతి తీసుకోకుండా ఇంకో చోటికి వెళ్ళడం మంచిపని కాదు.”..... “సీవల్ల విన్నమాటల్ని బట్టి చూస్తే నడిచైనా నీవు వారింటికి వెళ్ళి వుండవలసింది. నేనయితే అలానే చేసేదాన్ని.” అని చెప్పింది.

కుసుమ అన్నట్ల స్వరంతో “వొదినా, చెప్పడం సులభమే గాని చెయ్యడం చాలా కష్టం.” అన్నది.

“బొత్తిగా కాదు. వెడితే భర్తా కొడుకు లభిస్తాడు. పైసాకు కూడా లోపం ఉండదు. అది లేకపోయినా నేను తిరిగి వచ్చేదాన్ని కాదు. భర్త కొడతా రన్న భయ మైనా లేదు గద. మహా అయితే పో అంటారు. నామాట విని వెళ్ళు. నువ్వెలా ఆయినా వుండిపోతే ఏం చెయ్యగలుగుతావో చెప్పు?”

వ్రజేశ్వరిమాటలు విని ఇంత దుఃఖంబోకూడా కుసుమ విరగబడి నవ్వింది. వ్రజేశ్వరి ఇంకా ఎక్కువగా నవ్వనీ లేదు. నవ్వు డానికి గాని, సానుభూతి చూపడానికి గాని ఆమె మాట్లాడలేదు. తన మనస్సులో వున్నమాట చెబుతోంది. ఆమె ఇంకా గంభీరంగా “వొదినా, నువ్వెవరిమాటా వినక అత్తారింటికి వెళ్ళమ్మా. ఇంత కష్టనమయంలో మొగుణ్ణి పిల్లల్ని వొదిలి వుండడం మంచిది కాదు.” అన్నది. వ్రజ స్వరంలో కలిగిన

ఆకస్మిక పరివర్తనాన్ని గమనించి కుసుమ “ఇంత కష్టసమయం ఏమిటి?” అన్నది.

“కష్టం కాకపోతే ఇంకేమిటి? బాడలలో కలరా ఎక్కువగా వుందని మీ అన్నయ్య ఇప్పుడే చెప్పారు. ఆ ఇదేమిటి? నాకళ్ళు పట్టుకోకు.” కుసుమ ఆమె రెండుకాళ్ళు పట్టుకుని ఏడుస్తూ “వొదినా, వారు చరణుని ఇవ్వడానికే వచ్చారు. కాని నేను తీసుకోలేదు. వారి మాట నేను పెడచెవిని పెట్టాను వొదినా.....” అన్నది.

వ్రజేశ్వరి అంతటితో ఆపి అన్నది. “మంచిది ఇప్పుడు విన్నావు కద. అందుకే త్వరగా వెళ్ళు. “నేనిప్పుడు ఎలా వెళ్ళేది?”

వ్రజ ఏదో మాట్లాడా లనుకొంటూ ఉండగానే వెనక అడుగుల చప్పుడు వినపడ్డది. తల్లి గుమ్మందగ్గర నిలబడింది. అటు నైపు చూడగానే ఆమె హేళనతో “వొదినగారికి ఏదో సలహా ఇస్తున్నావు!” అన్నది. వ్రజ స్వాభావిక స్వరంలో “లోపలికి రామ్మా. భయపడకు. తన వారి కెవరూ చెడు సలహా ఇవ్వరు.” అన్నది. తల్లి చాలనేపట్టించి లోలోపల మండిపోతున్నది. అజ్ఞులలు బైటికి వదిలింది. “నువ్వనడం నేనందరికీ చెడు సలహాలు ఇస్తాననే గదా? ఈ దరిద్రపుది నా కొంపలో అడుగులేవ్వు అనుకొన్నాను. పచ్చనికొంప మాపుతుందని. “కుంజనాథుడు దాంతో సరిగా ఎందు కుండడనుకొన్నావు? దాని వేషం స్వభావం చూడరాదూ?”

కుసుమ వ్రజను సమాధానం ఇవ్వకుండా చేసింది. వ్రజ

నెమ్మదిగా అన్నది. “అందుకే ఈ దరిద్ర గొట్టుదాన్ని అత్తారింటికి పోమ్మంటున్నాను.” తిలకం తీర్చి దిద్దిన నాసిక చిట్లించి తాంబూలరక్తిమతో వున్న పెదవుల్ని చాపుతూ అన్నది.

“ఏ అత్తారింటికి వాదినగార్ని పంపించేది? నందనైష్టవుని—”

ఈ పర్యాయం ప్రజ్ఞేశ్వరి గర్జించి, “అన్నీ తెలిసికూడా ఇతర్లను అవమానం చెయ్యకు. ఆడుపిల్లకు అరవయ్యారు అత్తారిళ్ళు ఉండవు. ఇవాళ నందనైష్టవు ఉన్నావు, రేపు గోవర్ధ్ధ అంటావు నీ మాట లన్నీ విని ఊరుకోవాలి.” అన్నది. తల్లి కూతురు మాటలు విని తుపాకీమందులా పేలింది. “పో, దరిద్రురాలా! బిడ్డవై ఉండి నామీద అంత అపవాదు వేస్తావా?”

కూతురు ప్రజ్ఞేశ్వరి అన్నది. “ఉన్నమాట అంటే అపవాదు అంటావా? నీలాంటి నలుగురైదుగురు వైష్ణవస్త్రీలకృపవల్ల మాలవా శృని చెప్పకో వలసివస్తుంది. ఊరికే శ్రీక వెయ్యకు. నీమీద అపవాదు పడిందనే దుఃఖం వుంటే, వెంటనే వాదినగార్ని బాడల పంపించు. తరవాత నీయిష్టం వచ్చినట్టు నన్ను దులిపేద్దవు గాని. అప్పుడు ని నేమన్నా అంటే వొట్ట.”

ఈవాగ్యుద్ధంలో ఎక్కువసేపు సాల్గొంటే తనకు ఓటమి తప్ప దని తల్లి కోమలస్వరంతో “ఈమెను ఎలా రానిస్తారు వాళ్ళు? ప్రజ్ఞేశ్వరీ, నీకన్న నా కెక్కువలోకానుభవం వుంది. వాళ్ళు కుసుమను సుతరాం పలకరించరు. బృందావనుకు కునుమకు ఏమీ సంబంధం లేదు. పూరికే గొంతెక్కుకోరెక్కలు పేరేపించకు.” అంటూ వెళ్ళిపోయింది. ప్రజ్ఞేశ్వరి వాలిపోయిన కుసుమమొగం చూస్తూ “అంతా అబద్ధ మమ్మా! ఆమె

చెప్పాలనే అబద్ధా లాడింది. మంచిది వెళ్ళి వస్తాను” అంటూ వ్రజ లోపలికి వెళ్ళిపోయింది.

స్థితిగతులతో పాటు బుద్ధికూడా బాగుంటుందని కుంజనాథుడు నిరూపించాడు. చెల్లెలూ భార్య పడే ఆవేదన అతనికర్తవ్య పథంనుంచి విచలితుణ్ణి చెయ్య లేదు. తల ఊపుతూ “అత్త గారు వప్పుకుంటే గాని నేను చరణుణ్ణి ఇక్కడికి తీసుకు రాను” అన్నాడు. వ్రజేశ్వరి “మీరు చూచి అయినా రండి.” అన్నది.

కుంజుడు కళ్ళు తేలవేసి “అమ్మ బాబోయ్! అక్కడ రోజూ ఇరవైమంది చచ్చిపోతున్నారు?” అన్నాడు.

“ఎవ రయినా మనిషిని పంపండి” అన్నది వ్రజేశ్వరి.

నరే అంటూ కుంజుడు మనిషికోసం బైటికి వెళ్ళాడు.

రెండోరోజు స్నానం చేసి వంటింట్లోకి వెళుతూంటే ఊడు స్తూన్నదాసి కనుమతో “అమ్మగారు మిమ్మల్ని వంటింట్లోకి వెళ్ళవ ద్దన్నారు” అని చెప్పింది.

ఎందుకు?

“నాకు తెలియదు అన్నది దాసి. కనుమకు ఇవాళ వ్రజ కనపడ లేదు. ఆమెను వెతుకుతూంటే వ్రజశల్లి వచ్చి “అమ్మాయి, ఎందు కాలస్యం చేస్తావ్? వెళ్ళి రెండుముసకలు వేసిరా. మీఅన్నగారు సలహాకోసం తాకూర్ వాడీ వెళ్లారు” అన్నది.

కనుమ ఏదో అడగా లనుకొన్నది. నాలుక బైటికి వచ్చి అలానే ఆగిపోయింది. అప్పుడు ఆమె జాలిగా అన్నది: “నీవు కోడలి వైనప్పుడు కొడుకుతోపాటే మైల పట్టాలి. పోనీ అయిం దేమో అయింది. ఆమెమంచిమనిషి. వ్రజసమ్మం

థానికి వొచ్చినప్పుడు ఎన్నోమాటలు మాట్లాడింది. పాపం! ఆ అన్నట్టు ఆకురాగ్డిపే రేమిటి? చరణ్ కాదూ? పాపం, దొరంటిబిడ్డ వాడిక్కూడా తగిలింది.”

కుసుమ ఏమీ మాట్లాడకుండా గదిలోకి వెళ్ళిపోయింది. దాదాపు మూడు గంటలయింది. వ్రజ అన్నిగడుల్లోనూ వెలికింది. కాని కుసుమ కనిపించ లేదు. చివరకు దాసీదాన్ని అడిగితే పొద్దున అమ్మగోరిని చూశానండి అన్నది. భార్యవీరుపు విని కుంజుడికుసుకుకు భంగపాటు కలిగింది. “ఏమయింది? ఎక్కడికి పోయిందని” అని అడిగాడు కుంజు.

వ్రజ ఏడుస్తూ “ఎక్కడ వెలికినా కనపడదు” అని చెప్పింది భార్యకన్నీళ్ళు తుడిచి కుంజునాథుడు ఏడ్చాడు. “ఆమె ఇంకా బతకదు. అత్తగారిమాటలు వినలేక నీళ్ళల్లో మునిగిపోయిందేమో?” అంటూ వ్రజ ఎంత వొద్దన్నా ఆగకుండా కుంజుడు పిచ్చివాడిలా పరుగెత్తాడు. పదిసిమిపాలకు అతను తిరిగి వచ్చి ఆడదానిలా ఏడుస్తూ “అత్తగారు నాచెల్లెల్ని చంపేసింది! ఇంక ఇంట్లో అడుగు పెట్టను. అయ్యో చెల్లీ!...” అన్నాడు.

ఏమీ తెలియని అత్తగారొచ్చి నిలబడగానే కుంజుడు తలబాదుకుంటూ అన్నాడు, “ఈరాక్షసే నాచెల్లాయిని మింగింది. అయ్యో, చావడానికి నే నెందుకు ఇక్కడికి వచ్చాను” వ్రజ దగ్గరికి రాగానే ఆమెను దూరంగా తోసివేశాడు. అయినా ఆమె లెక్క చెయ్యకుండా అతిన్ని గదిలోకి తీసుకు వెళ్ళి అన్నది: “ఏడుస్తూ మొత్తుకుంటే చెల్లెలు తిరిగి వస్తుందా? వొదిన మునిగి చావదు.” ఆమాటను నమ్మక ఏడవడం సాగించాడు. ఈ

చెల్లెల్ని అతను కష్టాలు పడి పెంచాడు. పాణాలకన్న ఎక్కువగా చూశాడు. మొదట ఎన్నోసార్లు కోపంతో ఎందులోనన్నా పడి చస్తా నని బెదిరించింది ఈమాటలు తల్చుకుంటున్న అతని కన్నీళ్ళలో కుసుమదేహం తేలుతున్నది! ప్రజేశ్వరి భర్తకన్నీళ్లు తుడుస్తూ “ఆ తప్పకుండా అత్తారింటికి పోయివుంటుంది.” అన్నది. కుంజనాథ్ నమ్మ లేదు. అతను తల తిప్పుతూ “అక్కడికి అసలే వెళ్ళదు. చరణ్ వదిలి ఇతరను చూడడానికి ఇష్టపడదు.” అని చెప్పాడు. వ్రజ “అదే మీపొరపాటు నేను మిమ్మల్ని ప్రేమించినట్టే ఆమెకూడా తనభర్తను ప్రేమిస్తుంది. కేవల చరణ్ కోసం వెడుతుందా?” అన్నది.

“అయినా దానికి బాడల వెళ్ళేతోవకూడా తెలియదు.”

నాకూ అదే భయం. ఎలా గయినా వెళ్ళే వుంటుంది. నామాట విని మీరూ ఆతోవనే వెళ్ళండి. కనిపిస్తే భర్తదగ్గరికి పంపండి.”

“వెడుతున్నా” అంటూ కుంజుడు వెళ్ళిపోయాడు. ఇవాళ మెరుస్తున్న విదేశీజోళ్లు, విలువైన పట్టుఖండువా, జంమీం దారుతీవిగల నడకా అత్తగారింట్లోనే ఉండిపోయాయి! నిర్భాగ్యురాలు అయిన కుసుమకోసం జమీందార్ కుంజనాథ్ బాబు మూటలు మోసే కుంజువెళ్ళవునిరూపంలో కాళ్ళకు జోళ్ళు లేకుండా, వొంటికి చొక్కా లేకుండా పిచ్చివాడిలా పరుగెత్తాడు.



[ ౧౪ ]

బృందావన్ తల్లికి స్వర్గం చేకూరి వార మయింది. చనిపోయిన తర్వాత తమనుకృతంవల్ల స్వర్గానికి ఎవ రయినా నిజంగా చేర గలిగితే, బృందావన్ తల్లికి కూడా స్వర్గంలో స్థానం లభించి వుంటుం దేమో!

తాణి దుర్వ్యవహారంవల్లా ఘోషాల్ శాస్త్రపాండిత్యం వల్లా కలిగిన శాపాలతో దుఃఖితుడై బృంద తనగ్రామంలో ఆధునికపద్ధతులతో పంపురుయ్యి ఏర్పాటు చేయించడానికి సంకల్పించాడు. దానివల్ల ఇంక కలరాభయం వుండ దని అతని నమ్మకం ఇందుకే కలకత్తాలో వున్న ప్రసిద్ధకంపెనీకి వాగ్ని మనిషిని పిలిపించాడు. వెంటనే బాడు రాసుకున్నారు.

తల్లి ఆకస్మికమృతి తర్వాత అతనికి విచారపడే శక్తికూడా నశించింది. ఇటు చరణ్ కూడా ఆట పాటా మానేసి ఒకచోట పడి వుంటున్నాడు. ఈమధ్య కొన్నిరోజులబట్టి దుర్గాదాన బాబు వచ్చి ఏవో మాటలు చెప్పేవాడు. కాని బృందావన్ వాటిని గ్రహించ లేకపోయేవాడు. తుఫాన్ లో చిక్కుకుని కంపిస్తూన్న ఓడలాగా వుండేవా డతను. ఇంటిదానీది వచ్చి ఏడుస్తూ ‘ఇ దేంటి బాబుగోరూ? పిల్లోణ్ణికూడా పోగొట్టుకుంటారా? సూడండి అబ్బాయిగో రెలాగున్నారో?’ అన్నది.

బృందావన్ చకితుడై అడిగాడు “ఏ మయింది వాడికి?” అన్నాడు. చరణుడు నెమ్మదిగా దగ్గరికి వచ్చాడు. బృందావన్ వాణ్ణి కొగలించుకుని ఏం నాయనా, నువ్వుకూడా పోతావా? అన్నాడు. దానీది కోపంతో అ దేంటి బాబుగోరూ? అన్నది.

కొంచెంసేపు ఆగి చరణ్ నేను అమ్మదగ్గరికి వెడతాను నాన్నా అన్నాడు

అమ్మ అక్కడ లే దమ్మా అన్నాడు తండ్రి

“ఎప్పు డొస్తుంది?”

“తెలియదు నాయనా! అయినా ఇవాళే మనిషిని పంపి తెలుసుకుంటాను.”

చరణ్ చాలా సంతోషించాడు. బృందావన్ కొంతసేపు ఆలోచించి కేశవుడికి తన అవస్థ తెలుపుతూ చరణును తీసుకు వెళ్ళ మని రాశాడు తల్లిమాసికం రెండురోజులే వుంది. ఉదయం చండీమండపంలో పనిపాటల్లో వున్న బృందావనుకు తెలిసింది కొడుక్కు కలరా తగిలిందని. వెళ్ళి వాడిమంచందగ్గర జీవ చ్చవంలా పడుకుని కేశవునకు కబురు చెయ్యండి అన్నాడు. గం టయింది బృందావన్ డాక్టర్ గోపాల్ క చేరీసావట్లోకి వెళ్లి అతనికాళ్ళుపట్టుకుని “డాక్టర్ గారూ, దయ వుంచి పిల్లవాణ్ణి కాపాడండి. నేను ఎన్ని అపరాధాలు చేసినా వాడు మాత్రం నిర్దోషి. వాణ్ణి చూస్తే మీకే జాలి నేస్తుంది.” ప్రార్థించినాడు.

గోపాల్ ముఖం తిప్పి ఆరోజు తెలియదా ఏమిటి? తాణ్ణి ముఖ్యోపాధ్యాయుడు డాక్టర్ గారి మేనమామేనని - తక్కువవా డవై బ్రాహ్మన్ని అపమానిస్తావా? వీళ్ళకాళ్ళమీదే పడా లని ఇప్పుడు తెలిసిందే?” అన్నాడు.

బృందావన్ ఏడుస్తూ “నేను వారిని ఏమీ అనలేదు.

మీరు డాక్టర్ గారు కదా. నీటిని అపరిశుభ్రం చెయ్యడం అన్యాయ మని తెలియదా?" అన్నాడు.

గోపాల్ కాళ్ళు వదించుకుని “అన్యాయం కాక మ రేమిటి ? ఇ దంతా రూపాయలమధం! వెళ్ళువెళ్ళు! మీ ఇంట్లో అడు గయినా పెట్టను” అన్నాడు.

బృందావన్ మళ్ళీ స్పృశించాడు. త ప్పయింది బాబూ! ఒక్కసారి రండి. నూరురూపాయ లిస్తాను. అయిదువందలయినా ఇస్తాను. వచ్చి మం దివ్వండి.”

అయిదువందల రూపాయలే! డాక్టర్ గోపాల్ మెత్తపడి పోయాడు, “తమ్ముడా! మీ ఇంటికి రాగానే నన్ను వెలి వేస్తారు. ఇంట్లో కార్యకలాపాలు జరిగే వీ లుండదు. ఒక ఉపాయం చెబుతా, చెయ్యి. ఫోపాల్ మహాశయుణ్ణి తీసుకుని మామగారిదగ్గరకు వెళ్ళు. వారి కాళ్ళు గడ్డం పట్టుకులి బతి మాలు. చాలు అంతే! వెంటనే నేను వస్తాను. చూడు, చాలా గొప్పమందులు తెచ్చాను ఇప్పుడే! ఇవ్వగానే కుర్రాడికి నయ మవుతుంది. చూడు, అక్కడ రూపాయలమాట తలపెట్టకు సుమా!”.

అదివరకుమాదిరిగా బృందావన్ వెళ్ళి తారిణి శ్రీచరణాల మీద పడ్డాడు. తారిణి ఒక్కతన్ను తన్నీ అట్టహాసం చేస్తూ “నేను సంధ్యావందనం చేసుకోందే నీ శ్మయినా తాగను. నేను అన్న ట్టయిందా లేదా! ఋషులసంతానం మేము. మాట ఊరికే పోతుందా?” అన్నాడు.

బృందావన్ ఏడుపు విని తారిణి భార్య పరుగెత్తుకొంటూ

వచ్చి స్వయంగా కళ్ళ నీళ్ళు పెట్టుకుని భర్తతో “ఛీ ఛీ! ఇలా అన్యాయం చెయ్యకండి. అయిందేమో అయింది. పాపం, చిన్నకురావు. గోపాల్ తో మం దివ్య మని చెప్పండి” అన్నది.

తారిణి అరుస్తూ ఛండాలపుదానా! మొగాళ్ళమధ్యకు రాకు! అన్నాడు. ఆమె తడబాటుతో బృందావన్ తో “వెళ్ళునాయనా ఆశీర్వాదిస్తున్నాను!” అంటూ లోపలికి వెళ్ళిపోయింది. ఎన్ని ప్రార్థనలయినా పురుషసింహుడు తారిణి మనస్సును చలింప చెయ్యలేక పోయాడు. ఈసమయంలో పక్కింటిలోంచి శాస్త్రజ్ఞ ఘోషాల్ మహాశయుడు పావుకోళ్ళచప్పుడుతో ప్రవేశించాడు. మాటలన్నీ విని ప్రసన్నవదనంతో ‘శాస్త్రాల్లో ఏం రాసి వుందీ, అంటే, కనకవ్రీహినిహాసనంమీద శునకాన్ని కూర్చుండ బెడితే తిరిగి వచ్చి నెత్తి నెక్కుతుం దట తక్కువవాళ్ళను శాసించకపోతే సంఘం భగ్న వుతుంది. ఇలాగే కలికాలంలో ధర్మఖర్నం! బ్రాహ్మణసన్మానములు అన్నీ అడుగంటుతున్నాయి ఏం తారిణీ నేం చెప్పలేదూ నామాట విన్నప్పుడే బ్రహ్మ రాత మారింది. చూడు, తారిణీ మన మనుకున్న ఫలం ఎలా లభించిందో” అన్నాడు. తారిణి తన ఆధికార్యాన్ని నిరూపించ దల్చుకుని అన్నాడు “నేనూ వంశనిర్మూల మయ్యేటట్టు శాపం పెట్టాను. ఇప్పుడు కూడా చంద్రుడూ నకాలంలోనే వస్తున్నారు. నాతపోజ్వాలకూడా మండుతూనే వుంది.” అజ్ఞా నాంధవిశ్వాసం పుత్రవియోగాన్ని అతిక్రమించి పోయింది.

అశుష్కమిమాంస ముదియకముందే బృందాన్ ఇంటికి చేరాడు. కేశవుడు కుర్రవాడికి పరిచర్యలు చేస్తున్నాడు. బృందను

చూడగానే అతను గాఢవిశ్వాసం వదలి వెంటనే లేచి నిలవబడి కండువా పైన వేసుకని “నేను కలకత్తా వెళుతున్నాను. డాక్టర్ దొరికితే సాయంకాలం వచ్చేస్తాను. లేకపోతే నాజీవి తలో నీకు ముఖం చూపించను! తలుచుకున్నంత మాత్రానే గుండె పగులుకుంది బృందా! అంటూ త్వరగా వెళ్ళిపోయాడు పొద్దు పిక్కినకొద్దీ చరణ్ కు దప్పిక, అమ్మను చూడా లనే అరుపు ఎక్కు వైనాయి.

పొద్దుకూకే సమయానికి డాక్టరుతో కేశవ్ ప్రవేశించాడు. డాక్టర్ అతనిసమవయస్కు డయినమిత్రుడు. చరణును చూడ గానే అతనిముఖంమీద గంభీరచ్ఛాయలు ఆవరించాయి. కేశవ్ బృందావన్ ముఖం చూసి ఏమీ మాట్లాడలేక పోయాడు. బృంద శాంతభావంతో “సందేహిస్తా రేం డాక్టరుగారూ? ఉన్న బక్కకొడుక్కూ చికిత్స చేయించ లేని తండ్రి అన్న సహించ గలుగుతాడు.” అన్నాడు.

తండ్రిధైర్యం చూచి డాక్టర్ చకితు డయినాడు ఏమీ చెప్పలేక తల వంచుకున్నాడు. బృందావన్ దానిఅర్థం గ్రహించి “నరే కేశవ్. నేను వెళ్ళి దేవుడిగదిలో వుంటాను అవసరమయినప్పుడువిలిపించు! ఇంకోమాట చివరగడియలో నాకు కబురు చెయ్యి! ఇంకోసారి వాణ్ణి చూచుకుంటాను!” అంటూ వెళ్ళిపోయాడు.

దేవుడిగదిలోకి వెళ్ళి బృందావన్ ఆలోచిస్తూ పడుకొన్నాడు పోతిదీ మనమంచికే జరుగుతుం దంటారు కాని నాకు ఆ కూటమిద విశ్వాసం లేదు. నావిశ్వాసానికి అతీతంగా వున్న

నీశక్తిని గుర్తించడానికి (ప్రయత్నంమాత్రం) చెయ్యకుండా వుండలేను ప్రభూ!”

కొన్ని గంటలు గడిచాక చీకటివేళ బృందావణ గద్దెబైటికి వచ్చాడు. గుమ్మందగ్గర మాసినబట్టలతో వున్న స్త్రీని చూచి విస్మితుడయినాడు. సమీపించి కుసుమ అని తెలుసుకున్నాడు. అతనినాలుక చివరదాకా మాట వచ్చింది, “నానుభవం చూడ్డానికి వచ్చావా కుసుమా?” అని. అయినా అతను అనలేకపోయాడు. ఈసమయంలో వాదప్రతివాదాలు తనకొడుకు ఆత్మశాంతికి భంగం కలిస్తాయి అని కరుణస్వరంతో “నీవు కొంచెం ముందు వచ్చివుంటే చరణుడికుతూహలం తీర్చేదానివి! నీకోసం అరుస్తోండగానే వాడికి స్మృహ తప్పిపోయింది!” అన్నాడు.

కుసుమ నిశ్శబ్దంగా భర్తవెంట నడిచింది ద్వారందాకా వెళ్లి కొడుకుమృత్యుశయ్య చూపుతూ బృందావణ అన్నాడు: అక్కడ పడివున అవాడే చరణ్. వెళ్లు వాణ్ణి తీసుకో-కేశవ్. ఈమె చరణ్ తల్లి! ఇలా అంటూ అతను మెల్లిగా వెళ్లిపోయాడు.

రెండోనాడు ఉదయం కుసుమను పలకరించేసావాసం ఎవరికీ లేకపోయింది. చివరకు కుంజుడుకూడా భయపడి పోయాడు. బృందావణ దగ్గరికి వచ్చి “ఈకట్టెను శేతులో పట్టకుని లాభమేమిటి! వదులు వాళ్ళు తీసుకుపోతారు” అన్నాడు.

కుసుమ తలెత్తి “వారిని రమ్మని చెప్పండి. నా శేతులోనే ఇస్తాను?” అన్నది. దీని తర్వాత చలించకుండా ఆమె చరణ్ మృతశరీరాన్ని శ్మశానానికి పంపేప్పుడు చూచి, బృందావణ కూడా తనలో తనే భయపడ్డాడు.

[౧౫]

చరణ్ చిన్న శరీరం కాని మనిశావడానికి ఎంతో నేపు పట్ట లేదు. కేశవుడు చూస్తూ చూస్తూ భయంకరంగా అరిచినాడు “ఇ దంతా ఆబద్ధం! భగవంతుడు ప్రతీది మంచికోసం చేస్తాడనే ఆశావాదులు పిశాచాలు! బుద్ధిహీనులు! దుర్మార్గులు!” బృందావన్ ఎరనికళ్ళు పైకెత్తి “కేశవా! శ్మశానంలో కోరిధం పనికిరాదు.” అన్నాడు.

ఇంటికి తిరిగి వచ్చేటప్పుడు దొమ్మరివాళ్ళ పిల్లవాళ్ళు ఆడుకొంటున్నారు. వాళ్ళను చూచి బృందావన్ మితునివైపు ముఖం వెట్టి అన్నాడు. “నిన్నటినుంచే నేను వేసు కొంటున్న పోశ్నకు ఇప్పుడు ప్రత్యుత్తరం దొరికింది! ప్రపంచంలో ఉన్న ఒక్క కొడుకూ పోవడం వల్లకూడా కొంత ప్రయోజనం ఉన్నది.” కేశవుడు ఈ అద్భుత సిద్ధాంతం విని ఆశ్చర్యపడి పోయాడు. బృంద అన్నాడు. “నీ కెవరూ పిల్ల లేరు. ఎన్ని ప్రయత్నాలు చేసినా నాకడుపు మంట నీకు అర్థంకాదు. ఈ జ్వాల పగవాడికైనా వొద్దు. అయినా కేశవ్! దీనికి కూడా కొంత విలువంటూ ఉంది. అందుకే భగవంతుడు ఇలా చేశాడు.” కేశవుడు ఏమీ మాట్లాడ లేదు. అతను చెబుతూ పోయాడు.

“నామంట ఈ పిల్లల ముఖాలు చూస్తుంటే శమిస్తున్నది. వాళ్ళల్లో నాచరణ్ కనిపిస్తున్నాడు. ఇప్పుడు పిల్లలందరినీ కొగలించుకోవా లని తహ తహ! చరణ్ బతికి వుండగా ఒక్కనాడు కూడా ఇలా అని పించ లేదు.” తోవలో వనమాలి, వాడి తమ్ముడూ వెళుతుంటే బృందావన్ వాళ్ళను పిలిచాడు వన

మాలి అన్నాడు. “పండ్రి తడ! అయ్యకు అంబ లిచ్చి రావడానికి వెడుతున్నాను.” బృంద వాళ్ళను దగ్గరికి రమ్మని పిల్చి ఇద్దర్నీ కౌగలించుకుని “గుండెలు అమ్మయ్య! చల్లపడ్డాయి! కేశవ-నాచరణుణ్ణి ఏనాడో తిరిగి పొందుతాను.” అన్నాడు.

కేశవుడు భయంతో — “వాళ్ళను వదిలెయ్. వాళ్ళ తల్లి చూస్తే ఏ మన్నా అనుకొంటుంది,” అంటే నిజమే అంటూ బృందావన్ వాళ్ళను వదిలేశాడు.

కేశవ్ అతనిచేయి పట్టుకొని నడు వెడదాం అన్నాడు.

“భాయీ! నే నీవేళ చూపిన వాచారంభణాన్ని క్షమించు. నేను గోహత్య బ్రాహ్మణహత్య చెయ్య లేదు. అయినా భగవంతుడు .. అర్థోక్తిలోనే కేశవ్ గర్జించాడు: ఆముసిలివీనుగు ఘోషాల్ ను అడుగు. వాడు తన జప్తప్రభావంవల్ల జరిగిందంటాడు. ఇంకో పిచ్చిముండావాణ్ణి అడుగు. వాడి పూర్వజన్మ అంటాడు, ప్రారబ్ధ మంటాడు! ఉహ్! ఏళ్ళే ఈ దేశానికి బ్రాహ్మణులు!”

“కేశవ్” కృష్ణనర్పపుతోకను ఖండఖండాలుగా చేసి ప్రియోజనం లేదు. పాతనేతిలో పున్న దుర్గంధానికి పాలే కారణం అనడం పొరపాటు. చూడాలిసిం దేమంటే అజ్ఞానం బ్రాహ్మణుల్ని కూడా ఎంతదూరం తీసుకు పోయిందో నని.

“అయితే ఈశిక్ష ఎందుకు?”

“నేను పాపిని అనుకుని అత్యనిశ్వాసం పోగొట్టుకో లేను. నాకు జ్ఞాపకం పున్నంతవరకూ నే నేమీ తప్పు చెయ్య లేదు. ఆవారే నేను శుద్ధి పొందాను. నీవు బ్రాహ్మణివి. ఈరోజు



నేను పొందిన అనుభవం చిరస్థాయిగా నా హృదయంలో వుండేట్టు ఆశీర్వాదించు.”

తర్వాత స్నేహితులిద్దరూ వెక్కివెక్కి ఏడ్చారు. ఇదివరకు బృందావన్ ఒక్కనుయ్యిమాత్రమే ఏర్పాటు చేయించా అనుకున్నాడు. కాని అది ఇప్పుడు చాల దని తెలిసింది. అందువల్ల ఊళ్ళోవా శృందరికష్టాలూ దూర మవుతాయి. అనావృష్టి సమయంలో పొలాలకు నీళ్ళుకూడా పారించవచ్చు.

దేవోత్తరసంపద వదిలిపెట్టి మిగతా ఆస్తిని రిజిష్టరు చేయడానికి కేశవుడికి అప్పచెప్పి— “కేశవా! ఇక ముందు చరణ్ లాగా వాడిసోదరమానవులు చావకుండా చూడు. ఈ భారం అంతా నెత్తిమీద వేసుకో. తప్పదు. నేను ఎప్పుడయినా తిరిగి వస్తే నాశిష్యుల్లో వాస్తవ మయినమనిషిగా ఎవరయినా కావచ్చు. అప్పుడే నాకు దుఃఖం దూర మవుతుంది.” అన్నాడు.

చాలారోజులనుంచీ దుర్గాదాస్ బాబు ఎప్పుడూ ఇక్కడే వుంటున్నాడు. ఆయన దీనస్వరంతో “బృందా! నీకు ఏమి చూపి సంతోషపెట్టాలో నాకు తెలియడం లేదు. అయినా ఇటు చూడు. దుఃఖాన్ని సహించడమే మానవత్వం! తమ, అనురాగం వదిలి సంసారత్యాగంచేయడం ఈశ్వరుని ఉద్దేశం కాదు” అన్నాడు.

బృంద కోమలస్వరంతో “నా కాసంకల్పమే లేదు. మీధయ వల్ల నన్నంతా పండితజీ అంటారు. ఆశన్యానాన్ని పోగొట్టుకోలేను. ఇంకొక్కడి కయినా వెళ్ళి ఈపనే చేస్తాను” అన్నాడు.

దుర్గాదాసు “బాగానే వుంది. నీటివసతికోసం అంతా దానం చేశావు గద. ఇంకెలా గడుస్తుంది?” అని అడిగాడు.

బృంద సిగ్గుతో నవ్వుతూ, అక్కడే తగిలించి వున్నచంచీ చూపి “వైష్ణవుల పిల్లవాడికి భిక్షానికి లోటు లేదు. రోజులు ఎలాగో గడుస్తాయి. అదీ గాక ఈసంపద అంతా చరణుడిది. ఇదంతా వాడిన్నే హితులకోసం దానం చేశాను” అన్నాడు.

దుర్గాదాసు బాబు బ్రాహ్మణ డయి కూడా శ్రాద్ధదినంనాడు అక్కడే ఉన్నాడు. అదేసమయంలో అతనికి కుసుమతో యధార్థపరిచయం లభించింది. ఆమెను జ్ఞాపకం చేసుకొంటూ “అది కా దబ్బాయ్. నీమాట కాదు. కోడలిమాట నే మాట్లాడేది!” అన్నాడు.

బృంద తల వంచి “ఆమె అన్నదగ్గిరే ఉంటుంది. అన్నాడు.

ఆయన బృందావనుణ్ణి కొడుకులా ప్రేమించేవాడు. అతన్ని ఆపుచేయడానికి అంతిమోత్సం చేశాడు.

“బృందావన్, జన్మభూమిని ను వ్వందుకు వదిలెయ్యాలో చెప్పు? ఇక్కడ వుండే అన్ని పనులూ చక్క బెట్టవచ్చు.”

బృందావన్ కళ్ళునీళ్లు నిండాాయి. “నే నిక్కడ భిక్షుమే త్రలేను. ఈఇంట్లో ప్రాతినిధ్యాలా వాడిచేతులగుర్తులు కనిపిస్తాయి! నన్ను తుమించండి. నేను మనిషిని! మనిషి ఇంతదుఃఖాన్ని సంహించ లేడు.

చరణుకు చికిత్స చేసినడాక్టరుకూడా కుతూహలంకొద్దీ కలకత్తానుంచి మళ్ళీ వచ్చాడు. బృందావన్ విరాగము అతనికి అర్థమయింది. కాని ఎంతో బౌద్ధత్యం పొంద వలసిన కేశవుడు

తనఉద్యోగానికి స్వస్తి చెప్పి స్వయంగా ఈచిన్నపాఠశాల భారాన్ని ఎందుకు నెత్తిన నేనుకొంటున్నాడో అతనికి అర్థంకా లేదు. విస్మితుడై స్నేహితుణ్ణి అడిగాడు: కేశవ, నిజంగానేనువ్వు నీఉద్యోగం భవిష్యత్తును వదిలి ఈబర్లో జీవితం గడుపులావా?”

“చదువు చెప్పడమే కదూ నేను చేసేపనీ!”

“అది నా కూడా తెలుసోయ్. కాలేజీలో ప్రొఫెసర్ పని బర్లో పండితజీగా వుండడం రెండూ నమమేనా? ఏ ఉన్నతి కోరి ఇక్కడ వుంటావో నాకూ వినాలని వుంది?”

“చాలా, అవినాశ్ బాబూ. రూపాయలు సంపాదించడం నిజమైన ఉన్నతీ ఒకటి కాదు.”

“అది నిజం. అయినా ఈ గ్రామంలో వుండడం మహా పాతకం. అబ్బా దీన్ని తలుచుకుంటేనే కష్టంగా వుంటుంది!”

బృంద నవ్వుతూ అన్నాడు “ఇది గ్రామం తప్ప కాదు డాక్టరుగారూ? మీతప్పు కాదా? ఇవాళ మీరు నాదుర్దశను చూచి వాణికి పోతున్నారు. ఇలానే ఎంతమంది చంటిపిల్లలు ఎంతమంది స్త్రీ పురుషులు ఛస్తున్నారో ఎవరయినా ఆలోచించారా? మీరు మమ్మల్ని ఇలా వదలకుండా వున్నట్టుంటే మా గతి ఇందాకా రాదు. డాక్టర్ గారూ, కోప్పడకండి మీరు తింటానికి తిండి, కట్టడానికి బట్టలూ ఏర్పాటు చేసేవాళ్ళంతా దరిద్రులై ఈగ్రామాల్లోనే వున్నారు. వాళ్ళ శవాల్నే నిచ్చెనగా చేసి మీరు ఉన్నతి పొందాలనుకుంటున్నారు. కేశవయం. ఏ ప్యాసయి కూడా మీ రెక్కె ఉన్నత మార్గం వదిలి సంతోషంగా ఉన్నాడు.” కేశవుడు ఆనందోత్సాహాలతో

బృందావణను కొగలించుకొని అన్నాడు. “బృందా, మనిషిని కావడానికి నా కెంత అవకాశం ఇచ్చావు! వీ లయితే పదేళ్ళ య్యాక దయ వుంచి ఓ సారి ఇలా రా. అప్పుడు నువ్వే చూస్తావు. నీ జన్మభూమి కళకళలాడుతో వుంటుందో లేదో!”

‘దుర్గాదానూ, అవినాశుడూ అశ్చర్యంతో మితులవైపు చూస్తూ ఉండిపోయారు.

బృందావణ యాత్రకు ముందు భగవత్సేవాభారాన్ని పురో హితుడికీ కేశవునికీ అప్పగించి, దాన దాసీలకు కూడా సరి యైన ఏర్పాట్లు చేశాడు. తల్లి పెళ్ళిలో మిగిలిన రూపాయలు వాళ్ళకు ఇచ్చేసి పను లిచ్చి పంపాడు. కుసుమ సంగతి మాత్రమే ఆలో చించలేదు. చరణుణ్ణి ఉంచుకోడానికి నిరాకరించినప్పట్లో, ఆమె మీద అతనికి ద్వేషం కలిగింది. అందుకే అప్పటివరకూ ఆమె ఎలా వొచ్చిందో ఎందు కొచ్చిందో కూడా కనుక్కోలేదు. శ్రాద్ధం అయిపోయాక వెడుతుందని వ్రాసించాడు. అవసర మున్నప్పుడు మాట్లాడిన మాటలుతప్ప ఇద్దరూ మళ్ళీ ముఖా ముఖ చూచుకో లేదు. ఇంకా ఎక్కువ కాలం ఈ వూళ్ళో వుండే వీలేదు.

బృందావణ దాసీని పిల్చి కుసుమ ఎప్పుడు వెళ్ళిపోతుందో కనుక్కు ర మృని పంపించాడు. దాసీది వెంటనే వచ్చి “వారిప్పుడు వెళ్ళరట.” అన్నది. బృంద అశ్చర్యంతో “ఇక్కడ ఉండడానికి వీలు లేదని ను వ్వెందుకు చెప్పలేదు?” అన్నాడు.

“ఆమె కన్నీ తెలుసు” అన్నది దానీది.

బృంద, విరక్తితో “నరే, వెళ్ళి ఇక్కడ ఏకాకినిగా వుంటుం దేమో కనుక్కు రా.” అన్నాడు. దానీ చేప్పేసి తిరిగి వచ్చి— “ఉంటా రట” అన్నది. తప్పనిసరిగా బృందావళ లోపలికి వెళ్ళాడు.

గది తలుపులు ఘూసి ఉన్నాయి అతనికి వాటిని తెరిచే సాహసం లేకపోయింది. అయినా నింపాదిగా వెళ్ళినాడు. లోపలి దృశ్యం చూచేసరికి అతని శరీరం రోమాంచిత మయింది. కుసుమ ఇటువేపు చూస్తున్నది! ఆత్మగ్లానివల్ల పుత్రశోకం వల్ల మనుష్యులు ఏ గతికి వస్తారో అత నిప్పుడే గ్రహించ గల్గినాడు.

“లోపలికి రండి” అంటూ కుసుమ తలుపు తీసింది. అతను రాగానే తలుపు గొల్పేం పెట్టి దగ్గరసా వచ్చి నిలవ బడ్డది. బృందావళ ఆమెకు పి చెప్పింది దేమో నని అను కొన్నాడు. ఏం చేస్తుందో నని అతని గుండెలు వణికాయి. అయినా కుసుమ ఏ అవక తవక పసి చెయ్య లేదు. చీరకొంగు దోపుకుంటూ భర్త పాదాల్లో తల దాచుకొన్నది. అయినా బృందావళనునికి కదిలే సాహసం కూడా రాలేదు. అతని పాదాలనుంచి ఆమె నూత్న శక్తి పొందింది. చాలాసేపటికి లేచి కూర్చుని భర్తకేసి చూస్తూ కరుణాపూరిత కంఠంతో మీ రంతా నహించ గలిగా రని చెప్పుకుంటున్నారు. నే నెలా బతికేది? మమ్మల్ని వదిలి చచ్చిపోవడాని కయినా దా రేది?” అన్నది. ఆ సమయంలో ఇద్దరి హృదయాల్లో ఒకే ఆందోళన చెలరేగుతున్నది. బృంద

హృదయంలో ద్వేషం చల్లారిపోయింది. అతను కుసుమ చెయ్యి పట్టుకుని “నాకు లభించినట్టే నీకు శాంతి దొరుకుతుంది. జేరే దారి లేదు.” అన్నాడు.

కుసుమ నిశ్శబ్దంగా ఉన్నది. బృందావన్ చెబుతోవెళ్ళి పోయాడు: “నీవు చరణును ఎంత ప్రేమించేదానినో నాకు తెలుసు. అందుకే ఇలాచెబుతున్నాను. వాడు పోలేడు, అందరి పిల్లల్లో వాడే ఊన్నాడు!”

కుసుమ కన్నీరుకారుస్తూ తిరిగి భర్తపాదాలు స్మృశిస్తూ “నేను కూడా మీవెంట వస్తాను” అన్నది.

బృంద భయపడుతూ “నావెంట? వీలు కాదు. అన్నాడు.

“బాగానే వీలుంటుంది. నేనూ వస్తాను.”

ఉత్కంఠతో ఎలా వస్తావు కుసుమా? ఏవిధంగా పోషించాలి? నేను నాకోసం బిచ్చ మెత్తుకుంటాను. నీకోసం నేనా పని చెయ్యలేను. అంతేకాక నీవు నడిచి ఎలావస్తావు?” అన్నాడు బృందావన్.

అవిచలితస్వరంతో చక్కగా నడవగలను. ఇక్కడికి నడిచే వచ్చానుకదూ? అంతే కాకుండా మిమ్మల్ని నేను బిచ్చ మెత్త నీయను. ఖాపని మీరు చేసుకోండి. నాబతుకు తెరువు నాకు తెలుసు. అన్నగారిల్లు నేనే చక్కబెడుతూ వచ్చాను అన్నది కుసుమ.

బృంద ఆలోచించాడు. కుసుమ అన్నది: ఆలోచనెందుకు? నేను వచ్చి తీరుతాను... నిర్లక్ష్యంతో నాకొడుకును పోగొట్టుకున్నాను. భర్తనుకూడా పోగొట్టుకోడం నా కిష్టం లేదు.

బృంద ఆలోచించి “నే నేదీక్షను పొందానో నీవుకూడా దాన్నే పొందుతావా”? అని అడిగినాడు.

దృఢస్వరంతో అలాగే అన్నది కుసుమ.

బృందావన్ “నుంచిది. అలా గయితే పద” అంటూ తన సమ్మతిని చూపించాడు. తరువాత కేశవుడికి భార మంతా అప్ప చెప్పి రాత్రివేళ బృందావనుడు కుసుమతో బాడల గ్రామంనుంచి బయలుదేరి పోయినాడు

స మా వృ ము







